

UCMSPN
C/Soto Grande s/n
31110 Noain (Navarra), Spain
Tel. 948-298800
Fax 948-298853
email: info-es@unicarrierseurope.com
Pub no: OM15ES-01Q2Q0

unicarrierseurope.com

Manual de instrucciones 1Q2

Idioma: ES



OM15ES-01Q2Q0

Contenido

Tabla de carga	V
Números de identificación	V
Versión del modelo	VI
Nombre de los componentes	1
Normas de seguridad	2
Desplazamiento sobre rampas, corredores angostos y en ascensores	6
Ángulo de acercamiento, ángulo de partida y corredor angosto	8
Cierre del panel superior	9
Condición especial de funcionamiento	9
Ubicación de las etiquetas de advertencia y precaución	9
Ajuste del asiento	13
Cinturón de seguridad	15
Interruptores	18
Ubicación de pedales y palancas	19
Palanca de marcha adelante-atrás	23
Palanca del freno de estacionamiento	24
Pedal del freno	25
Pedal del acelerador	26
Palanca de control hidráulico	27
Tipo de palanca de control mecánico	27
Palanca de control de mando (opcional)	28
Interruptor de inclinación horizontal (opcional)	30
Instrumentos y controles	31
Explicación del tablero de instrumentos	33
Indicaciones de avería y de advertencia	38
Precauciones de funcionamiento	43
Precauciones de funcionamiento del montacargas en almacenes frigoríficos	45
Carga y descarga	46
Otras operaciones y manipulaciones	46
Dispositivo de desplazamiento lateral y posicionador de horquilla/ dispositivo de desplazamiento lateral integral (accesorio opcional)	47
Cuidados diarios	53
Batería y equipo de carga de la batería	54
Interruptor de emergencia	56

Conector de batería	56
Inclinación del volante de dirección	56
Panel superior	57
Recambio de batería	62
Comprobación de fusibles	66
Sustitución de los neumáticos	72
Plan periódico de mantenimiento y lubricación	74
Tabla de lubricación	80
Especificaciones	82
Especificaciones del mástil	85
Tamaño de los neumáticos	88
Capacidad de aceite	89
Bombillas	90
Peso del montacargas	90
Nivel de ruido	91
Nivel de vibración	91
Esquema del circuito hidráulico	92
Palanca de control mecánico	92
Esquema de conexiones	95
Cabina (opcional)	109
Calefacción eléctrica de la cabina (opcional)	113
Asiento de lujo (opcional)	115
Cinturón de seguridad	119
Transporte del montacargas	120
Desmontaje de la horquilla	121
Conjunto del mástil	122
Fijación del montacargas para el transporte	126
Pruebas funcionales	128
Gancho	129
Almacenaje del montacargas	130
Piezas originales	132
Descarte de piezas y materiales	132
Índice	133

Estimado propietario del MONTACARGAS:

En primer lugar, gracias por la confianza depositada en nuestro montacargas. Estamos seguros de que ha hecho la selección adecuada.

Estas Instrucciones originales describen los procedimientos de funcionamiento, cuidados diarios y mantenimiento sencillo para el uso seguro de su montacargas. Le recomendamos que lea cuidadosamente este manual antes de utilizar su montacargas para que se familiarice con las instrucciones de seguridad.



Estas instrucciones no sólo reducirán las averías mecánicas de su montacargas, sino que también le pueden salvar la vida. Este manual debe guardarse en el montacargas.

Si tiene cualquier problema con su MONTACARGAS, póngase en contacto con un concesionario autorizado de su región y solicite una revisión completa. El concesionario se encargará de que la revisión de su montacargas se realice conforme a los últimos métodos aprobados en fábrica.

Toda la información, especificaciones e ilustraciones de este manual se basan en los últimos datos obtenidos en el momento de la publicación.

la fábrica se reserva el derecho a realizar cambios o mejoras en cualquier momento sin previo aviso.

En este manual se usan los siguientes símbolos:

-  seguido de la palabra **ADVERTENCIA**. Se usa para indicar la presencia de un riesgo o peligro que puede causar lesiones u otros daños, por lo que debe seguirse con exactitud.
-  **PRECAUCIÓN**
Se usa también en el manual para indicar la presencia de un peligro que podría causarle lesiones a usted o daños a los componentes, exigiendo que se sigan con cuidado los procedimientos descritos.

UniCarriers Manufacturing Spain S.A.

CALLE SOTO GRANDE, S/N. 31110
NOAIN (NAVARRA) SPAIN

© 2014 UniCarriers Corporation

Se debe tener en cuenta que este manual se refiere de igual manera al equipo estándar como al opcional, y por consiguiente podría encontrar especificaciones que no se apliquen a su modelo en particular.

Modelo	Número de serie	
1Q2L20/25 (Q)(T)(H)	1Q2E7xxxxx →	1Q2E7xxxxxx
G1Q2L25/30/30H (Q)(T)(H)	G1Q2E7xxxxxx →	G1Q2E7xxxxxx

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

UniCarriers Manufacturing Spain S.A., certifico por el presente documento que los productos antes mencionados cumplen las exigencias de seguridad pertinentes de las normas armonizadas ISO 3691-1, EN16307-1, EN 12895 y EN 1175-1 que emanan de las Directivas 2006/42/CE y 2004/108/CE.

MODIFICACIÓN DEL MONTACARGAS

NOTA: No se permiten modificaciones no autorizadas del montacargas.

No deben realizarse modificaciones o alteraciones en un montacargas industrial, que puedan afectar, por ejemplo, a su capacidad, estabilidad o requisitos de seguridad sin el consentimiento previo por escrito del fabricante, su representante autorizado o un agente del mismo. Póngase en contacto con un concesionario autorizado antes de realizar en su montacargas industrial cualquier modificación o alteración que pueda afectar, por ejemplo, a la capacidad de frenado, la dirección y la visibilidad, o que suponga añadir accesorios desmontables.

Tras obtener el consentimiento del fabricante, su representante autorizado o un agente del mismo, deberán sustituirse la placa de capacidad, los autoadhesivos, las etiquetas y los manuales de instrucciones y mantenimiento por los adecuados.

Solamente en el caso de que el fabricante ya no esté en activo y no haya ningún agente que vele por sus intereses, el usuario podrá realizar modificaciones o alteraciones en el montacargas industrial, siempre y cuando, el usuario:

- Se asegure de que cualquier modificación o alteración sea planificada, comprobada y realizada por un mecánico(s) especializado(s) en montacargas industriales para su seguridad.
- Mantenga un registro permanente de la planificación, las comprobaciones y la realización de cualquier modificación o alteración;
- Acepte y lleve a cabo los cambios adecuados en la(s) placa(s) de capacidad, autoadhesivos, etiquetas y manuales de instrucciones;
- Fije en el montacargas una etiqueta permanente y de fácil visibilidad en la que figuren las modificaciones o alteraciones realizadas, junto con la fecha en que se efectuaron, así como el nombre y la dirección de la entidad en que las llevó a cabo.

TABLA DE CARGA

		CE	
MODEL VARIATION		KW	
CHASSIS NO.			
MAST		TIRE	
ATTACHMENT			
TRUCK WEIGHT WITHOUT BATT	KG	VOLTAGE	V
BATTERY WEIGHT	MAX. KG	MIN. KG	
CAPACITY WITH MAST VERTICAL	MAX. LIFT HEIGHT mm		
LOAD CENTER	* * * * *		
	500	600	700
	mm		
MOM2061EU			

La tabla de carga, fijada al panel superior, incluye toda la información necesaria referente al tipo de accesorios, capacidad de elevación, etc.

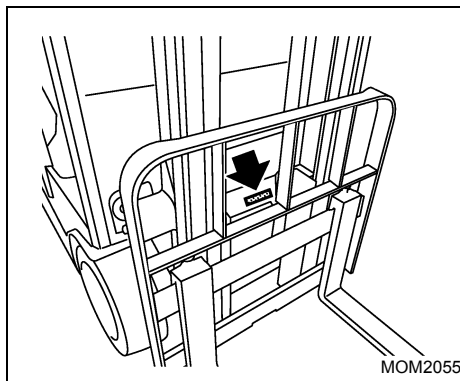
Capacidad real (** marca): la capacidad real varía según la configuración del montacargas y el centro de carga. La configuración del mástil determinará la distancia máxima de elevación. Estos valores se indican en el cuadro de carga.



ADVERTENCIA:

No sobrepase la capacidad real del montacargas.

NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN



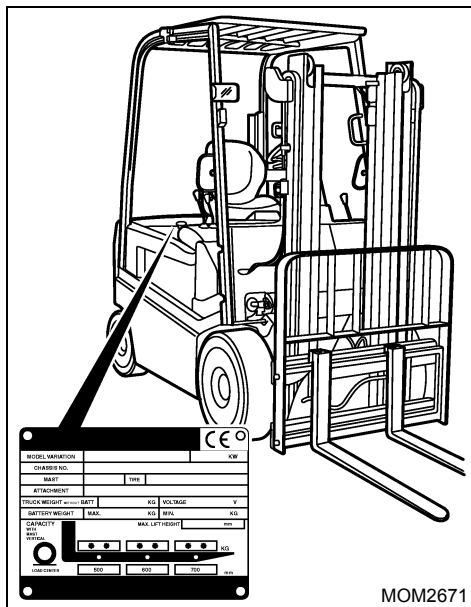
NÚMERO DE SERIE DEL CHASIS

1Q2	—	XXXXXX	Número de serie del chasis
G1Q2	—	XXXXXX	

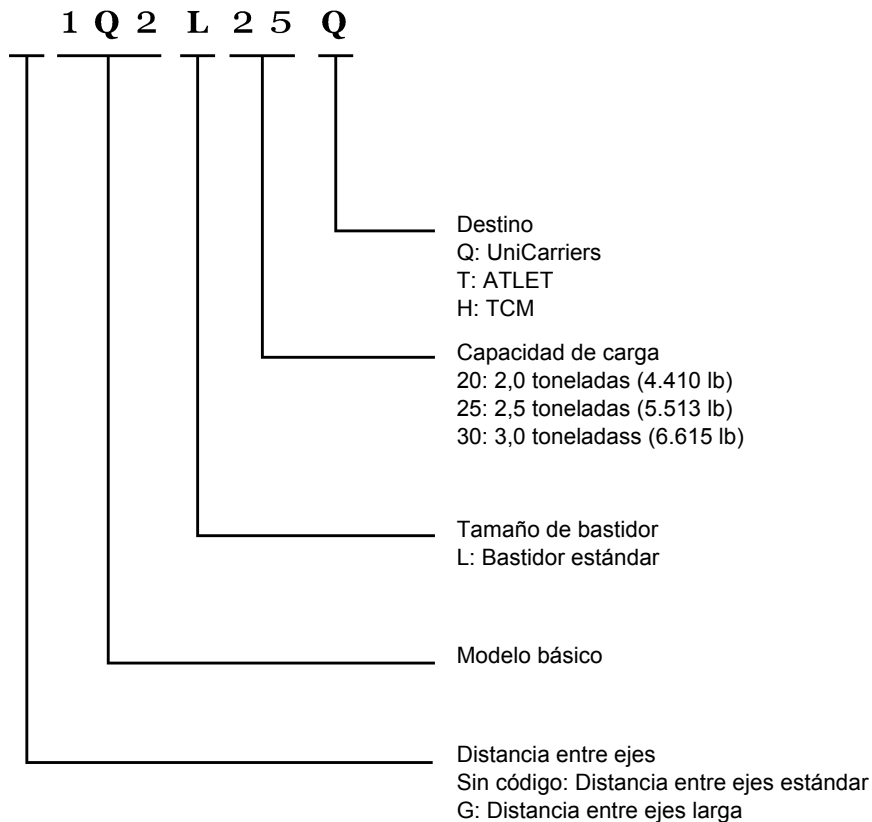
El número está indicado en la parte delantera del bastidor.

VERSIÓN DEL MODELO

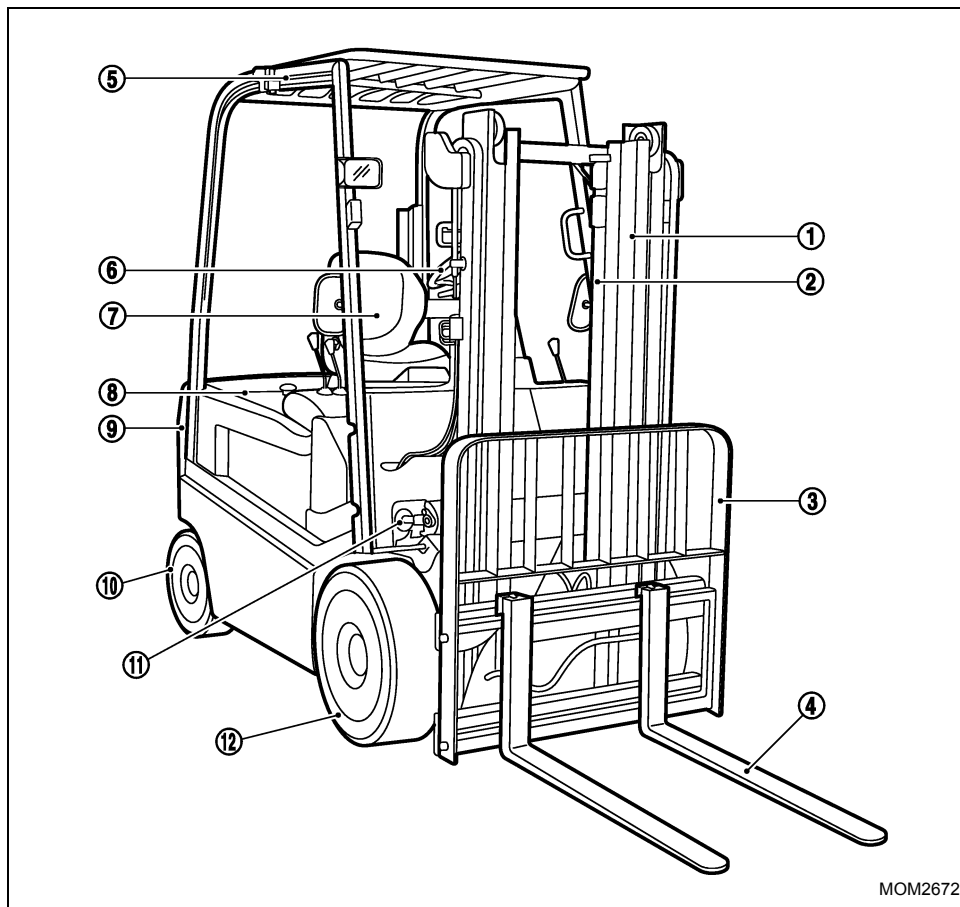
La versión del modelo del montacargas se indica en la placa de identificación fijada al panel superior.



EXPLICACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE VERSIÓN DE MODELO



NOMBRE DE LOS COMPONENTES



- ① Mástil
- ② Cilindro de elevación
- ③ Soporte posterior
- ④ Horquilla
- ⑤ Cubierta de seguridad
- ⑥ Volante de dirección
- ⑦ Asiento
- ⑧ Panel superior
- ⑨ Contrapeso
- ⑩ Neumático trasero
- ⑪ Cilindro de inclinación
- ⑫ Neumático delantero

MOM2672

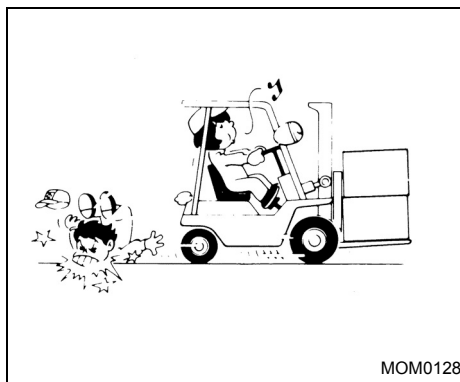
NORMAS DE SEGURIDAD



EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL PARA EL MANEJO DEL MONTACARGAS

⚠️ ADVERTENCIA:

- El equipo de protección que el operador debe utilizar durante el manejo del montacargas dependerá de las condiciones de uso y de las disposiciones aplicables de la legislación local y la normativa vigente.
- La ropa de trabajo que lleve el operador deberá proporcionar un ajuste perfecto en las mangas y los puños para evitar que puedan quedar atrapados en las palancas del montacargas, etc., y además, deberán llevarse gafas de seguridad, orejeras, máscaras antipolvo y calzado de seguridad, según los requisitos impuestos por el entorno de trabajo o por el empresario.



⚠️ El operador deberá estar cualificado y autorizado para conducir montacargas y deberá conocer las normas de seguridad y el funcionamiento del montacargas.

⚠️ Examine el montacargas antes de comenzar a utilizarlo. No utilice el montacargas si necesita ser reparado. Si necesita alguna reparación, marque el vehículo, retire la llave y comunique la situación al encargado correspondiente. No intente repararlo si no cuenta con formación y autorización para efectuar reparaciones.

⚠️ No retire la cubierta de seguridad ni el soporte posterior.

⚠️ Antes de girar el interruptor de la llave de contacto, asegúrese de que la palanca de marcha adelante-atrás está en posición neutra y que el freno de estacionamiento está aplicado. No encienda ni utilice el montacargas si no se encuentra en la posición asignada al operador.

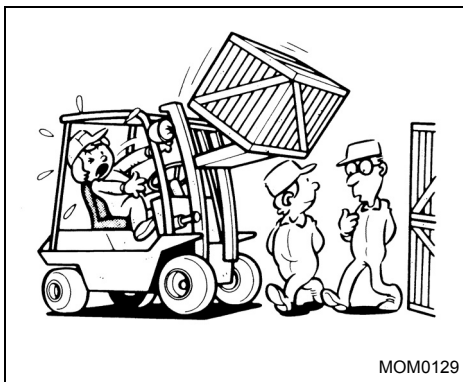
⚠️ No permita que nadie se suba al montacargas mientras se esté moviendo o durante las operaciones de elevación.

⚠️ No se sienta en la horquilla (esté cargada o no) ni se coloque debajo de ella.

⚠️ Antes de comenzar a utilizarlo, asegúrese de que el cinturón de seguridad está abrochado y el cierre del panel superior en posición de bloqueo.

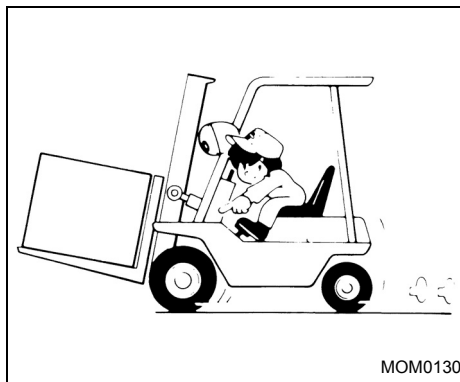
⚠️ Antes de conducir el montacargas, asegúrese de que el cinturón de seguridad está abrochado.

⚠️ Al pisar el pedal del acelerador, asegúrese de comprobar la posición de la palanca de marcha adelante-atrás. Al arrancar en una pendiente, asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento para sujetar el montacargas y luego arranque, aunque las pendientes sean suaves. Evite aceleraciones súbitas (especialmente cuando se lleva una carga elevada).



! Mantenga en todo momento las manos, los pies y otras partes del cuerpo dentro del compartimento del operador.

! No permita que nadie pase o permanezca debajo de la parte elevada del montacargas, independientemente de si está cargado o vacío.



! Espacie las horquillas tanto como permita la carga.

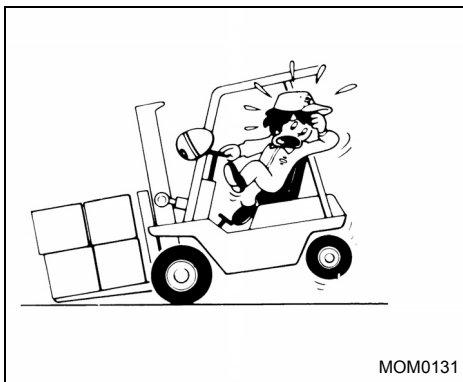
! Lleve siempre las cargas en una posición baja, con el mástil inclinado lo más hacia atrás posible, nunca hacia delante. Las cargas no deben elevarse si no es durante el proceso de apilamiento.

! Preste atención a la presencia de personas u obstáculos y vigile la trayectoria de desplazamiento. Vigile los espacios libres, especialmente por lo que respecta a la parte superior y el balanceo trasero. Cuando no haya visibilidad, extreme las precauciones. Ceda la zona derecha a los peatones.

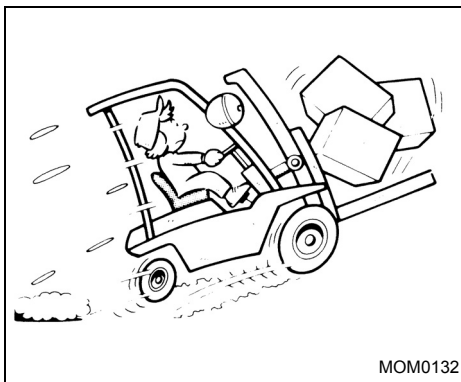
! Si la carga impide la visión delantera, conduzca el montacargas marcha atrás.



! No coloque cargas por encima del soporte posterior del montacargas. Si la carga se coloca a una altura superior a la del soporte posterior, ésta puede caer hacia el operador, lo que resulta muy peligroso. Si debe manejar una carga de este tipo, asegúrela firmemente utilizando cuerdas o bandas de sujeción adecuadas.



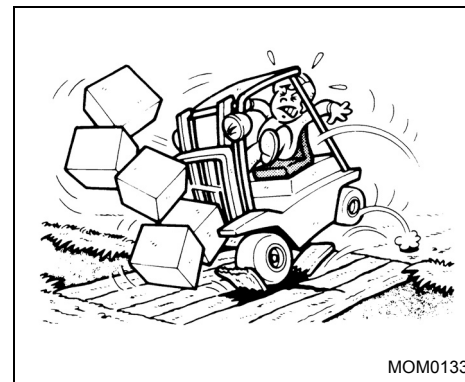
! No sobrecargue el montacargas. Consulte la tabla de carga para obtener información sobre el centro de la carga y su peso. Coja siempre la carga por el punto más cercano posible al centro del peso para evitar que la carga se descentre.



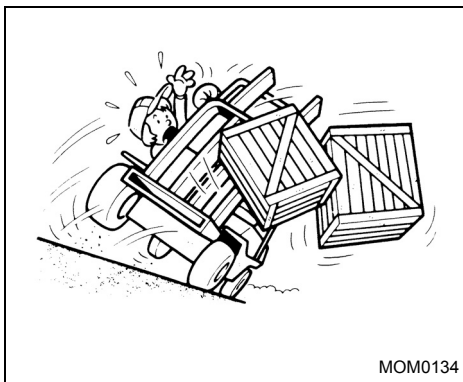
! Evite los arranques, las paradas y los giros repentinos. Reduzca la velocidad para realizar giros o cuando se desplace por superficies irregulares o resbaladizas que podrían provocar que el montacargas volcara o patinara.

! Preste especial atención cuando se desplace sin carga ya que el riesgo de vuelco lateral puede ser mayor que en los desplazamientos con carga.

! Antes de entrar en el montacargas o remolque, asegúrese de que los frenos del montacargas o el remolque están aplicados, y de que el calce de las ruedas está en su lugar o el remolque está bloqueado en el muelle de carga.



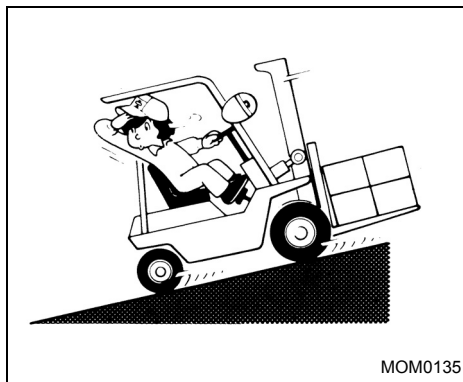
! Antes de conducir sobre una rampa o plataforma de carga, asegúrese de que está convenientemente asegurada. Cuando atraviese una rampa o plataforma de carga, conduzca a baja velocidad y con precaución. Nunca sobrepase su capacidad permitida.



! Preste especial atención cuando se encuentre en una pendiente. Conduzca despacio y no gire ni tuerza bruscamente.

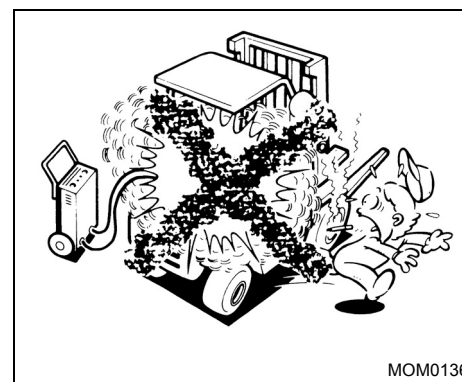
! No maneje cargas inestables ni apiladas de un modo deficiente. Cuando maneje cargas largas, altas o anchas, preste especial atención para garantizar la estabilidad y vigile las condiciones del entorno.

! Cuando se acerque a pasillos de cruce, reduzca la velocidad y haga sonar la bocina si no hay suficiente visibilidad.



! Si tiene que ascender o descender una pendiente, conduzca el montacargas con la carga hacia arriba.

! Antes de salir del montacargas, asegúrese de que la horquilla o los accesorios están bajados, la palanca de marcha adelante-atrás en posición neutra, el freno de estacionamiento está aplicado y el interruptor de la llave de contacto está en la posición OFF. Evite estacionar el montacargas en una pendiente.

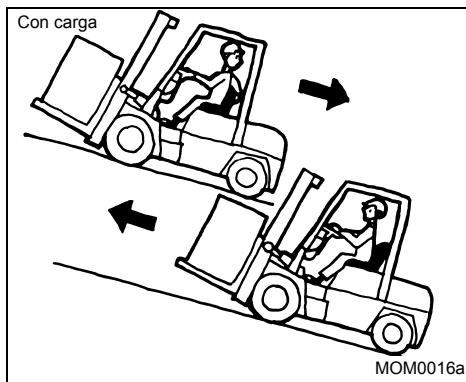


! Cuando llene el depósito de combustible o recargue la batería, detenga el motor y coloque el montacargas únicamente en zonas designadas y con una buena ventilación. Manténgase alejado de arcos eléctricos, chispas, llamas o cigarrillos encendidos.

DESPLAZAMIENTO SOBRE RAMPAS, CORREDORES ANGOSTOS Y EN ASCENSORES

⚠ ADVERTENCIA:

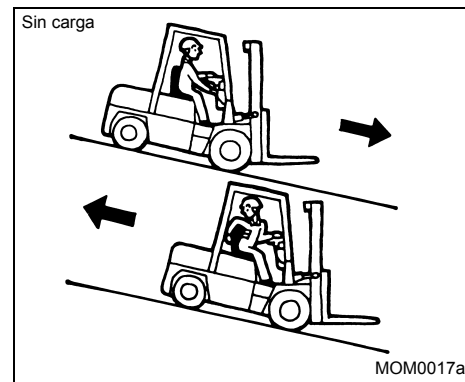
- Si tiene que desplazar el montacargas en un ascensor, asegúrese de que el ascensor soporta el peso del montacargas o el del montacargas más el peso de la carga.
- Asegúrese de colocar calces bajo los neumáticos para evitar que el montacargas se mueva mientras está estacionado en el ascensor.
- No realice ningún trabajo en el ascensor.



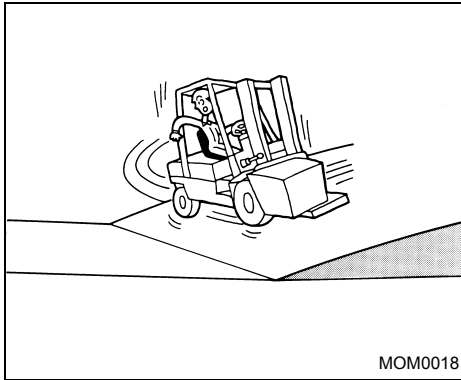
ADVERTENCIA:

Extreme la precaución cuando se desplace sobre rampas.

- Si tiene que desplazarse por una rampa con carga, conduzca siempre con la marcha hacia delante en las rampas ascendentes y marcha atrás en las pendientes descendentes.
- En las rampas, conduzca a velocidades bajas. Conduzca marcha atrás en las rampas ascendentes cuando no lleve carga y hacia delante en las pendientes descendentes.



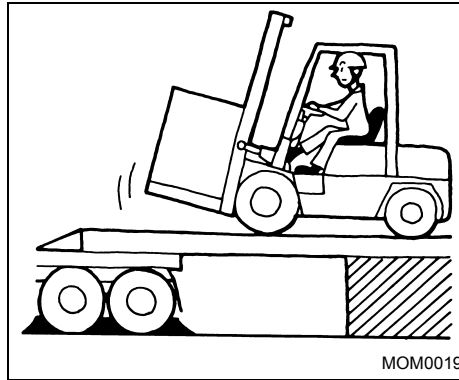
- Cuando conduzca por una rampa descendente, utilice el pedal del freno para reducir suficientemente la velocidad.



ADVERTENCIA:

No gire ni tuerza bruscamente en las pendientes.

- Dado que conducir en una pendiente hace que el centro de gravedad se desplace hacia el punto más bajo, es probable que el montacargas se desequilibre.

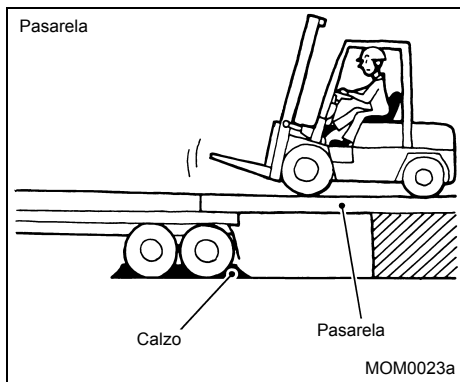
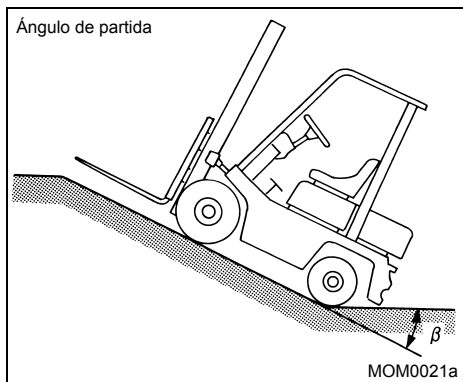
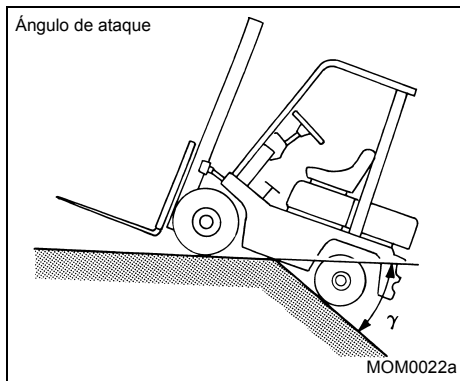
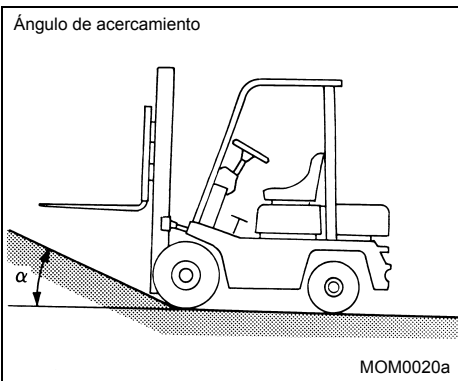


ADVERTENCIA:

Éstas son las precauciones que debe seguir para conducir sobre vagones o remolques.

- Compruebe el vagón o remolque para asegurarse de que no se moverá.
- La rampa de acceso del montacargas al vagón o remolque debe ser suficientemente resistente para soportar el peso del montacargas y su carga, además de las fuerzas ejercidas debido al rebote del montacargas.
- La rampa deberá estar anclada para que no se mueva.
- Extreme la precaución cuando acceda y salga de un vagón o remolque.

ÁNGULO DE ACERCAMIENTO, ÁNGULO DE PARTIDA Y CORREDOR ANGOSTO



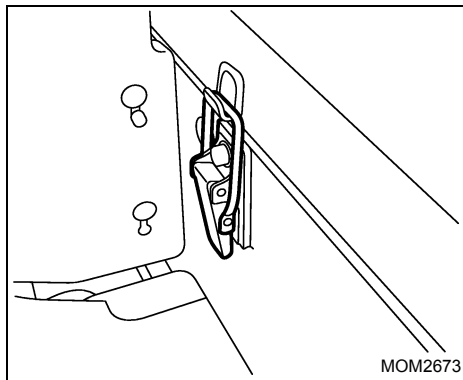
CIERRE DEL PANEL SUPERIOR

El montacargas está equipado con un dispositivo que mantiene la batería en su sitio para evitar que se salga en caso de vuelco.



ADVERTENCIA:

Antes de utilizar el montacargas, compruebe el cierre del panel superior para comprobar que está bloqueado correctamente.



CONDICIÓN ESPECIAL DE FUNCIONAMIENTO

Si tiene que utilizar el montacargas en situaciones climáticas adversas como altas temperaturas, altas altitudes o almacenes frigoríficos, si tiene que transportar explosivos o combustibles o si debe conducir el montacargas en zonas donde pueda provocar radiointerferencias, asegúrese de que el montacargas ha sido fabricado y aprobado de conformidad con las especificaciones, normativas y legislaciones del país.

UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA Y PRECAUCIÓN

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA Y PRECAUCIÓN

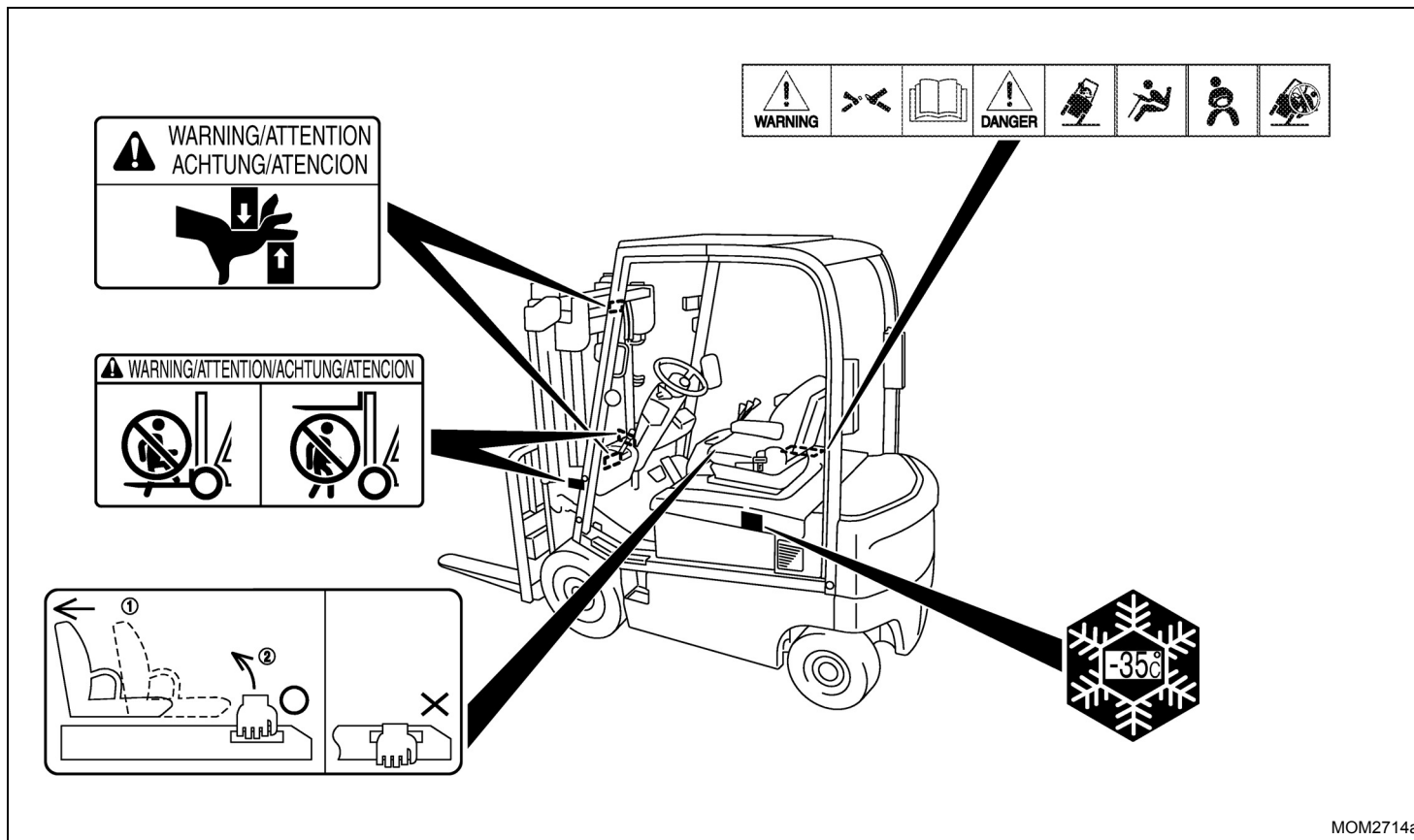


ADVERTENCIA:

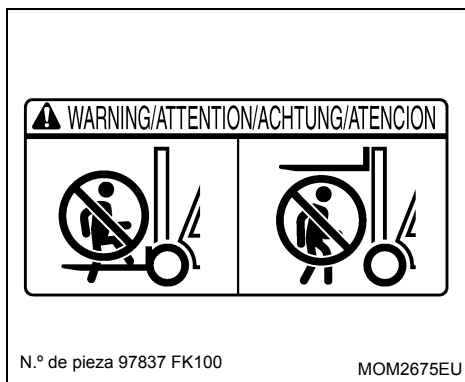
Si las etiquetas de advertencia y precaución sufren daños tales que imposibiliten su lectura o causen su desprendimiento, deben ser sustituidas inmediatamente por otras nuevas para garantizar que se mantiene en todo momento su legibilidad. Las etiquetas de advertencia y precaución están disponibles en el concesionario más cercano.

Las etiquetas de advertencia y precaución se encuentran adheridas en las zonas designadas del montacargas que se muestran en la figura de la página siguiente. Antes de comenzar a trabajar con el montacargas, tome nota de los detalles que aparecen en las etiquetas para garantizar un funcionamiento seguro y adecuado.

FIGURA INDICATIVA DE UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA Y PRECAUCIÓN



MOM2714a



⚠ ADVERTENCIA:

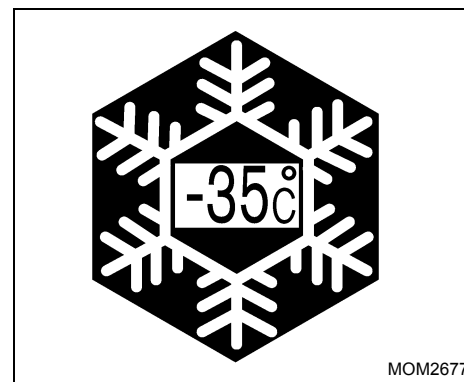
No se coloque encima ni debajo de las horquillas.

- Está totalmente prohibido subirse a las horquillas. Además, tampoco debe colocarse justo debajo de las horquillas. De lo contrario, podrían producirse graves accidentes si las horquillas se movieran bruscamente y la carga situada sobre ellas cayera de forma inesperada. En los casos más graves, estos accidentes pueden ser mortales.



⚠ ADVERTENCIA:

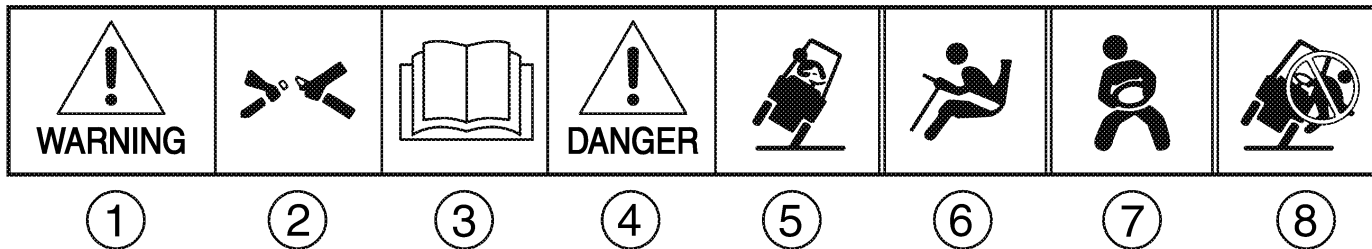
Asegúrese de mantener las manos, los pies y el resto del cuerpo lejos de los mástiles. De lo contrario, cualquier parte del cuerpo podría quedar atrapada entre las secciones fijas y móviles de los mástiles, y podrían producirse lesiones.



⚠ ADVERTENCIA:

Utilizable en cámaras frigoríficas

- Esta etiqueta indica que el montacargas puede utilizarse en cámaras frigoríficas por lo que debe usarse el aceite hidráulico adecuado.



MOM2715

⚠ ADVERTENCIA:

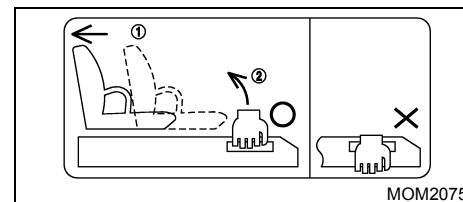
- ① Deben tomarse las siguientes precauciones para asegurar un funcionamiento seguro del montacargas y para evitar lesiones.
- ② Asegúrese siempre de que el cinturón de seguridad está abrochado correctamente y permanezca sentado mientras conduce.
- ③ Lea atentamente el manual antes de utilizar el montacargas para familiarizarse con las instrucciones de seguridad.

⚠ PELIGRO:

- ④ El operador debe permanecer en el montacargas si éste comienza a inclinarse o se cae por una plataforma o rampa.

Instrucciones para el operador:

- ⑤ Apártese del punto de impacto.
- ⑥ Sujete firmemente el volante de dirección con ambas manos.
- ⑦ Haga fuerza con los pies sobre el piso y manténgase dentro del compartimento del operador.
- ⑧ No intente saltar del montacargas.



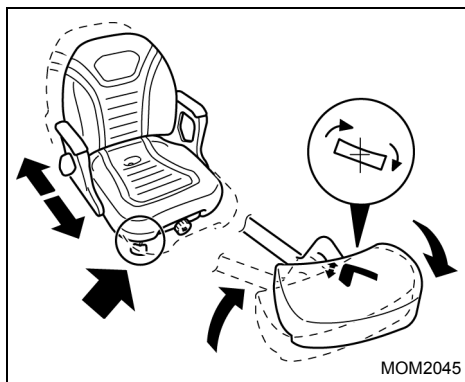
MOM2075

⚠ ADVERTENCIA:

- Cierre el panel superior lentamente, sujetándolo bien por el tirador. No ponga nunca la mano bajo el panel. Es muy peligroso.

Asegúrese de que el cierre del panel superior está bloqueado firmemente.

AJUSTE DEL ASIENTO



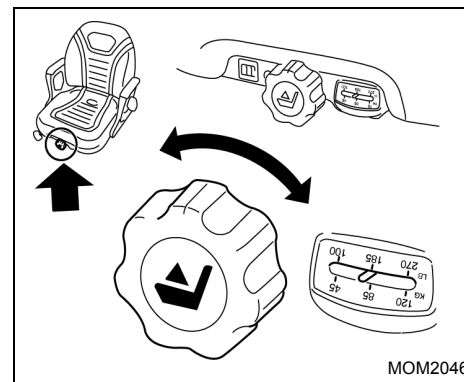
Palanca de control hacia delante y hacia atrás

Tire de la palanca en la esquina derecha del asiento hacia arriba y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás hasta que el asiento esté en la posición deseada; a continuación, libere la manilla. El intervalo de ajuste es de 130 mm.



ADVERTENCIA:

- Antes de ajustar el asiento, gire el interruptor de encendido a la posición OFF.
- Asegúrese de ajustar la posición del asiento mientras el montacargas está parado.



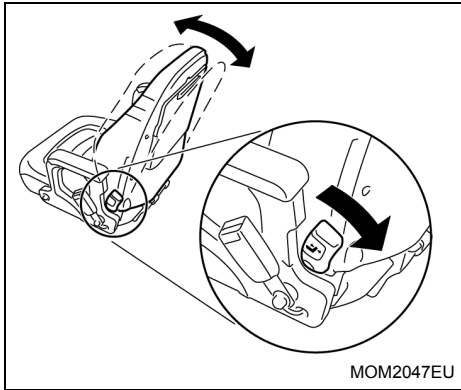
Ajuste del peso del operador en el asiento con suspensión

Con el fin de que la suspensión reduzca de forma eficaz la vibración transmitida por el operador, debe ajustarse correctamente al peso del operador. Gire el mando de ajuste del peso en la parte delantera del asiento hasta que el indicador de peso muestre el peso del operador; entre 50 kg y 120 kg, es posible que esto se lleve a cabo antes o mientras se sienta en el asiento.



ADVERTENCIA:

Con respecto a la palanca mecánica, puede pillarse los dedos en el pequeño espacio que hay entre el mando de ajuste del peso y la caja de la consola. Desplace el asiento completamente hacia atrás antes de ajustar el asiento al peso del operador.



Reclinación del cojín del respaldo del asiento

Para una mayor comodidad, se puede ajustar el ángulo del cojín del respaldo del asiento desde 5,5 grados a 12,5 grados en 7 posiciones. Gire el mando de ajuste del respaldo del asiento, situado en el lateral del cojín del respaldo, (hacia la derecha) y recline el respaldo hasta la posición deseada; a continuación, libere el mando.

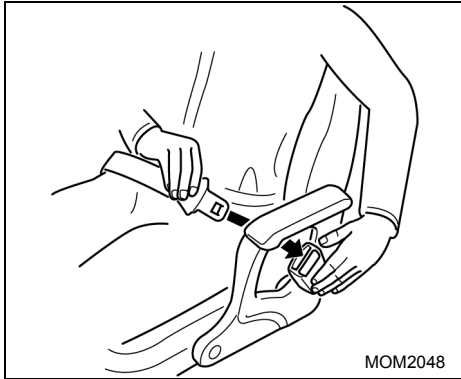
Plegado del cojín del respaldo del asiento

Para plegar el cojín del respaldo del asiento, gire el mando de ajuste del respaldo del asiento, situado en el lado izquierdo del cojín del respaldo del asiento, (hacia la derecha) y empuje el cojín del respaldo del asiento hacia delante hasta que se bloquee en su posición (aproximadamente a 60 grados de la vertical). Para volver a colocar el cojín del respaldo del asiento en su posición normal, vuelva a girar el mando de ajuste del respaldo del asiento (hacia la derecha) y tire del cojín hacia arriba hasta que se bloquee en su posición.

ADVERTENCIA:

- No incline excesivamente el respaldo del asiento, de otra forma el asiento puede que no responda como debiera ante una emergencia.
- Cuando ajuste el ángulo del respaldo, hágalo cuidadosamente mientras sostenga el respaldo con la mano. Si lo hace con brusquedad puede causar una herida; por ejemplo, el respaldo del asiento puede chocar contra la cara o el cuerpo del operador, o puede pillar el dedo del operador entre el respaldo y el agarre.

CINTURÓN DE SEGURIDAD



El cinturón de seguridad incluye un retractor con bloqueo de emergencia (ELR) que solamente se bloquea durante un accidente, permitiendo que el operador se pueda mover libremente durante el funcionamiento normal. Para fijar el cinturón de seguridad, tire de la correa del cinturón de seguridad del retractor lentamente y conecte el extremo en la hebilla en el lado opuesto.

Para desabrocharse el cinturón de seguridad, apriete el botón de la hebilla y tire de la lengüeta hacia fuera. Mientras sostiene la lengüeta ligeramente, deje que el cinturón de seguridad se enrolle en su dispositivo.

NOTA:

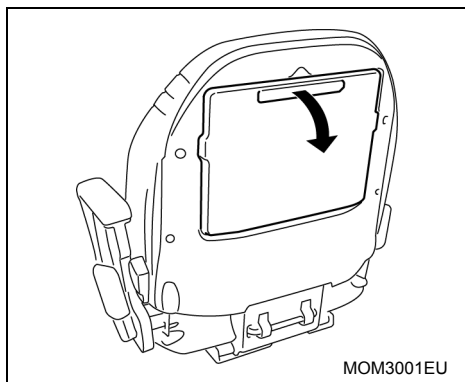
Cuando desabroche el cinturón de seguridad, asegúrese de sujetar la lengüeta porque de otra forma puede que éste se enrolle rápidamente junto con el cinturón de seguridad.



ADVERTENCIA:

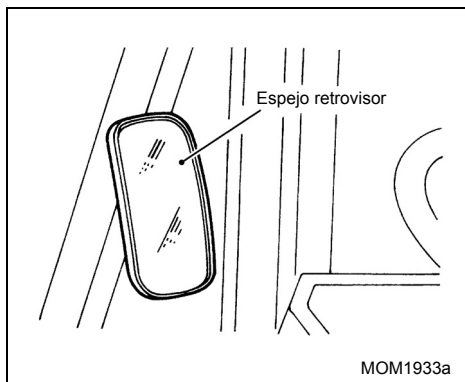
- Ajuste el cinturón de seguridad alrededor de la cintura lo más bajo que pueda. Si el cinturón de seguridad se sale del lado inferior y envuelve el abdomen, puede producir una lesión debido a la fuerte presión aplicada sobre el abdomen.
- No abroche el cinturón de seguridad si está torcido. Puede causar una lesión debido a que si la correa del cinturón está torcida no puede dispersar la fuerza del impacto y se produce la concentración de ésta en un área limitada.
- No incline excesivamente el respaldo del asiento, de lo contrario el cinturón de seguridad no será efectivo.
- No ponga ningún objeto extraño en la hebilla o el recogedor del cinturón, de lo contrario puede que no sea efectivo debido a que no puede ser abrochado normalmente.
- Si el cinturón de seguridad es usado por una mujer embarazada o una persona enferma, consulte a un doctor antes de su uso debido a que el abdomen puede ser presionado por el cinturón de seguridad.

- Una vez que el cinturón de seguridad ha sido utilizado durante un impacto, deteriorado o roto parcialmente no puede desarrollar su efectividad. Sustitúyalo por uno nuevo en el concesionario más cercano.
- Para limpiar el cinturón de seguridad, use un detergente neutro o agua tibia. Después de limpiarlo, séquelo completamente antes de usarlo. Asegúrese de no usar un solvente orgánico tal como benceno o gasolina, de lo contrario se puede deteriorar la efectividad del cinturón de seguridad y puede que no ofrezca la seguridad para la que fue diseñado.



Compartimento del manual del operador

La puerta del compartimento, situada en la parte trasera del asiento, está sujeta con una correa elástica. Para abrirla, tire de la parte superior de la puerta hacia atrás utilizando la manilla moldeada.

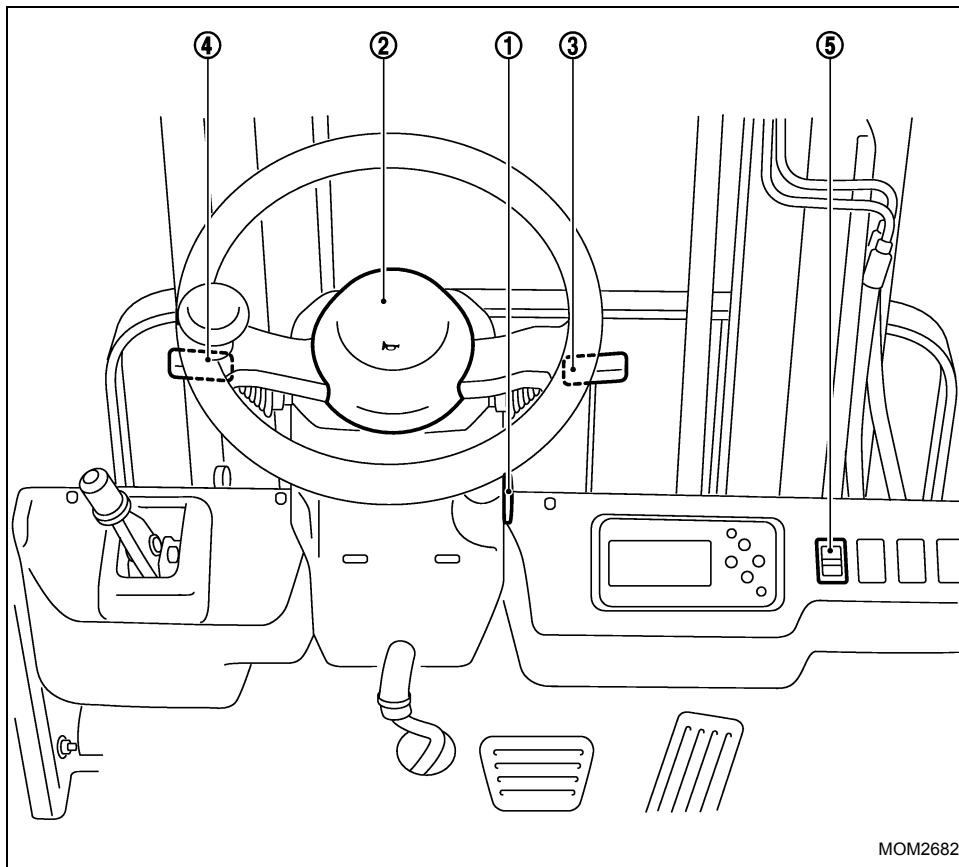


ESPEJO RETROVISOR

Ajuste manualmente los espejos retrovisores izquierdo y derecho de modo que obtenga la mejor visibilidad posible.

No utilice nunca los espejos retrovisores para conducir el montacargas marcha atrás debido a su visibilidad limitada. Gírese y mire en la dirección de desplazamiento antes de continuar.

INTERRUPTORES



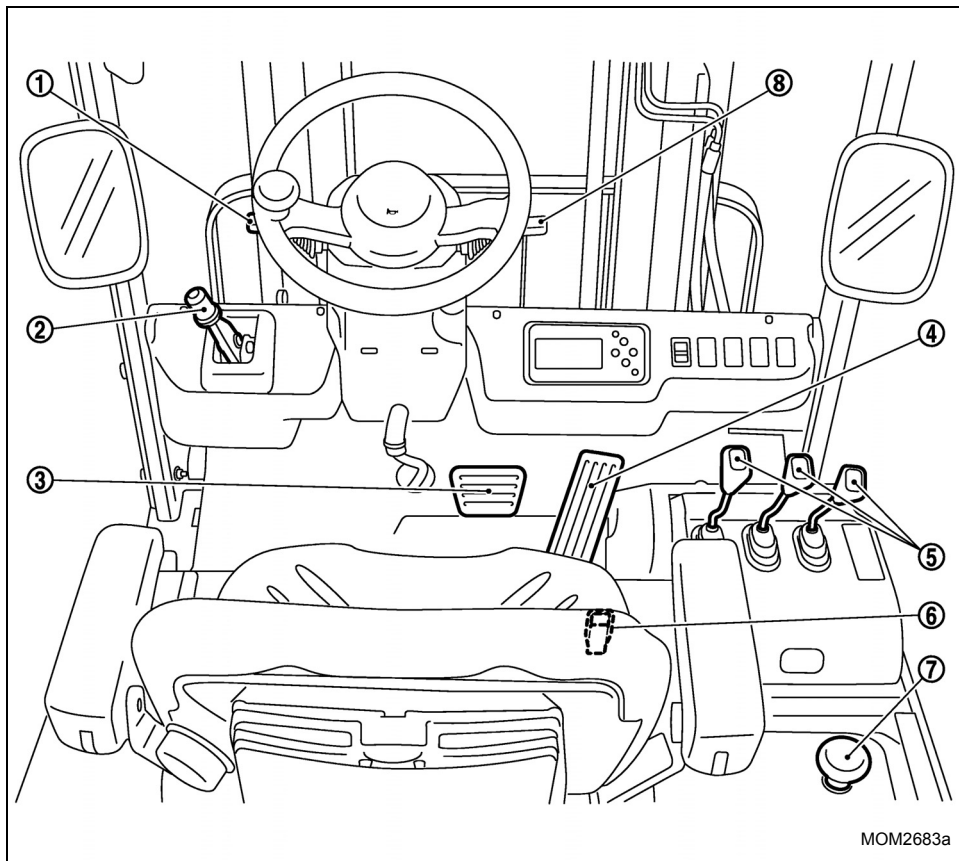
- ① Interruptor de la llave de contacto
- ② Botón de bocina
- ③ Interruptor de alumbrado y señal de giro (para el tipo de palanca de control mecánico)
- ④ Interruptor de alumbrado y señal de giro (para el tipo de palanca de control de mando)
- ⑤ Interruptor de luz de funcionamiento posterior

⚠ NOTA:

si el montacargas está equipado con control digital opcional, el interruptor número 3 está ubicado en la posición del interruptor número 4, el interruptor número 4 está ubicado en el lado izquierdo del apoyabrazos.

MOM2682

UBICACIÓN DE PEDALES Y PALANCAS



- ① Palanca de marcha adelante-atrás
- ② Palanca del freno de estacionamiento
- ③ Pedal del freno
- ④ Pedal del acelerador
- ⑤ Palanca de control hidráulico
- ⑥ Cierre del panel superior
- ⑦ Interruptor de desconexión de la batería
- ⑧ Interruptor de alumbrado e indicador



si el montacargas está equipado con el control digital opcional, el interruptor número 1 está ubicado en el lado izquierdo del apoyabrazos y el interruptor número 8 está ubicado en la posición del interruptor número 1

CONTROL DE DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA DE POTENCIA

Si ninguno de los sistemas de desplazamiento, carga y servodirección se han utilizado a la hora predeterminada ni posteriormente, la potencia del vehículo se apaga automáticamente.

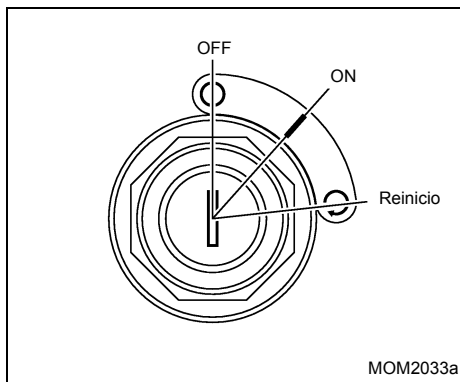
Gire una vez el interruptor de la llave de contacto hacia la posición OFF y, a continuación, gírelo hacia la posición ON o de Recomenzar para activar la potencia.

Para más información sobre cómo cambiar la hora predeterminada, póngase en contacto con el concesionario más cercano.

NOTA:

Tiempo de ajuste predeterminado en fábrica: 15 minutos

- **Gama de ajuste para desconexión de potencia: 1 - 60 minutos**
- **El control de desconexión de potencia puede ser desactivado.**



INTERRUPTOR DE LA LLAVE DE CONTACTO

Para sacar la llave, el interruptor de la llave de contacto debe estar en la posición OFF.

Cuando el interruptor de la llave de contacto están la posición ON, se activará la retroiluminación del LCD. El medidor de tiempo, el reloj, el medidor de capacidad de la batería y el velocímetro se activarán. El montacargas estará listo para utilizarse.

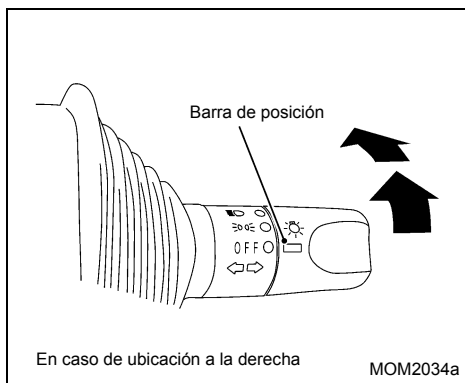


ADVERTENCIA:

Antes de levantarse del asiento del operador, asegúrese de ajustar la palanca de marcha adelante-atrás en posición neutra, tire de la palanca del freno de estacionamiento y gire el interruptor de la llave de contacto a la posición OFF.

BOTÓN DE BOCINA

La bocina sonará con independencia de la posición de la llave, pulsando el botón de la bocina, situado en el centro del volante de dirección. Si el montacargas está equipado con control digital opcional, el botón de la bocina (amarillo) también estará ubicado en el lado izquierdo del apoyabrazos.



INTERRUPTOR DE ALUMBRADO

Para activar una de las luces que aparecen en la lista, gire ese interruptor para alinear la barra de posición (-) que hay sobre el control del interruptor con la marca correspondiente que hay sobre el interruptor de la unidad principal.

Marca del interruptor	Faro	Luz trasera
OFF	OFF	OFF
	OFF	ON
	ON	ON

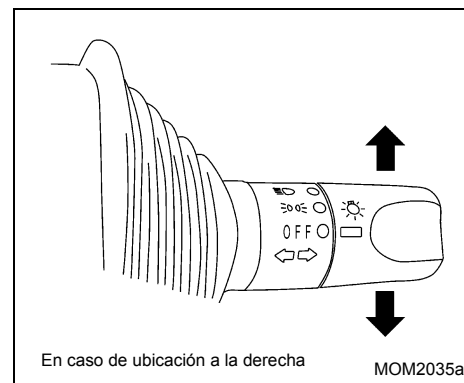


ADVERTENCIA:

No toque la lente del faro delantero cuando éste esté encendido o inmediatamente después de que se apague ya que está muy caliente.

NOTA:

- Puede encender y apagar las luces girando el interruptor de alumbrado independientemente de la posición del interruptor de la llave de contacto.
- No se olvide de apagar todas las luces cuando vaya a dejar de usar el montacargas, de lo contrario la batería se descarga.
- Para el tipo de palanca de control de mando, el interruptor de alumbrado y el interruptor de la señal de giro están situados en el lado izquierdo.

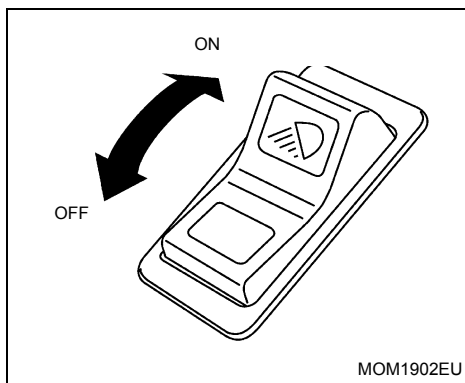


INTERRUPTOR DE LA SEÑAL DE GIRO

Empuje la palanca del interruptor hacia delante cuando gire a la izquierda, y tire de ella hacia atrás cuando gire a la derecha. La señal de giro apropiada destellará. Al terminar el giro, asegúrese de colocar la palanca en su posición original.

NOTA:

Para el tipo de palanca de control de mando, el interruptor de alumbrado y el interruptor de la señal de giro están situados en el lado izquierdo.



INTERRUPTOR DE LUZ DE FUNCIONAMIENTO POSTERIOR

Este interruptor se utiliza para activar y desactivar la luz de funcionamiento posterior que se enciende en la parte trasera al realizar trabajos de noche o en zonas poco iluminadas.

Pulse la parte marcada con el símbolo de la luz en este interruptor "oscilante" para activar las luces o pulse el lado contrario para desactivarlas. La luz del interruptor se encenderá cuando la luz de funcionamiento posterior se activa.



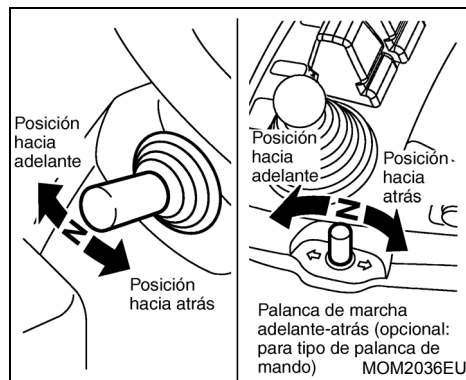
ADVERTENCIA:

No toque la lente de la luz de funcionamiento posterior cuando esté encendida o inmediatamente después de que se apague ya que está muy caliente.

NOTA:

- La luz de funcionamiento posterior se puede encender independientemente de la posición del interruptor de la llave de contacto. Al dejarla en ON provoca la descarga de la batería y algunas veces impide la conducción del montacargas.
- Las leyes prohíben encender la iluminación de marcha atrás en carreteras públicas.
- Si enciende la luz de funcionamiento posterior, dificultará el tránsito de otros vehículos en las carreteras públicas. Para evitarlo, apáguela siempre cuando conduzca en una carretera pública.

PALANCA DE MARCHA ADELANTE-ATRÁS



Esta palanca es utilizada para cambiar la dirección de marcha del montacargas (hacia delante o hacia atrás). Empuje la palanca hacia delante para conducir hacia delante, o tire de ella hacia usted si desea conducir hacia atrás. La posición neutra está en un punto intermedio.

PRECAUCIÓN:

Pise el pedal del freno cuando accione la palanca de marcha adelante-atrás.

- Antes de que el montacargas se pare totalmente, no cambie la dirección de la marcha mediante la palanca. Tenga cuidado, un cambio rápido en la dirección de la marcha puede hacer que se caiga la carga o dificultar al operador el mantenimiento de una postura de conducción correcta.
- Cuando pare el montacargas por un periodo de tiempo con la palanca de marcha adelante-atrás en posición neutra,

asegúrese de dejar accionada la palanca del freno de estacionamiento para prevenir que el montacargas se ponga en movimiento por accidente.

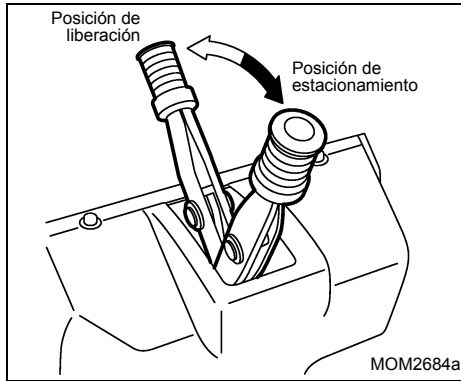
ADVERTENCIA:

- La palanca de marcha adelante-atrás debe estar siempre en posición neutra (no en la de marcha adelante ni en la de marcha atrás) antes de mover el interruptor de la llave de contacto a la posición ON. Esto evita el movimiento súbito y peligroso del montacargas cuando se gire el interruptor de la llave de contacto a la posición ON.
- Vuelva a colocar siempre la palanca de marcha adelante-atrás en la posición neutra al dejar de utilizar el montacargas.

NOTA:

En los montacargas que están equipados con zumbador de marcha atrás, el zumbador sonará siempre que se mueva la palanca de marcha adelante-atrás a la posición de marcha atrás y se indicará “VOLVER POS. NEUTRA “N””.

PALANCA DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO



Cuando vaya a aparcarse el montacargas, tire de la palanca del freno de estacionamiento totalmente hacia usted. Para liberar el freno de estacionamiento, empuje la palanca hacia delante.

Cuando vaya a aparcarse el montacargas en una pendiente, tire de la palanca del freno de estacionamiento totalmente hacia usted y coloque una cuña detrás de cada rueda.



ADVERTENCIA:

La conducción del montacargas con el freno de estacionamiento aplicado puede producir una grave avería en los frenos debido al sobrecalentamiento de los mismos. También se acelera el desgaste de las zapatas de freno.

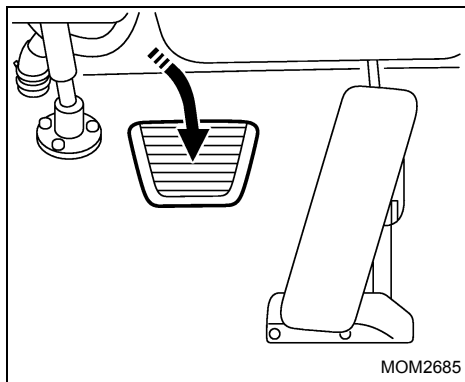
Cuando salga del montacargas, aplique siempre el freno de estacionamiento, ajuste el mástil a una posición vertical, baje las horquillas hasta que estén apoyadas en el suelo, y retire la llave del interruptor de la llave de contacto.

NOTA:

Para recordarle al operador el accionamiento del freno de estacionamiento, sonará una alarma si:

- El operador abandona el asiento sin accionar el freno de estacionamiento mientras el interruptor de la llave de contacto está en la posición ON.
- El operador desactiva el interruptor de la llave de contacto sin accionar el freno de estacionamiento, con independencia de si el operador está sentado o no en el asiento.

PEDAL DEL FRENO



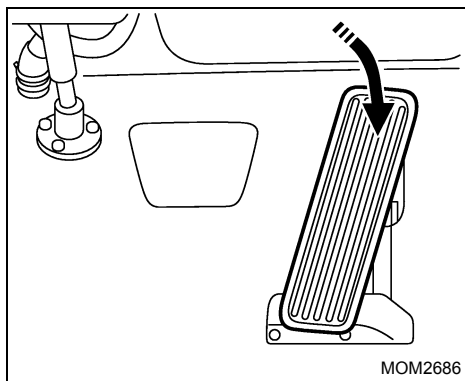
NOTA:

Cuando se pisa el pedal del freno, se activa el sistema del freno regenerativo.

Este pedal le permite detener o disminuir el avance del montacargas.

- **No frene el montacargas bruscamente. El hacerlo puede provocar la pérdida del balance del montacargas y provocar un grave accidente.**
- **Ajuste la intensidad del frenado de acuerdo al peso de la carga.**
- **No coloque el pie sobre el pedal del freno cuando conduzca. El hacerlo puede causar una avería de los frenos a causa del sobrecalentamiento de los mismos. También se acelera el desgaste de las zapatas de freno.**

PEDAL DEL ACELERADOR



Este pedal le permite ajustar la velocidad de rotación del motor. La velocidad del motor cambia de acuerdo con el grado en el que el pedal del acelerador es pisado.



PRECAUCIÓN:

No pise el pedal del acelerador bruscamente sino lentamente para evitar que el montacargas arranque de manera repentina y evitar el descentramiento o la caída de la carga.



ADVERTENCIA:

Para evitar movimientos súbitos, utilice siempre el pedal del acelerador después de conectar la llave y después de accionar la palanca de marcha adelante-atrás.

Si se pisa el acelerador y el interruptor de la llave de contacto está en la posición ON, se activará un circuito de seguridad para evitar la conducción del montacargas. Para reponer el circuito, retire completamente el pie del pedal del acelerador.



ADVERTENCIA:

No libere el freno de estacionamiento a no ser que el operador esté en el asiento ya que el montacargas puede rodar.

PALANCA DE CONTROL HIDRÁULICO

Para controlar el mecanismo de carga y el movimiento de elevación para mover la horquilla arriba y abajo y la inclinación hacia delante y atrás del mástil, hay dos métodos: la palanca de control y la palanca de control de mando.

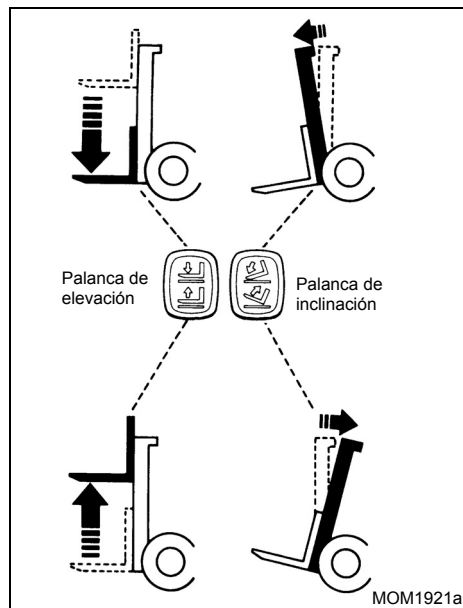
Antes de usar el montacargas, asegúrese de qué tipo de palanca de operación se está empleando para controlar el mecanismo de carga y lea completamente el manual de instrucciones correspondiente.



ADVERTENCIA:

- Siéntese en el asiento del operador para accionar la palanca.
- Accionar la palanca de control sin sentarse adecuadamente en el asiento del operador provocará que parpadee el testigo de interbloqueo de carga y que se desactive el mecanismo de carga.
- Antes de accionar la palanca, asegúrese de que la zona circundante está vacía y que es seguro proceder.
- Evite siempre accionar la palanca de forma brusca o repentina, ya que puede provocar que las cargas se desplacen o caigan de la horquilla, o incluso hacer que el montacargas se desequilibre y vuelque.

TIPO DE PALANCA DE CONTROL MECÁNICO



Este método usa dos palancas: una palanca de elevación para mover la horquilla arriba y abajo y una palanca de inclinación para inclinar el mástil hacia delante y hacia atrás:

- Palanca de elevación:
Elevación: tire de la palanca hacia el lado del operador.
Descenso: empuje la palanca hacia delante.

- Palanca de inclinación:
Hacia delante: empuje la palanca hacia delante.
Hacia atrás: Tire de la palanca hacia el lado del operador.



ADVERTENCIA:

- No efectúe la inclinación hacia delante mientras esté elevando la horquilla. De lo contrario, puede provocar la caída de carga al suelo, perder la estabilidad del montacargas y como consecuencia la caída de la propia máquina.
- No realice la inclinación hacia delante mientras esté elevando cargas en posiciones altas. Esto puede provocar la caída de la carga al suelo o la pérdida de estabilidad del montacargas. Durante elevaciones altas, nunca sobrepase la posición vertical hacia delante, el montacargas podría volcarse si se sobrepasa.

NOTA:

- Control de la velocidad de elevación:
La velocidad puede ser cambiada mediante el control del ángulo de inclinación de la palanca.
- Control de la velocidad de descenso:
La velocidad puede ser cambiada solamente mediante el control del ángulo de inclinación de la palanca.
- Control de la velocidad de inclinación hacia adelante y hacia atrás:
Para ambas inclinaciones, la velocidad puede ser cambiada mediante el control del ángulo de inclinación de la palanca.

PALANCA DE CONTROL DE MANDO (OPCIONAL)

La palanca de control de mando es de control eléctrico. La operación de manipulación de carga puede realizarse solamente cuando el interruptor de la llave de contacto está en la posición ON, el operador está sentado y hay presión hidráulica.

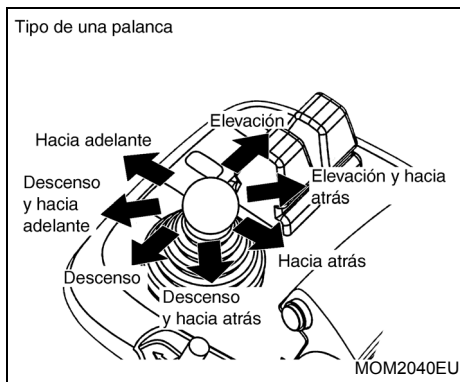


ADVERTENCIA:

No realice la inclinación del mástil hacia delante mientras eleve la horquilla a posiciones más elevadas. De lo contrario, hará que se caiga la carga o que el montacargas pierda la estabilidad y pueda caerse.

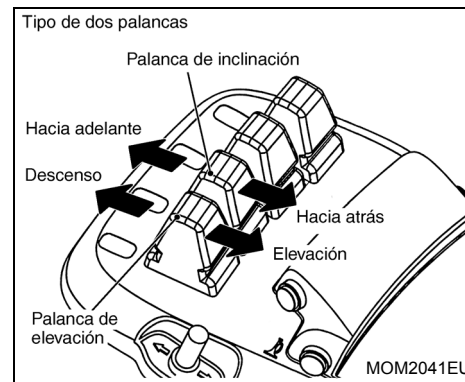
NOTA:

Antes de girar el interruptor de la llave de contacto a la posición ON, asegúrese de que la palanca de control de mando está en posición neutra. Si la palanca está colocada en cualquier otra posición que no sea la posición neutra, no podrá utilizarse la horquilla ni el mástil.



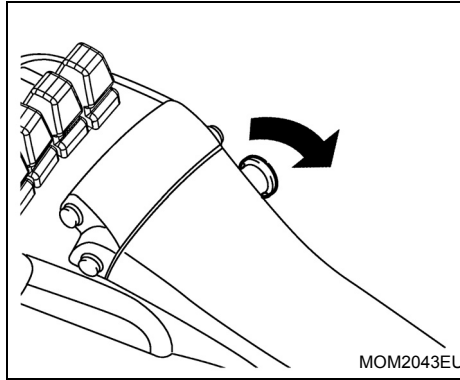
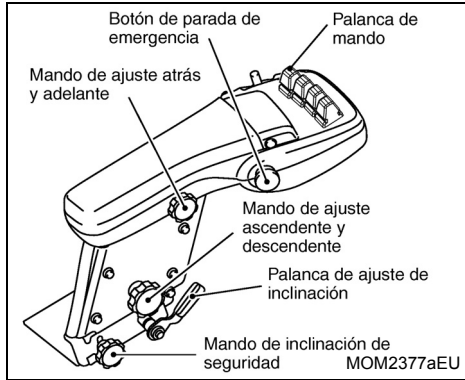
NOTA:

- Cuando el interruptor de la llave de contacto está en la posición OFF, la horquilla no baja incluso bajo su propio peso.
- La palanca de control de mando se utiliza para inclinar el mástil hacia delante o hacia atrás y para subir y bajar las horquillas. La velocidad del mástil (elevación, inclinación, hacia delante y hacia atrás) puede ajustarse moviendo la palanca.
- Para más información sobre el funcionamiento de la palanca de control de mando, consulte la ilustración de arriba.



NOTA:

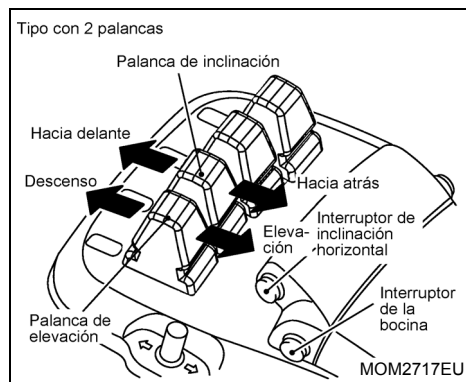
- Control de la velocidad de elevación: La velocidad puede ser cambiada mediante el control del ángulo de inclinación de la palanca.
- Control de la velocidad de descenso: La velocidad puede ser cambiada solamente mediante el control del ángulo de inclinación de la palanca.
- Control de la velocidad de inclinación hacia adelante y hacia atrás: Para ambas inclinaciones, la velocidad puede ser cambiada mediante el control del ángulo de inclinación de la palanca.



ADVERTENCIA:

Cuando se observe un funcionamiento incorrecto de la carga hidráulica, independientemente de la posición de la palanca de control de mando, pulse el botón de parada de emergencia situado en la caja de la consola, detenga el funcionamiento de la carga hidráulica y acuda a un concesionario para que revisen el montacargas. (Para liberar el botón de parada de emergencia, gírelo en el sentido indicado por la flecha.)

INTERRUPTOR DE INCLINACIÓN HORIZONTAL (OPCIONAL)



Cuando se efectúa una inclinación hacia delante mientras el mástil está inclinado hacia atrás, la operación de inclinación hacia delante se puede detener automáticamente en la posición en la que la horquilla quede nivelada.

La realización de la inclinación hacia delante mientras se pulsa el interruptor de inclinación horizontal desplaza el mástil como se muestra en la siguiente tabla, en función de la condición de carga y de la altura de elevación.

Condición de carga	Operación de inclinación hacia delante del mástil
Sin carga	Detención automática en la posición horizontal de la horquilla.
Con carga	<ul style="list-style-type: none"> • No hay detención hacia delante automática en horizontal • No hay movimiento cuando se acciona el interruptor de inclinación horizontal

Con carga: el accionamiento del interruptor de inclinación horizontal durante el funcionamiento no detendrá automáticamente la operación de inclinación en dirección horizontal (sin movimiento).

NOTA:

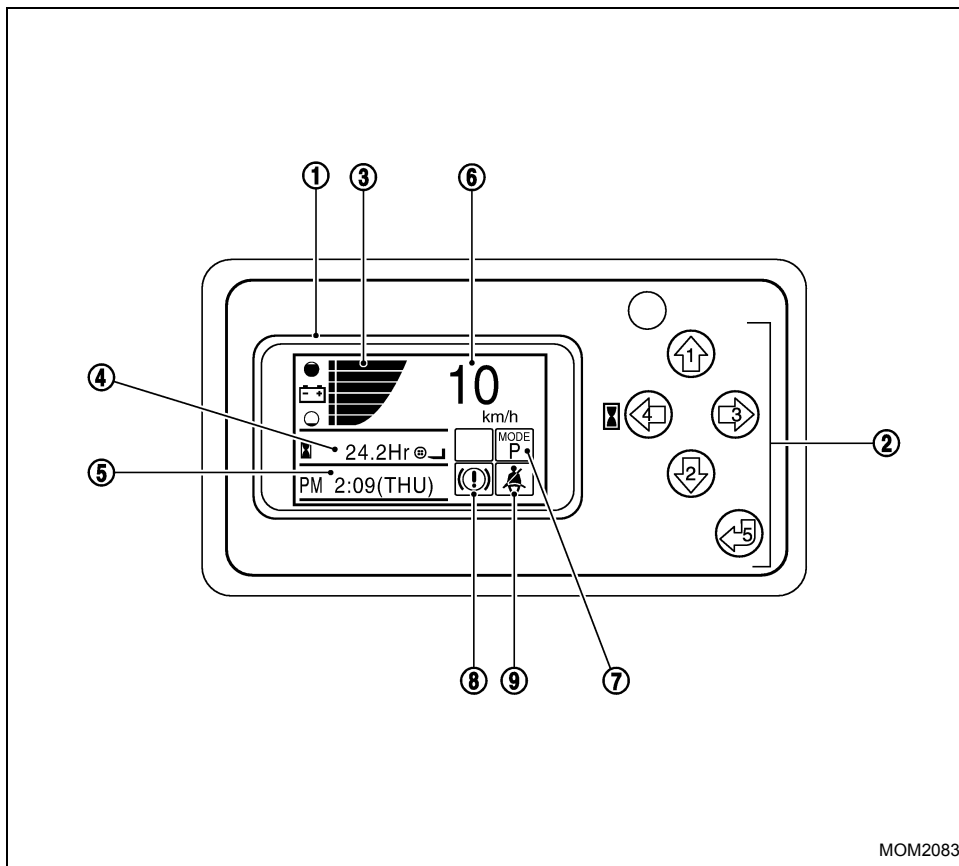
- En el caso del método de palanca doble, el interruptor de inclinación horizontal se encuentra en la palanca de inclinación.
- El interruptor de inclinación horizontal está activado mientras está pulsado y se apaga cuando se suelta.
- Si el interruptor de inclinación horizontal está pulsado, las operaciones de inclinación hacia delante y hacia atrás funcionan normalmente.



PRECAUCIÓN:

La posición horizontal de la horquilla que permite una detención automática requiere una posición paralela a la superficie del suelo. Si la superficie del suelo no está nivelada, no la utilice.

INSTRUMENTOS Y CONTROLES



MEDIDORES, INDICADORES Y LUCES

- ① LCD (pantalla de cristal líquido)
- ② Teclas de función
- ③ Medidor de capacidad de la batería
- ④ Medidor de tiempo (4 modalidades)
- ⑤ Reloj/Alarma/Ajuste de aceleración
- ⑥ Velocímetro
- ⑦ Modalidad de potencia
- ⑧ Marca de advertencia del freno de estacionamiento
- ⑨ Marca de advertencia del cinturón de seguridad

AJUSTE Y ELEMENTOS DE AJUSTE (MODALIDAD NORMAL)

Elemento de ajuste	Cambio de modalidad de ajuste	Ajuste	Detalles	Bloqueo de función
Contraste de LCD	—	Pulse FN1	El contraste de LCD se intensifica.	Desactivado
		Pulse FN2	El contraste de LCD se atenúa.	
Modalidad de potencia de carga y tracción	—	Pulse FN3	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> P → H → M → E </div>	Activado
Selección de medidor de tiempo	—	Pulse FN4	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> → (Key ON) → (Operation) → (Traveling) → (Loading) </div>	Activado
Ajuste de reloj	Pulse FN1 + FN2	Pulse FN3	Hora → Minuto → Día	Desactivado
		Pulse FN4	Hora ← Minuto ← Día	
		Pulse FN1	El dígito aumenta o se adelanta el día.	
		Pulse FN2	El dígito disminuye o se atrasa el día.	
Ajuste de alarma	Pulse FN2 + FN4	Pulse FN3	Hora → Minuto → Día	Desactivado
		Pulse FN4	Hora ← Minuto ← Día	
		Pulse FN1	El dígito aumenta o se adelanta el día.	
		Pulse FN2	El dígito disminuye o se atrasa el día.	
Nivel de aceleración	Pulse FN1 + FN4	Pulse FN3	T-ACEL → E-NIVEL	Activado
		Pulse FN4	T-ACEL ← E-NIVEL	
		Pulse FN1	Aumento	
		Pulse FN2	Disminución	
Bloqueo/desbloqueo de función	Pulse FN2 + FN5 + Pulse FN5 + Pulse FN2 + Pulse FN3 + Pulse FN5 + Pulse FN5	—	Las funciones anteriores son bloqueadas/desbloqueadas.	—

EXPLICACIÓN DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

El tablero de instrumentos está compuesto por dos secciones: monitor LCD (pantalla de cristal líquido) y teclas de función.

1. Teclas de función

Las teclas de función controlan el contraste de LCD, los cambios de la indicación y otros ajustes. El manejo de las teclas de función se describe en las descripciones individuales de cada elemento y en los puntos relacionados con el ajuste.

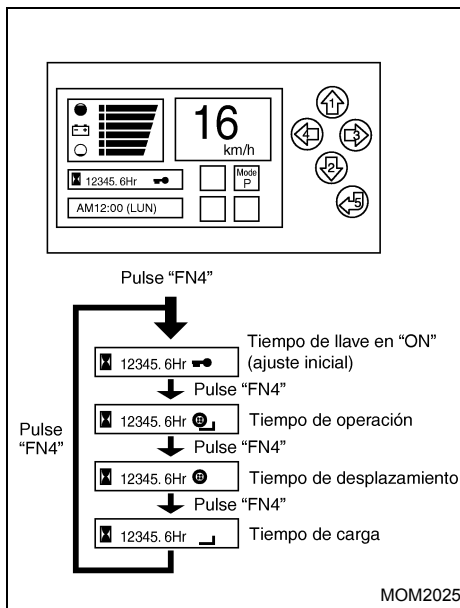
2. LCD

Cuando el interruptor de la llave de contacto se encuentra en la posición ON, la retroiluminación hace que el operador del montacargas pueda ver claramente la indicación de las pantallas. Indica datos sobre el funcionamiento normal (medidor de capacidad de la batería, medidor de tiempo, reloj, velocímetro, etc.), datos de avería y ajuste.

CONTRASTE DE LCD

El contraste de la pantalla (más claro o más oscuro) se puede ajustar mediante 11 pasos.

Para oscurecer el contraste, pulse la tecla de función FN2. Para aclarar el contraste, pulse la tecla de función FN1.



MEDIDOR DE TIEMPO (4 MODALIDADES)

Este medidor de tiempo tiene 4 modalidades (funciones).

- 1) Tiempo de llave en ON : Igual al total de horas de funcionamiento con el interruptor de la llave de contacto en la posición ON.
- 2) Tiempo de operación : Igual al tiempo de desplazamiento o carga (se visualiza el tiempo para la operación en curso correspondiente).

- 3) Tiempo de desplazamiento : Igual al total del tiempo de funcionamiento del motor de tracción.
- 4) Tiempo de carga : Igual al total del tiempo de funcionamiento de las horquillas (inclinación y elevación).

El medidor de tiempo funciona cuando el interruptor de la llave de contacto se encuentra en la posición ON e indica el periodo total de funcionamiento en horas (tiempo de llave en ON).

MEDIDOR DE CAPACIDAD DE LA BATERÍA

Este medidor indica la capacidad de carga restante de la batería. Al disminuir la capacidad de carga restante se reduce el número de pasos encendidos. Antes de que quede encendido solamente el último paso, deje de utilizar el montacargas y cargue la batería.

El medidor de capacidad de la batería tiene una indicación de 6 pasos.



PRECAUCIÓN:

La batería y las partes eléctricas pueden dañarse si el montacargas se sigue utilizando con la batería descargada.

VELOCÍMETRO

El velocímetro indica la velocidad del montacargas en kilómetros por hora (km/h) o millas por hora (mph). Se pueden ajustar tanto la velocidad máxima del vehículo como la alarma de velocidad.

NOTA:

Los ajustes y los cambios de ajustes sólo los puede llevar a cabo un concesionario autorizado.

Ajustes del velocímetro en fábrica en el momento de embarque:

Velocidad máxima: 21 km/h (13 mph)

Gama de ajuste de la velocidad: 5 - 25 km/h (3 - 16 mph)

Ajuste 1 - 2 de la alarma de velocidad del montacargas: 25 km/h (16 mph)

Gama de ajuste 1 de la alarma de la velocidad del montacargas (WSL1): 5 - 25 km/h (3 - 16 mph)

Gama de ajuste 2 de la alarma de velocidad del montacargas (WSL2):

WSL1 - 25 km/h (WSL1 - 16 mph)

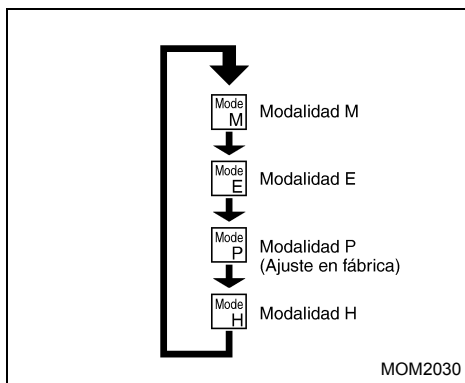


MARCA DE ADVERTENCIA DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Esta marca aparece siempre que la palanca del freno de estacionamiento está en posición bloqueada. La marca desaparece cuando se suelta la palanca del freno de estacionamiento.

MARCA DE ADVERTENCIA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Esta luz indica que el cinturón de seguridad no está abrochado de manera segura. Se encenderá si el cinturón de seguridad no está abrochado cuando el interruptor de la llave de encendido se encuentra en la posición ON, y se apagará cuando el cinturón de seguridad se encuentre abrochado.



MODALIDAD DE POTENCIA

En esta modalidad, se puede ajustar el nivel de potencia durante la función de desplazamiento y la de carga. Cada vez que se pulsa la tecla de función FN3, se cambia la modalidad de potencia.

Modalidad M (modalidad manual)

Los niveles de potencia de desplazamiento y carga se pueden ajustar individualmente según las necesidades del cliente.

Valores de fábrica:

Nivel de potencia de desplazamiento: Nivel 1

Nivel de potencia para la carga: Nivel 1

Gama de ajuste para niveles de potencia para desplazamiento y carga: Niveles 1 - 5

Modalidad E (modalidad de ahorro)

Para trabajos que requieran ahorrar tiempo de operación o para clientes que utilizan la máquina durante un largo periodo de tiempo (niveles de potencia de desplazamiento y carga: nivel 1)

Modalidad P (modalidad de potencia)

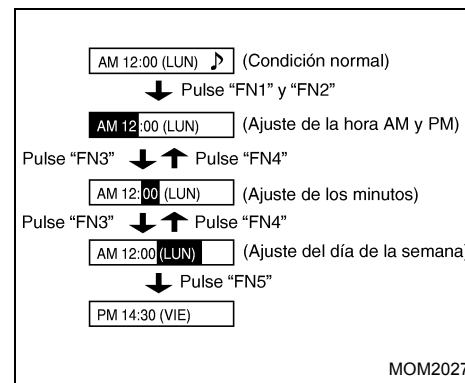
Ajuste en fábrica (niveles de potencia de desplazamiento y carga: nivel 3)

Modalidad H (modalidad de alta potencia)

Modalidad de alta potencia para trabajos o clientes que precisan mayor potencia (niveles de potencia de desplazamiento y carga: nivel 5)

NOTA:

Para más información sobre cómo ajustar la modalidad manual, póngase en contacto con el concesionario más cercano.



RELOJ/ALARMA/AJUSTE DE ACELERACIÓN

1) Reloj/Alarma

Cuando el interruptor de la llave de contacto está en la posición ON, se visualiza tanto el día como la hora.

Pulse simultáneamente las teclas de función FN1 y FN2. Se visualizará la modalidad de ajuste de la hora.

Ajuste de la hora AM y PM: la indicación de la hora avanzará 1 hora cada vez que se pulse la tecla de función FN1 o FN2.

Ajuste de los minutos: la indicación de los minutos avanzará 1 minuto cada vez que se pulse la tecla de función FN1 o FN2.

Ajuste del día de la semana: la indicación del día de la semana avanzará un día cada vez que se pulse la tecla de función de tiempo FN1 o FN2.

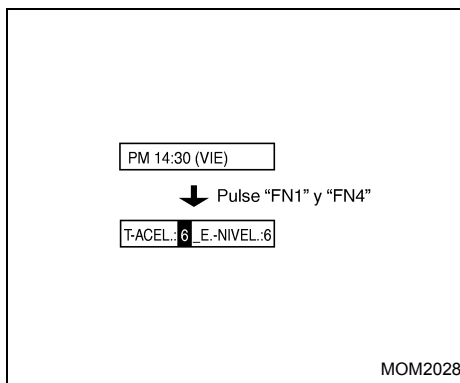
Después de ajustar el reloj en la hora correcta, pulse la tecla de función FN5. Se visualizará la hora ajustada, y el reloj volverá a la modalidad de indicación de caracteres original.

NOTA:

Pulse la tecla FN1 para aumentar el valor numérico o avanzar un día de la semana.

Pulse la tecla FN2 para disminuir el valor numérico o retroceder un día de la semana.

Si la alarma está ajustada, aparece “ 🎵 ” junto a la visualización de la hora. Cuando se alcanza la hora predeterminada, el zumbador suena para avisar al operador. Pulse la tecla FN5 para detener el zumbador. El día de la semana se puede ajustar para cada día (ALL: todos los días).



2) Ajuste de aceleración

Este control ajusta la aceleración durante el arranque y el consiguiente funcionamiento del montacargas.

Pulse simultáneamente las teclas de función FN1 y FN4. El reloj presentará la modalidad de control de aceleración de tracción.

El nivel de aceleración puede ajustarse en una serie de 8 pasos.

Para conseguir una aceleración más segura (rápida): pulse la tecla de función FN1.

Cada vez que se pulse la tecla, el nivel de aceleración (velocidad) aumenta 1 paso.

Para reducir la aceleración (lenta): pulse la tecla de función FN2.

Cada vez que se pulse la tecla, el nivel de aceleración (velocidad) disminuirá 1 paso.

Después de ajustar el nivel de aceleración, pulse la tecla de función FN5. Se indicará el nivel de aceleración, y el reloj volverá a la modalidad de caracteres original.

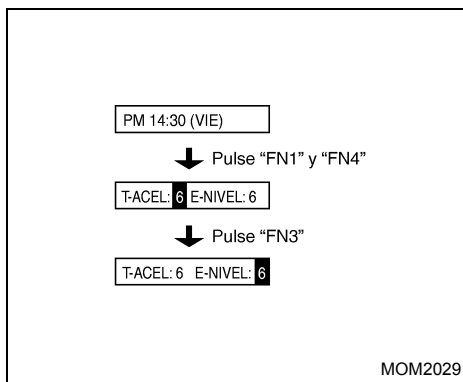
NOTA:

Ajuste de aceleración en fábrica en el momento del embarque:

T-ACEL: 6

(Gama permisible de ajuste: nivel 1 - 8)

Después de ajustar el nivel de aceleración, maneje el montacargas lentamente y con cuidado hasta acostumbrarse al nuevo nivel de aceleración. Tenga cuidado especialmente cuando se ha aumentado el nivel de aceleración. Los niveles de aceleración más altos pueden provocar el movimiento o la caída de la carga, e inestabilidades durante el arranque.



CONTROL DE ACELERACIÓN DE LA BOMBA

Pulse simultáneamente las teclas de función FN1 y FN4. Luego pulse la tecla de función FN3. El reloj presentará la modalidad de control de aceleración de la bomba.

El nivel de aceleración puede ajustarse en una serie de 8 pasos.

Para conseguir una aceleración más segura (rápida): pulse la tecla de función FN1. Cada vez que se pulse la tecla, el nivel de aceleración (velocidad) aumenta 1 paso.

Para reducir la aceleración (lenta): pulse la tecla de función FN2. Cada vez que se pulse la tecla, el nivel de aceleración (velocidad) disminuirá 1 paso.

Después de ajustar el nivel de aceleración, pulse la tecla de función FN5. Se visualizará el nivel de aceleración de la bomba, y el reloj volverá a la modalidad de caracteres original.

NOTA:

Ajuste de aceleración de la bomba en fábrica en el momento del embarque:

E-NIVEL: 6

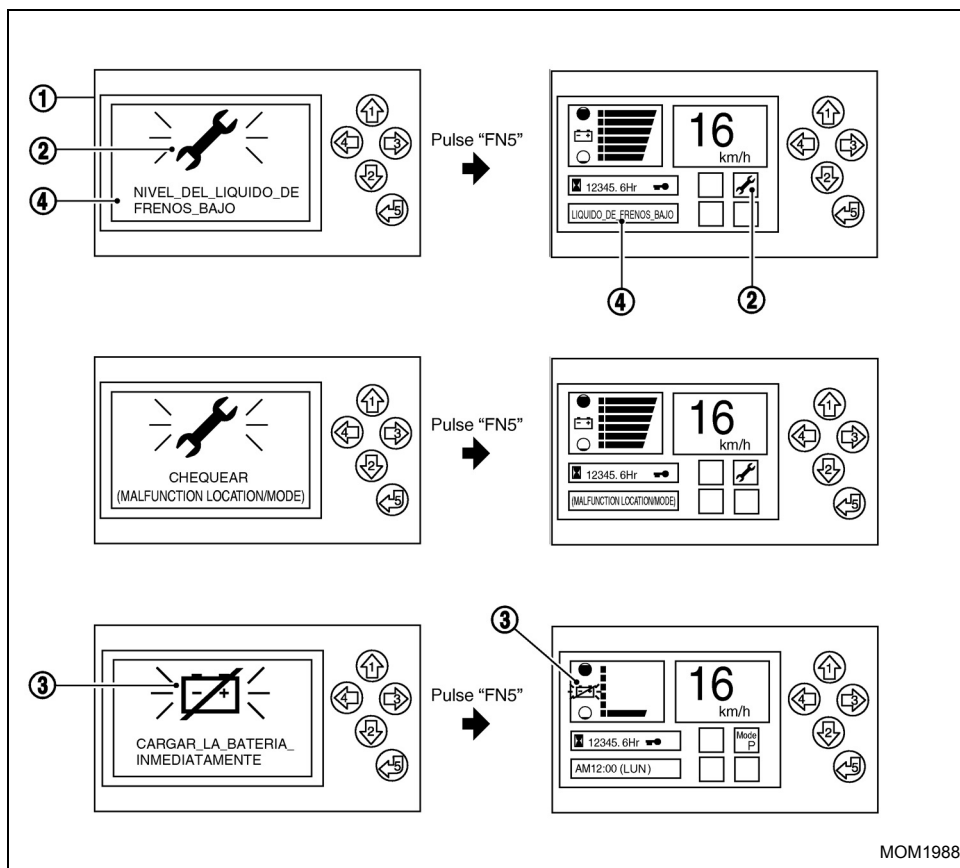
(Gama permisible de ajuste: nivel 1 - 8)



ADVERTENCIA:



Después de ajustar el nivel de aceleración de la bomba, maneje el control del mástil del montacargas lentamente y con cuidado (elevación, descenso e inclinación) hasta acostumbrarse al nuevo nivel de aceleración de la bomba. Tenga cuidado especialmente cuando se ha aumentado el nivel de aceleración. Los niveles de aceleración de la bomba más altos pueden provocar el movimiento o la caída de la carga, e inestabilidades durante el arranque.

INDICACIONES DE AVERÍA Y DE ADVERTENCIA





MOM1988

MONITOR LCD

Si se produce alguna avería cuando el interruptor de la llave de contacto está en la posición ON, el LCD visualizará una marca de llave inglesa “” o una marca de batería “”. Simultáneamente, el LCD visualizará caracteres que explican los detalles de la avería.

NOTA:

Durante el manejo del montacargas, compruebe periódicamente la capacidad de la batería. Intente recargar la batería antes de que aparezcan la marca de advertencia de la batería “” o la marca de llave inglesa “”.

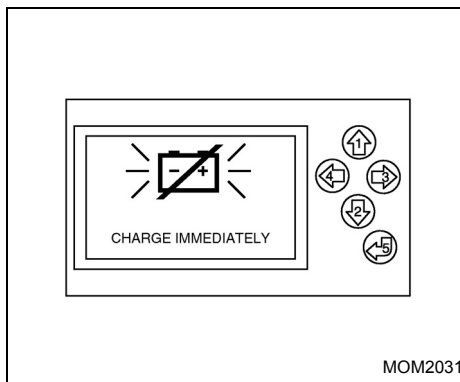
1. Marca de llave inglesa

El controlador y los sensores funcionan conjuntamente para regular el sistema eléctrico del montacargas. La llave inglesa aparecerá siempre que ocurra una de las averías indicadas a continuación. Simultáneamente, el LCD visualizará una indicación que explica los detalles de la avería.

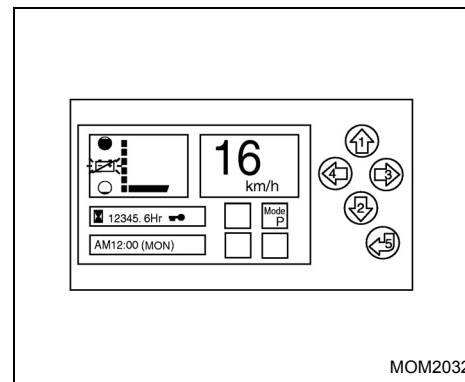
- Avería del sistema de control (tracción, carga hidráulica, servodirección)
- Calentamiento excesivo del controlador o motor
- Nivel bajo del líquido de frenos

2. Marca de advertencia de la batería

- Advertencia de bajo voltaje de la batería



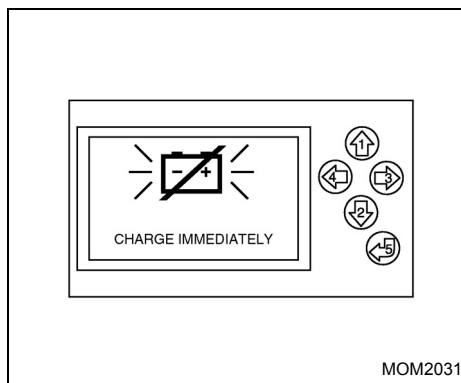
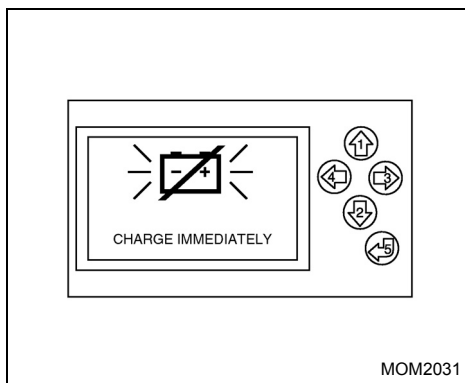
La advertencia de bajo voltaje de la batería se visualiza cuando la indicación de la capacidad restante del medidor de capacidad de la batería cambia de 2/6 a 1/6.



Cuando se pulsa la tecla de función FN5, cambiará la visualización.

NOTA:

Este es el primer paso de la advertencia de bajo voltaje de la batería. El operador necesita cargar la batería. Sin embargo, se puede utilizar el montacargas con normalidad.



Después de que se haya visualizado la advertencia de bajo voltaje de la batería y hayan transcurrido diez minutos, se activa el zumbador de aviso, el sistema de carga se desactiva y la pantalla muestra la advertencia de bajo voltaje de la batería tal y como se muestra en la ilustración.

Cuando se pulsa la tecla de función FN5, cambiará la visualización. El zumbador de advertencia continúa sonando durante ese periodo.

Una vez reajustado el interruptor de la llave de contacto, se puede utilizar el vehículo durante la advertencia de bajo voltaje de la batería (segundo paso). Sin embargo, desplace el vehículo a un lugar seguro y cargue la batería lo antes posible.

- Advertencia de bloqueo a causa de bajo voltaje

Si el vehículo sigue en funcionamiento continuo después de haberse activado la advertencia de bajo voltaje de la batería (segundo paso), se activa la advertencia de bloqueo a causa de bajo voltaje. A continuación, se visualiza la pantalla como se muestra en la ilustración, y el zumbador de advertencia se activa (paso final).

El vehículo no funciona durante la advertencia de bloqueo a causa de bajo voltaje.

NOTA:

El intervalo entre la primera aparición de la marca de advertencia de la batería y el funcionamiento del zumbador de advertencia se ajusta en el momento del embarque.

Ajuste en fábrica: 10 minutos

Gama de ajuste permisible: 1 - 20 minutos

El ajuste puede cambiarse solamente en un concesionario.



ADVERTENCIA:

Suspenda inmediatamente el uso del montacargas cuando se indique una avería. Ponga el interruptor de la llave de contacto en la posición OFF y, a continuación, vuelva a ponerlo en la posición ON. Si persiste la avería, deje de usar el montacargas. Póngase en contacto con su concesionario para que hagan las inspecciones y reparaciones necesarias.

EJEMPLO DE INDICACIONES DE AVERÍA

Sistema o zona afectada	Indicación	Descripción de la avería	
Sistema de control (tracción, carga hidráulica, servodirección): unidades, sensores, motores, interruptores, FETs	FET_TRACCION CORTOCIRCUITO	Se ha producido una avería en el sistema de tracción del montacargas. No se puede seguir utilizando el montacargas.	
	FET_ELEVACION CIRCUITO_ABIERTO	Se ha producido una avería en el sistema de carga hidráulica del montacargas. No se puede seguir utilizando el funcionamiento de elevación (elevación e inclinación). Tampoco pueden elevarse ni inclinarse las horquillas.	
	SEN_ANGULO_DE_RUEDA_T R VOLTAJE_BAJO	Se ha producido una avería en el sistema de servodirección del montacargas. Se puede seguir utilizando la dirección del montacargas.	
	SEN_TEMP_CONTRO_TRAC ALTA_TEMP	El controlador o el motor están excesivamente calientes. Detenga inmediatamente el manejo del montacargas. Estacione el montacargas en una zona segura donde no haya tráfico de peatones ni de vehículos. Deje que se enfríe el controlador y/o el motor.	
SENSOR_TEMP_MOTOR_BOMBA ALTA_TEMP			

Sistema o zona afectada	Indicación	Descripción de la avería	
Fluidos esenciales	<div data-bbox="352 206 730 269" style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> NIVEL_DEL_LIQUIDO_DE_FRENO_BAJO </div>	El nivel del líquido de frenos ha caído por debajo del nivel especificado.	
Batería	<div data-bbox="352 434 730 474" style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> SOBRETENSIÓN DE LA BATERÍA </div>	El controlador ha detectado un voltaje de batería elevado.	<p>Ponga el interruptor de la llave de contacto en OFF y en ON de nuevo. Si no se muestra ningún error, puede utilizar el montacargas sin problema. Si el problema vuelve a ocurrir, póngase en contacto con su concesionario.</p>

PRECAUCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Sistema de parada de seguridad

Este sistema está diseñado para parar el montacargas si ocurren averías en el sistema eléctrico que controla la velocidad de la misma. Para activar dicho sistema, ponga el interruptor de la llave de contacto en la posición OFF; a continuación, vuelva a ponerlo en la posición OFF y siga utilizando el montacargas. Si el sistema de parada de seguridad comienza a funcionar con frecuencia al conducir o utilizar el montacargas, póngase en contacto con el concesionario más cercano.

2. Sistema de arranque de seguridad

Este sistema de seguridad evita que el montacargas arranque si se conecta la llave accidentalmente. El circuito de tracción está diseñado para bloquear el paso de la corriente cuando la palanca de marcha adelante-atrás está en posición neutra si se pisa el pedal del acelerador con el interruptor de la llave de contacto en la posición ON.

3. Zumbador de advertencia

Este zumbador advierte al operador con un sonido continuado de que no se han seguido los procedimientos de manejo (el sistema de arranque de seguridad activado) o los procedimientos para bajarse del montacargas.



ADVERTENCIA:

● Procedimientos de funcionamiento

- (1) Siéntese en el asiento.
- (2) Coloque la palanca de marcha adelante-atrás en posición neutra.

(3) Gire el interruptor de la llave de contacto a la posición ON.

(4) Coloque la palanca de marcha adelante-atrás en la posición de marcha adelante o de marcha atrás.

(5) Pise el pedal del acelerador.

● Procedimientos para bajarse del montacargas

Coloque el freno de estacionamiento en la posición de bloqueo. Asegúrese de poner el interruptor de la llave de contacto en la posición OFF y coloque la palanca de marcha adelante-atrás en posición neutra.

4. Advertencia de bajo voltaje de la batería

El primer paso de la advertencia de voltaje bajo de la batería se visualiza en el LCD cuando la capacidad de la batería desciende de 2/6 a 1/6. La batería debe cargarse o sustituirse. Sin embargo, se puede utilizar el montacargas con normalidad. Tras la visualización de la advertencia del primer paso y después de que hayan transcurrido diez minutos, se activa el zumbador de aviso (segundo paso) y se detiene el sistema de carga hidráulica. Es necesario recargar o cambiar la batería antes de poder utilizar el montacargas de nuevo.

De lo contrario, se activará la advertencia de bloqueo de bajo voltaje (último paso) y no será posible utilizar el montacargas.

NOTA:

El intervalo entre la primera aparición de la marca de advertencia de la batería y el funcionamiento del zumbador de

advertencia se ajusta en el momento del embarque.

Ajuste en fábrica: 10 minutos

Gama de ajuste permisible: 1 - 20 minutos

El ajuste puede cambiarse solamente en un concesionario autorizado.



ADVERTENCIA:

Suspenda inmediatamente el uso del montacargas cuando se indique una avería. Ponga el interruptor de la llave de contacto en la posición OFF y, a continuación, vuelva a ponerlo en la posición ON. Si persiste la avería, deje de usar el montacargas. Póngase en contacto con su concesionario para que hagan las inspecciones y reparaciones necesarias.

5. Prohibido sobrecargar el motor de tracción

No sobrecargue el montacargas subiendo por pendientes inclinadas o arrastrando objetos pesados durante un periodo largo de tiempo. Esto haría que pase una gran cantidad de corriente eléctrica por el motor.

6. Acción a tomar en caso de emergencia

En caso de emergencia, pulse el botón de desconexión de la batería.

ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO



ADVERTENCIA:



Póngase el cinturón de seguridad y verifique que el cierre del panel superior está asegurado.

1. Compruebe el freno de estacionamiento y ponga la palanca de marcha adelante-atrás en la posición neutra.
2. Ponga el interruptor de la llave en ON sin pisar el pedal del acelerador.



ADVERTENCIA:

No ponga el interruptor de la llave de contacto en la posición ON a no ser que la palanca de marcha adelante-atrás esté en posición neutra.

3. Asegúrese de que el LCD está en encendido y asegúrese de que el LCD no muestra la marca del indicador de avería “” o “”.

VIAJE

Durante el desplazamiento, el mástil deberá inclinarse hacia atrás y las horquillas deberán elevarse aproximadamente 200 mm (8 pulg.) por encima del suelo.



ADVERTENCIA:

- **Al pisar el pedal del acelerador, asegúrese de comprobar la posición de la palanca de marcha adelante-atrás.**

- **Al arrancar en una pendiente, asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento para sujetar el montacargas y luego arranque, aunque las pendientes sean suaves.**
- **Evite aceleraciones súbitas (especialmente cuando se lleva una carga elevada).**

GIRO

Cuanto menor sea el radio del giro que va a hacer, menor deberá ser la velocidad del montacargas. Cuando realice un giro pronunciado, conduzca el montacargas a baja velocidad.



ADVERTENCIA:

- **Debido a que el movimiento del montacargas es diferente a un vehículo de uso doméstico, reduzca convenientemente la velocidad para asegurarse de que las horquillas y el contrapeso no chocan contra ningún objeto durante el giro. Los giros a una velocidad elevada pueden provocar la pérdida de control y un posible vuelco lateral.**
- **No gire con las horquillas elevadas o conduciendo a alta velocidad. Esto puede provocar la pérdida de control y un posible vuelco lateral.**

SUBIDAS

Por razones de seguridad, cuando conduzca con una carga cuesta arriba con el montacargas cargado, deberá conducirse hacia delante con la carga delante, y cuesta abajo, hacia atrás con la carga detrás.

Para detenerse, use en todo momento el pedal del freno.

Para arrancar, pise el pedal del acelerador. Para arrancar de repente en un lugar inclinado, se puede utilizar el freno de estacionamiento en vez del pedal del freno.

PRECAUCIONES DE FUNCIONAMIENTO DEL MONTACARGAS EN ALMACENES FRIGORÍFICOS

1. No debe utilizarse el montacargas a temperaturas inferiores a -35°C (-31°F).
2. El frío reduce la capacidad de la batería aproximadamente un 1% por cada grado inferior a $+20^{\circ}\text{C}$ ($+68^{\circ}\text{F}$). También puede interrumpir la actividad de los circuitos electrónicos; hace que el aceite se vuelva más espeso y más viscoso, y el metal (sobre todo las soldaduras) más frágil.
3. Utilice aceite hidráulico para el uso en almacenes frigoríficos. Para el aceite hidráulico recomendado, consulte página 81 "LUBRICANTES RECOMENDADOS".
4. El frío hace que los conductores vayan más abrigados y que lleven zapatos más grandes (más gruesos), guantes y gorras. Esto dificulta el funcionamiento del montacargas y hace que el conductor sea menos receptivo a las señales del montacargas.
5. Se recomienda que los conductores no pasen más de 30 minutos en almacenes frigoríficos.
6. No **almacene** el montacargas en almacenes frigoríficos durante más de 30 minutos.

CONDENSACIÓN

Se puede apreciar condensación en montacargas que salen de un almacén frigorífico: el agua condensada se congela en el montacargas. Esto puede provocar toda clase de problemas. Tras un tiempo fuera del almacén frigorífico, el hielo se derrite y cuando

el montacargas vuelve a entrar en el almacén frigorífico, el agua que queda en el montacargas se congela de nuevo.

PARA EVITAR LA CONDESACIÓN SE RECOMIENDA LO SIGUIENTE

- Si tiene que abandonar el almacén frigorífico, permanezca fuera el tiempo suficiente para que el montacargas se seque por completo. Este periodo de tiempo se puede reducir dirigiendo aire caliente de ventiladores grandes hacia el montacargas.
- Si tiene que entrar y salir del almacén frigorífico con frecuencia, reduzca la estancia al máximo y permanezca fuera el mayor tiempo posible para que la temperatura del montacargas nunca baje de los 0°C (32°F). Es decir, no permita que el agua se congele.
- O pase el mayor tiempo posible dentro y el menor tiempo posible fuera, y vigile que la temperatura del montacargas no suba de los 0°C (32°F). Es decir, no permita que se derrita el hielo.
- Al cambiar la batería tenga en cuenta lo indicado anteriormente.

PARADA Y ESTACIONAMIENTO

Para parar el montacargas, quite el pie del acelerador y pise el pedal del freno.



ADVERTENCIA:

- **No realice paradas repentinas del montacargas, ya que el montacargas se inclinará hacia delante y tirará la carga.**
- **Cuando salga del montacargas, aplique el freno de estacionamiento y ajuste el mástil en una posición vertical, baje la horquilla hasta que esté apoyada en el suelo y ponga el interruptor de la llave de contacto en la posición OFF.**
- **Al levantarse del asiento del operador, asegúrese de que la palanca de marcha adelante-atrás queda en la posición neutra y ponga el interruptor de la llave de contacto en OFF.**

NOTA:

- **Si el operador abandona el asiento sin accionar la palanca del freno de estacionamiento, el zumbador de advertencia advierte al operador.**
- **Si el operador se encuentra a una distancia superior a 7,6 m (25 pies) o fuera del campo de visión del montacargas, la llave debe ser retirada.**

FRENADO DE CONTRAMARCHA

El frenado de contramarcha es un método de frenado que consiste en cambiar la palanca de marcha adelante-atrás de repente a la dirección contraria a la que se desplaza el montacargas.

CARGA Y DESCARGA



ADVERTENCIA:

Modelos equipados con palanca de control de mando:

Quando se observe un funcionamiento incorrecto de la carga hidráulica con independencia de la posición de la palanca de mando, pulse el botón de parada de emergencia situado en la caja de la consola, detenga las operaciones de carga hidráulica y acuda al concesionario más cercano para que revisen y reparen el montacargas. (para liberar el botón de parada de emergencia, gírelo en el sentido indicado por la flecha).

CARGA

Ajuste la distancia entre las horquillas simétricamente a la línea central del montacargas. Cuanto más ancho sea el intervalo entre las horquillas mejor será el equilibrio. Asegúrese de aplicar los retenes de las horquillas después de ajustar las horquillas.

Aproxímese lentamente y rectamente hacia la carga y párese justo frente a ella. Ajuste el mástil a una posición vertical, acoplando la altura de las horquillas en la posición de la paleta. Avance lentamente e inserte las horquillas completamente debajo de la carga. Coloque la palanca de marcha adelante-atrás en posición neutra y aplique el freno de estacionamiento. A continuación levante la carga. Confirme que la carga es estable e

inclinela hacia atrás. Suelte el freno de estacionamiento y retroceda lentamente el montacargas.

Quando transporte cargas, el montacargas debe utilizarse con cuidado a baja velocidad con la carga a un nivel bajo y las horquillas inclinadas hacia atrás. Cuando la carga es lo suficiente grande para tapar la visibilidad delantera, conduzca el montacargas hacia atrás. Siga las reglas de seguridad.

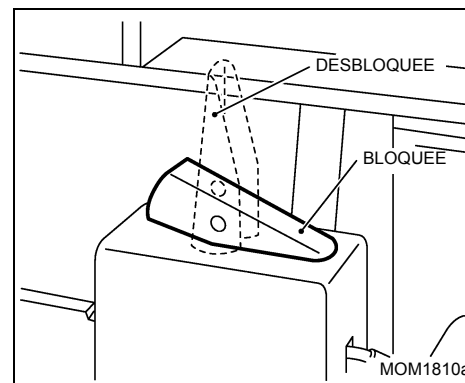
DESCARGA

Aproxímese lentamente al lugar de descarga y pare en posición recta al frente.

Ponga la palanca de marcha adelante-atrás en posición neutra y aplique el freno de estacionamiento. Después de colocar el mástil en posición vertical, eleve un poco la carga sobre la pila donde va a depositarse. Suelte el freno de estacionamiento y avance lentamente a la posición correcta de apilamiento. Aplique el freno de estacionamiento y coloque la palanca de marcha adelante-atrás en posición neutra.

Baje lentamente las horquillas para depositar la carga. Después de colocar la palanca de marcha adelante-atrás en marcha atrás, suelte el freno de estacionamiento y retroceda lentamente hasta que las horquillas se separen completamente de la carga.

OTRAS OPERACIONES Y MANIPULACIONES



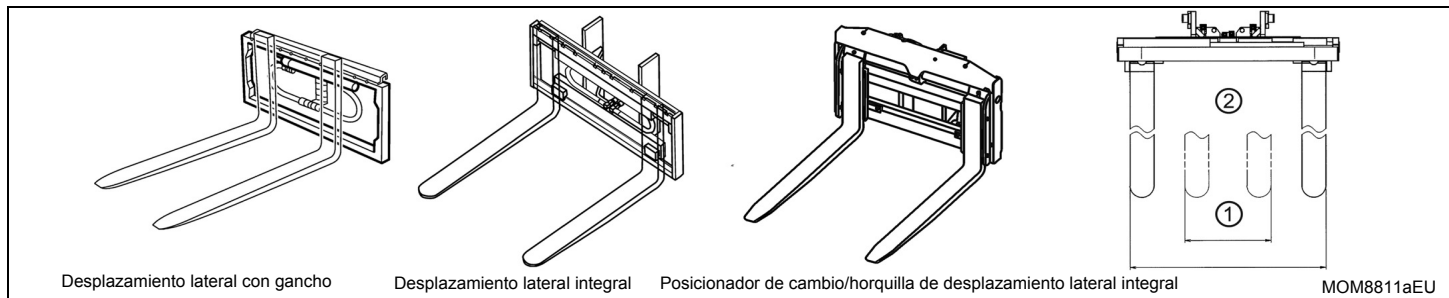
HORQUILLAS

La distancia entre horquilla y horquilla se puede ajustar correctamente desbloqueando las palancas de bloqueo de las horquillas. Estas palancas se pueden desbloquear girándolas 90 grados. Las horquillas deben ubicarse igualmente desde el centro del montacargas. Después de obtener la distancia correcta entre horquilla y horquilla, asegure las horquillas con las palancas de bloqueo.

NOTA:

Existen varias clases de horquillas y cerraduras dependiendo de la capacidad elevadora. Seleccione las horquillas apropiadas de forma que las indicaciones señaladas en su cara superior estén de acuerdo con la capacidad de elevación de su montacargas (p. ej., por encima de su capacidad de elevación). No utilice nunca horquillas por debajo de la capacidad de elevación de su montacargas.

DISPOSITIVO DE DESPLAZAMIENTO LATERAL Y POSICIONADOR DE HORQUILLA/DISPOSITIVO DE DESPLAZAMIENTO LATERAL INTEGRAL (ACCESORIO OPCIONAL)



Esta sección describe solamente el manejo (seguridad, funcionamiento e inspección) del dispositivo de desplazamiento lateral y posicionador de horquilla/dispositivo de desplazamiento lateral integral. Antes de utilizar el dispositivo de desplazamiento lateral y posicionador de horquilla/dispositivo de desplazamiento lateral integral, asegúrese de leer esta sección completamente y comprender su contenido. Relacionado con el manejo (seguridad, operación, inspección) de la carretilla elevadora, consulte las secciones adecuadas de este manual.

RESUMEN DEL DISPOSITIVO DE DESPLAZAMIENTO LATERAL

Debido a que el linguete del dispositivo de desplazamiento (sobre el que están montadas las horquillas y el soporte posterior) puede desplazarse a la izquierda y derecha moviendo la palanca desde el asiento del operador, las horquillas pueden insertarse con precisión debajo de las plataformas de carga y las cargas puede apilarse correctamente en las posiciones designadas.

A continuación se indica el desplazamiento lateral normal:

Versión del modelo	Distancia de desplazamiento lateral mm (pulg)
1Q2 (Todos)	A la izquierda y derecha 100 (3,94)

RESUMEN DEL POSICIONADOR DE HORQUILLA/DISPOSITIVO DE DESPLAZAMIENTO LATERAL INTEGRAL (SOLAMENTE EUROPA)

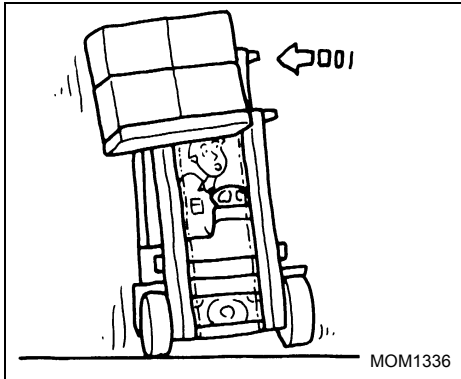
Los posicionadores de horquilla permiten a los operadores desplazar las horquillas con rapidez y precisión para encajar en distintos tamaños de plataformas de carga con solo accionar la palanca desde su asiento.

A continuación se indica la apertura y desplazamiento lateral normales:

Versión del modelo	Apertura mm (pulg)
1Q2 (2,0/2,5t)	① 359 (14,13) ② 914 (35,98)
1Q2 (3,0t)	① 419 (16,50) ② 904 (35,59)

Versión del modelo	Distancia de desplazamiento lateral mm (pulg)
1Q2 (Todos)	A la izquierda y derecha 100 (3,94)

IMPORTANTE: La máxima longitud de la horquilla para el posicionador de horquilla integral es de 1500 mm.



MOM1336

ADVERTENCIA:

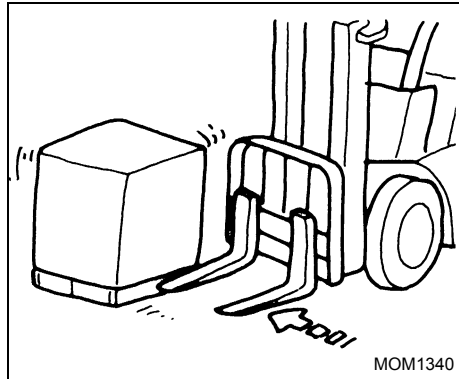
No utilice el dispositivo de desplazamiento lateral cuando las horquillas no lleven soportes, tales como una tabla de carga.

No use nunca el dispositivo de desplazamiento lateral cuando las horquillas estén cargadas sin soportes, como una tabla de carga colocada justo debajo de ellas. Esto es peligroso porque la carretilla elevadora puede volcar si se desequilibra.

ADVERTENCIA:

No haga desplazamientos súbitos o rápidos cuando las horquillas estén cargadas.

Si hace desplazamientos rápidos cuando las horquillas están cargadas, existe el riesgo de que la carga se caiga o que vuelque la carretilla elevadora. Tenga cuidado cuando maneje la carretilla elevadora.



MOM1340

PRECAUCIÓN:

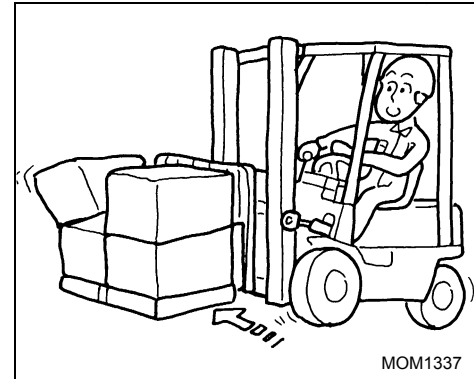
No utilice el equipo para empujar o tirar de cargas o plataformas de carga.

Si usa el dispositivo de desplazamiento lateral y el posicionador de horquilla/dispositivo de desplazamiento lateral integral para empujar o tirar de cargas, el equipo puede esforzarse excesivamente, pudiendo producirse averías. Además, existe también el riesgo de dañar la carga o causar lesiones a otras personas. No empuje ni tire de cargas con el dispositivo de desplazamiento lateral y el posicionador de horquilla/dispositivo de desplazamiento lateral integral.

PRECAUCIÓN:

No use el dispositivo de desplazamiento cuando las horquillas estén en contacto con el suelo o una mesa.

Si lo hace puede producirse una avería en el equipo o la carga puede caerse. No use el dispositivo de desplazamiento cuando las horquillas estén en contacto con el suelo



MOM1337

ADVERTENCIA:

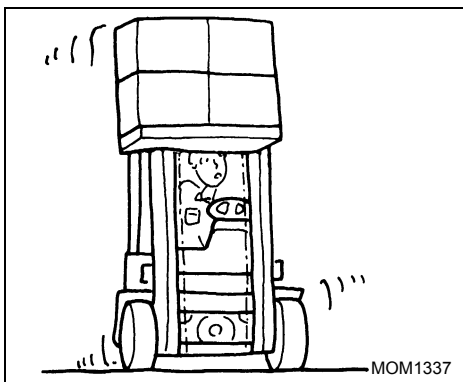
No realice ningún recorrido cuando las cargas están desplazadas.

Cuando las cargas están desplazadas tienen menos estabilidad lateral. Si pone la carretilla elevadora en marcha sin colocar la carga en la posición neutral, existe el riesgo de que la carga se caiga o que vuelque la carretilla elevadora. Asegúrese de desplazar la carga a la posición neutra antes de ponerse en marcha.

ADVERTENCIA:

No desplace las horquillas cuando estén cargadas y la carretilla elevadora esté en movimiento.

Si desplaza las horquillas cuando la carretilla elevadora está en movimiento, se perderá el equilibrio dinámico y la carga puede caerse o volcar la carretilla elevadora. No desplace las horquillas mientras la carretilla elevadora está en movimiento.



PRECAUCIÓN:

NO ACCIONE el posicionador de horquilla integral mientras se desplaza.

PRECAUCIÓN:

No **UTILICE** el posicionador de horquilla integral para empujar o tirar de cargas o plataformas de carga.

USE el posicionador de horquilla integral únicamente para su propósito previsto.

PRECAUCIÓN:

No use el posicionador de horquilla integral como pinza.

PRECAUCIÓN:

No suba ni baje las horquillas cuando la carga esté desplazada.

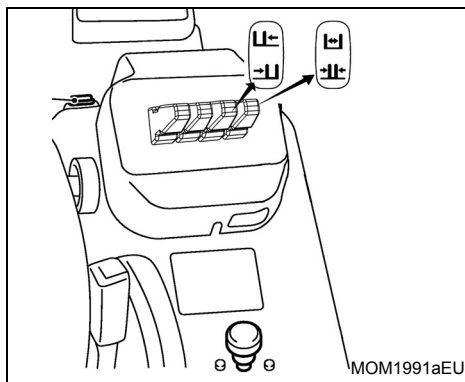
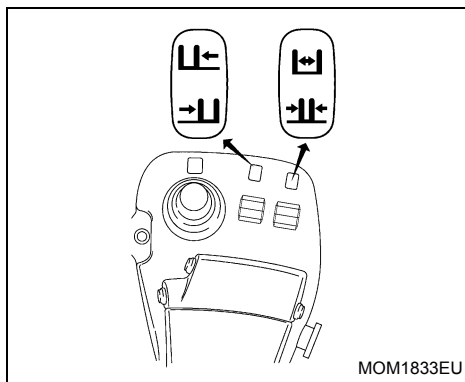
Cuando las cargas están desplazadas tienen menos estabilidad lateral. Por ello, es peligroso subir o bajar las cargas sin colocarlas en la posición neutral ya que se puede desestabilizar la carretilla elevadora. Asegúrese de desplazar las cargas a la posición neutral antes de subirlas o bajarlas.

PRECAUCIÓN:

Asegúrese de ajustar el posicionador de horquilla integral ANTES de levantar la carga.

PRECAUCIÓN:

NO ACCIONE el posicionador de horquilla integral con la horquilla cargada.



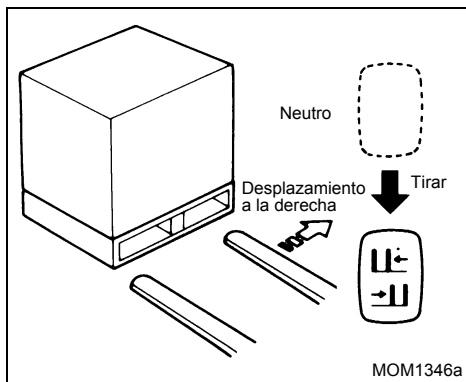
FUNCIONAMIENTO DE LA PALANCA DE CONTROL Y MOVIMIENTO DEL EQUIPO

Palanca de control

Las carretillas elevadoras equipadas con dispositivo de desplazamiento lateral y posicionador de horquilla/dispositivo de desplazamiento lateral integral tienen una palanca de control para accionar este accesorio, además de las palancas de control para las especificaciones normales.

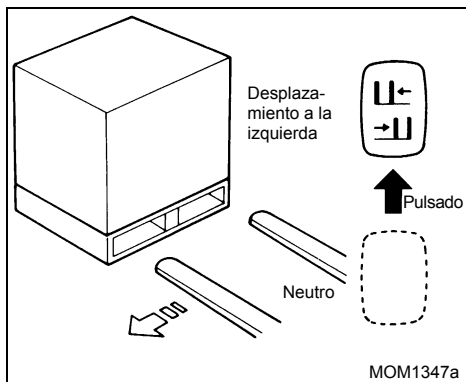
Etiqueta de instrucciones

Esta etiqueta indica hacia qué lado se desplaza el dispositivo de desplazamiento lateral o el posicionador de horquilla integral en función de la dirección en la que se inclina la palanca.



Manejo de la palanca de control del desplazamiento lateral

Cuando se tira de la palanca hacia el operador, el linguete (con la horquilla montada) se desplaza a la derecha.



Cuando se empuja la palanca hacia adelante, el linguete (con la horquilla montada) se mueve a la izquierda.

PRECAUCIÓN:

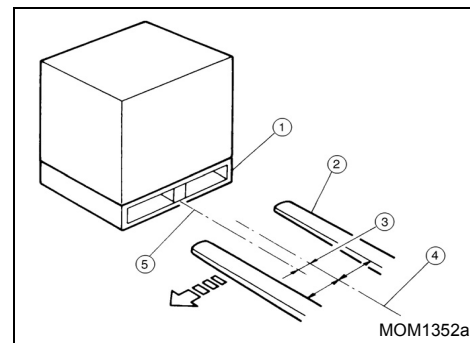
No mueva rápida ni súbitamente las palancas. Existe el riesgo de que se caiga la carga.

INFORMACIÓN:

La velocidad de desplazamiento cambia de acuerdo con la inclinación de la palanca.

PRECAUCIÓN:

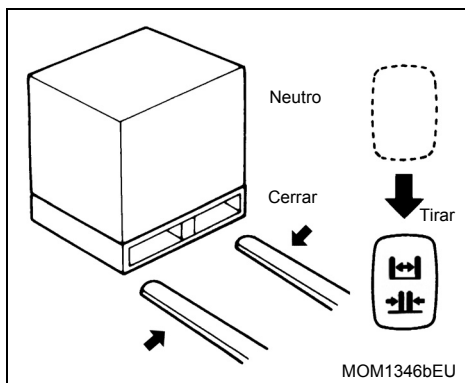
Cuando accione el dispositivo de desplazamiento lateral, asegúrese de subir las horquillas aproximadamente entre 100 y 200 mm (3,94 a 7,87 pulg.) del suelo. Es peligroso desplazar las horquillas cuando están en contacto con el suelo, ya que pueden engancharse.



- ① Plataforma de carga
- ② Horquilla
- ③ Desviación
- ④ Centro de las horquillas
- ⑤ Centro de la plataforma de carga

PRECAUCIÓN:

Asegúrese de centrar el peso de la carga entre las horquillas aunque los centros de la carretilla elevadora y la carga estén alineados.



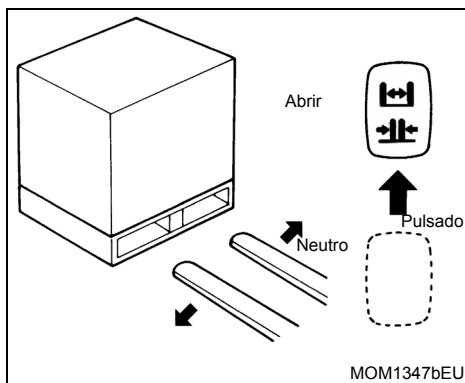
Manejo de la palanca de control del posicionador de horquillas/dispositivo de desplazamiento lateral integral

Al mover la palanca hacia atrás, se cierran las horquillas.

Al mover la palanca hacia adelante, se abren las horquillas.

INFORMACIÓN:

La velocidad de apertura o cierre del posicionador de horquilla/dispositivo de desplazamiento lateral integral varía en función de la intensidad con la que se empuja o tira de la palanca.

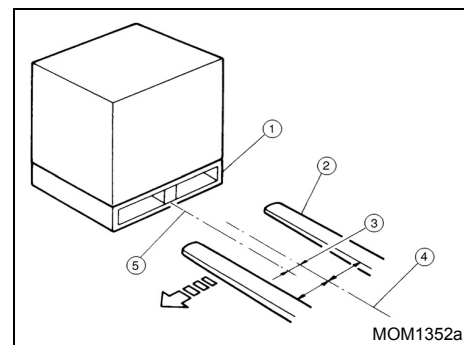


PRECAUCIÓN:

Cuando se utilice el posicionador de horquilla integral, asegúrese de subir las horquillas aproximadamente entre 100 y 200 mm (3,94 a 7,87 pulg) del suelo. Es peligroso accionar el posicionador de horquilla integral mientras las horquillas están en contacto con el suelo, ya que pueden engancharse.

PRECAUCIÓN:

No mueva rápida ni súbitamente las palancas. Existe el riesgo de que se caiga la carga.



- ① Plataforma de carga
- ② Horquilla
- ③ Desviación
- ④ Centro de las horquillas
- ⑤ Centro de la plataforma de carga

PRECAUCIÓN:

Asegúrese de centrar el peso de la carga entre las horquillas aunque los centros de la carretilla elevadora y la carga estén alineados.

CUIDADOS DIARIOS

Para mantener el montacargas en condiciones correctas, listo para funcionar con seguridad, asegúrese de realizar las verificaciones diarias indicadas a continuación. **Si observase alguna avería, notifíquela a su concesionario autorizado.**

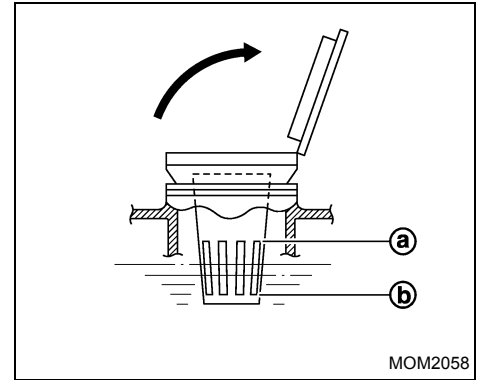


ADVERTENCIA:

No utilice el montacargas si necesita ser reparado.

1. Compruebe el nivel de electrolito en cada célula de la batería.
2. Compruebe el líquido de frenos y si se producen fugas.
3. Compruebe el juego libre del volante de dirección.
4. Compruebe el nivel de aceite hidráulico y si hay fugas en las tuberías de aceite.
5. Compruebe si los pernos y las tuercas de rueda están flojos y si los neumáticos están dañados o desgastados.
Quite los objetos que hay en la cubierta.
Compruebe si hay daños o fricción en las ruedas y si la llanta está doblada o agrietada.
6. Compruebe el funcionamiento de la bocina, los faros, todos los indicadores y los fusibles.
7. Compruebe el funcionamiento de la válvula hidráulica.
8. Compruebe el funcionamiento del mástil teniendo en cuenta los siguientes puntos:

- Elevación y descenso suaves
 - Rotación del rodillo suave
 - Desgaste o deterioro de las cadenas
 - Desgaste o daño en el raíl del mástil
 - Soporte de elevación por si presenta dobleces o daños
9. Compruebe el funcionamiento del sistema de arranque de seguridad.
 10. Compruebe el funcionamiento del pedal de freno.
 11. Compruebe el funcionamiento del freno de estacionamiento.
 12. Compruebe que el protector superior y el respaldo están bien instalados y que cumplen su función.
 13. Compruebe los cierres de las horquillas.
 14. Compruebe si las horquillas están agrietadas, rotas, dobladas o desgastadas.
 15. Compruebe el cinturón de seguridad y el cierre del panel superior.



NIVEL DEL LÍQUIDO DE LA BATERÍA

Abra el panel superior y compruebe el nivel de electrolito del modo siguiente:

Abra el tapón.

El nivel del electrolito debe encontrarse entre el punto **a** y **b**. Si se encuentra por debajo del punto **b**, añada agua destilada.

NOTA:

Realice la inspección siguiendo los manuales correspondientes suministrados con la batería que se está utilizando.

BATERÍA Y EQUIPO DE CARGA DE LA BATERÍA



PRECAUCIÓN:

La siguiente información corresponde a información general con respecto a los mejores métodos de uso y mantenimiento de la batería, y ésta no cubre de ninguna manera todo tipo de fabricación de baterías/cargadores. Debe ponerse en contacto con el fabricante de la batería o del cargador para asegurarse de que se siguen los procedimientos y métodos de funcionamiento del equipo recomendados.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

NOTA:

Consulte los manuales correspondientes adjuntos a la batería para más información acerca de cómo utilizar y mantener la batería.



ADVERTENCIA:

- La batería genera gas de hidrógeno que es altamente explosivo. No permita la presencia de llamas dentro de la zona de mantenimiento de la batería.
- Cuando realice el mantenimiento de la batería, póngase siempre gafas protectoras, guantes y botas de caucho.
- Evite que el fluido de la batería se derrame sobre la piel o ropa. El fluido de la batería contiene ácido sulfúrico muy corrosivo. Si le cae en la piel causará irritaciones. Si le cae en la ropa, hará grandes

quemaduras en el material y le irritará la piel en las zonas afectadas. Si derrama accidentalmente fluido de la batería sobre la piel o ropa, lávese inmediatamente con una gran cantidad de agua fresca. Si le entra fluido de la batería en los ojos, láveselos inmediatamente con gran cantidad de agua limpia y consulte con un médico. Si ingiere accidentalmente fluido de la batería, consulte inmediatamente con un médico.

- Si se derrama una gran cantidad de fluido de la batería, neutralícelo con una cantidad equivalente de un agente neutralizante básico (bicarbonato de sodio, hidróxido de calcio o carbonato de sodio). Limpie la solución resultante usando grandes cantidades de agua fresca.
- No coloque herramientas ni otros objetos metálicos sobre la parte superior de la batería, donde pueden ponerse en contacto con los bornes de la misma y provocar un cortocircuito. Este cortocircuito puede producir chispas. Las chispas, a su vez, pueden encender el gas de hidrógeno que se escapa de la batería y provocar una grave explosión. Puede quemar algunos objetos cercanos.

- **Prohibición de llamas**

Un cortocircuito que produzca chispas o incluso un cigarrillo encendido cerca de la batería puede producir una grave explosión. Nunca deje que se aproximen llamas a la batería. Tenga especialmente cuidado durante la carga de la batería y durante los primeros 30 minutos después de cargarla.

- **Agotamiento del fluido de la batería**

El agotamiento del fluido de la batería crea el riesgo de explosiones. Reponga con frecuencia el nivel especificado del fluido de la batería.

La proporción de agua en el fluido de la batería se reduce durante la carga. Antes de cargar la batería, compruebe siempre el nivel del fluido. Si el nivel del fluido está por debajo del nivel mínimo especificado, repóngalo al nivel especificado agregando agua destilada.

- **Ventilación de la zona de carga de la batería**

Durante la carga de la batería existe un alto riesgo de que se produzca una explosión del gas de hidrógeno. Para reducir este riesgo, realice siempre la carga de la batería en una zona o habitación bien ventilada. Siga ventilando la zona durante al menos 30 minutos después de completarse la carga.

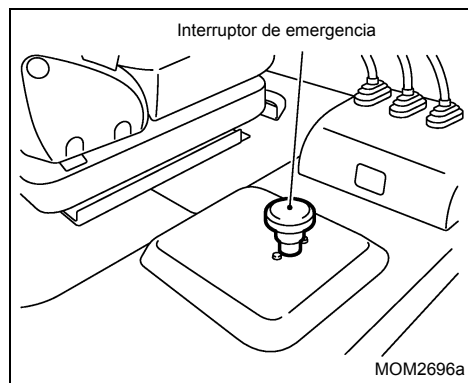
- **Precauciones sobre la electricidad estática**
Cuando se limpia la superficie superior y las conexiones de la batería con ciertos tipos de paños, o cuando se coloca un cubrepolvos o lámina de vinilo sobre estas zonas, pudiera crearse una carga de electricidad estática que puede generar chispas peligrosas. Puede ocurrir una explosión. No use guardapolvos ni láminas de vinilo para proteger la batería. Cuando limpie las superficies de la batería, utilice un paño húmedo.



PRECAUCIÓN:

- **Precauciones sobre la excesiva descarga**
Recargue la batería inmediatamente después de que la marca de aviso de la batería del tablero de instrumentos empiece a parpadear. No use el montacargas hasta que deje de funcionar para después proceder a recargar la batería. Esto tan sólo reducirá la duración efectiva de la batería. Después de utilizar el montacargas, estacionelo y comience inmediatamente a recargar la batería. No almacene una batería que está agotada durante un largo período de tiempo. Recárguela antes de almacenarla.
- **Conserve la batería limpia y seca**
La batería y sus áreas circundantes deben conservarse secas y limpias en todo momento. Mantenga los tapones de la batería firmemente cerrados para evitar pérdidas de fluido de la batería. La fuga del fluido corroerá la batería.

INTERRUPTOR DE EMERGENCIA

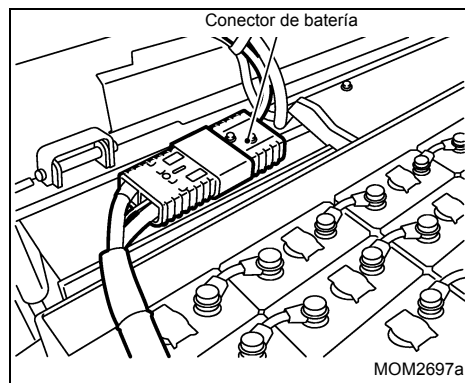


ADVERTENCIA:

Asegúrese de que la tapa de la válvula de control, el dispositivo de cierre del panel superior y el dispositivo de bloqueo de la columna del volante de dirección se han asegurado antes del accionamiento.

El interruptor de emergencia se utiliza para desconectar la alimentación de batería y la fuente de alimentación de batería de las unidades o piezas eléctricas necesarias. Tire siempre del interruptor de emergencia antes de accionar el montacargas y compruebe que la tapa de la válvula de control, el cierre del panel superior y el dispositivo de bloqueo de columna del volante de dirección se han asegurado. En caso de una emergencia, pulse inmediatamente el interruptor de emergencia. Antes de sustituir o examinar los fusibles o las demás unidades/piezas eléctricas, asegúrese de pulsar el interruptor de emergencia.

CONECTOR DE BATERÍA

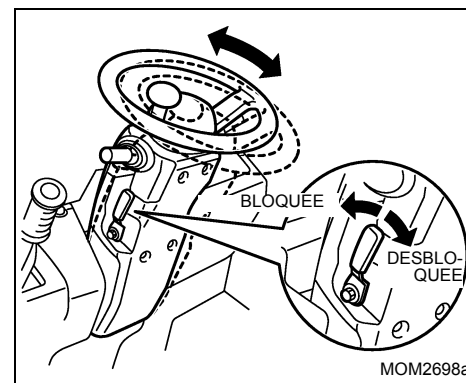


ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el cierre del panel superior está asegurado antes del accionamiento.

El conector de la batería se utiliza para suministrar energía a las unidades y partes eléctricas que la necesiten. Conecte siempre el conector antes de utilizar el montacargas y asegúrese de que el cierre del panel superior está asegurado. En caso de emergencia, pulse inmediatamente el interruptor de emergencia. Antes de recambiar o al inspeccionar los fusibles u otras unidades/piezas eléctricas, asegúrese de desconectar el conector de batería.

INCLINACIÓN DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN



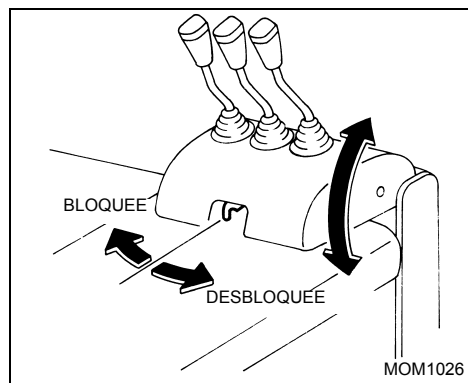
La posición del volante de dirección puede ajustarse. Para ajustar pulse hacia abajo la palanca ubicada en el lado izquierdo de la columna de la dirección, y ponga el volante en la posición deseada. Después de seleccionar la posición del volante, tire hacia arriba de la palanca completamente para bloquear.



ADVERTENCIA:

- **Asegúrese de ajustar la posición del volante de dirección mientras el montacargas está parado.**
- **Después del ajuste, fuerce el volante de dirección hacia arriba o hacia abajo.**

PANEL SUPERIOR

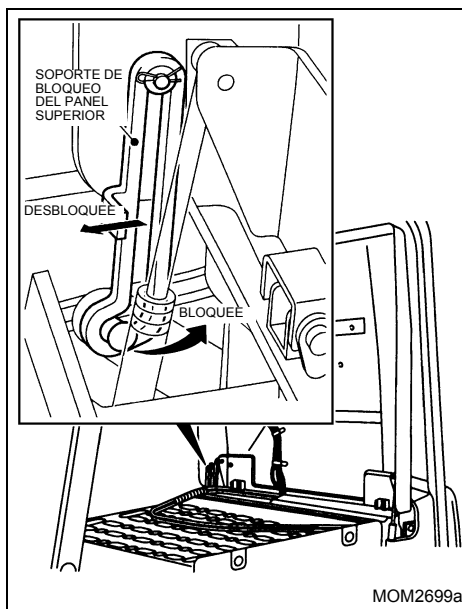


NOTA:

- Al abrir y cerrar el panel superior, utilice el tirador.
- Asegúrese de que el volante de dirección está inclinado hacia delante antes de abrir el panel superior.

Al abrir el panel superior

1. Ponga el interruptor de emergencia en la posición de apagado.
2. Libere la palanca de bloqueo de la caja de la consola e incline la caja de consola hacia delante (si está equipado con palanca mecánica).
3. Desbloquee el cierre del panel superior.



4. Abra el panel superior con el asiento en posición tan atrás como sea posible.



PRECAUCIÓN:

Tenga cuidado al utilizar el panel superior ya que es pesado.

5. Mientras sujeta el tirador, eleve el panel superior para abrirlo de modo lento totalmente hacia la parte trasera, hasta

que el soporte de bloqueo del panel superior quede bloqueado.



ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el soporte de bloqueo del panel superior está en la posición de bloqueo.

Al cerrar el panel superior

1. Al pulsar el panel superior ligeramente hacia la parte trasera, tire del soporte de bloqueo hacia usted de tal modo que quede desbloqueado.
2. Mientras sujeta el tirador, cierre por completo el panel superior.
3. Cierre la cubierta de la válvula de control y bloquee el cierre del panel superior.



ADVERTENCIA:

Al cerrar la cubierta, sujete la cubierta de la válvula de control y el orificio del dispositivo de bloqueo del panel superior (parte recortada).

CARGADORES DE BATERÍAS



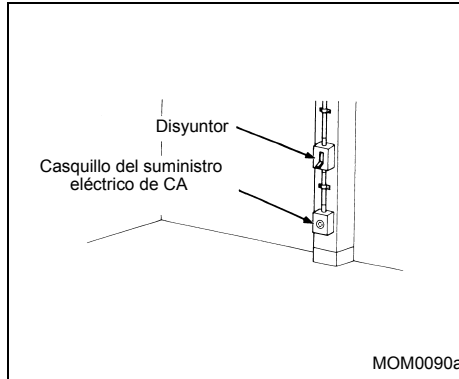
ADVERTENCIA:

Determine el tipo de cargador de batería que se utiliza con el montacargas que está utilizando. Utilice el montacargas de la forma correspondiente.

- El voltaje de alimentación a corriente alterna varía dependiendo de la región en la que se utiliza el montacargas. Antes de intentar cargar la batería, mida el voltaje de suministro eléctrico en la zona de carga. A continuación, ajuste los terminales con el voltaje adecuado al transformador en el cargador de batería.
- El ajuste anterior requiere conocimientos especializados y experiencia.
- El ajuste de la batería debe realizarse antes de cargarla. Para cargar totalmente la batería, seleccione un periodo en que se produzca una fluctuación de voltaje mínima, y luego seleccione el voltaje adecuado del transformador.

Si el ajuste es incorrecto, podría producirse una carga excesiva o insuficiente.

Si tiene dudas, póngase en contacto con su concesionario.



- Debe conectarse siempre un disyuntor de corriente o sobrecorriente (mencionado en adelante simplemente como disyuntor) al lado de suministro CA del cargador de la batería.
- Utilice siempre un equipo de carga de baterías que sea adecuado para la batería que se va a cargar.
- Si se están usando cargadores de baterías múltiples, cada cargador debe estar equipado con su propio disyuntor.
- La corriente alterna requiere equipos de alta capacidad. Ajuste la fuente alimentación del equipo de carga al nivel correcto.
- Se requieren conocimientos especializados y experiencia. Para una información más detallada sobre los requisitos legales en su país, póngase en contacto con su concesionario.

CLASIFICACIONES DE CARGA DE LA BATERÍA

Carga normal de la batería

La carga normal de la batería se emplea para restaurar el nivel de potencia original de la batería.

Carga equilibrada de la batería

Cuando se emplea muchas veces la carga normal para la batería, el nivel de voltaje y la gravedad específica de las células individuales de la batería indicarán una gran variación. Esta variación impedirá que la batería se cargue complementemente. La carga equilibrada de la batería se utiliza para igualar el voltaje individual de cada célula y la gravedad específica del fluido, de modo que la batería pueda recargarse plenamente.

Como normal general, una batería que se carga y descarga diariamente debe ser sometida a la carga equilibrada cada 10 ó 15 ciclos de carga/descarga.

Además, debe emplearse la carga equilibrada tan pronto como sea posible siempre que se dé cualquiera de las siguientes condiciones.

- (1) La descarga de la batería excede el límite especificado.
- (2) La carga de la batería, tras su descarga, se ha retrasado durante un período prolongado.

- (3) Se ha producido un cortocircuito en la batería.
- (4) Se está preparando una batería que no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo.

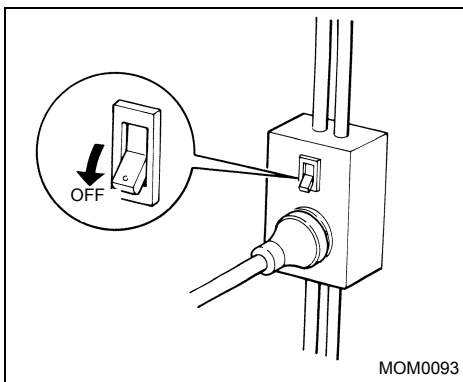


PRECAUCIÓN:

La carga equilibrada de la batería se utiliza para restaurar la capacidad de una batería a su potencial pleno. No obstante, no debe emplearse con demasiada frecuencia. Una frecuente carga equilibrada de la batería acortará notablemente la duración efectiva de la misma.

NOTA:

- **La batería está compuesta por células conectadas en serie entre sí. Cada célula tiene una capacidad aproximada de 2 voltios. Hay varias docenas de células. Las células conectadas están alojadas dentro de la caja de la batería. Cuando hay una variación de voltaje significativa en el voltaje y en la gravedad específica del fluido de la batería entre las células individuales, no es posible efectuar una carga completa de la batería.**
- **Con ciertos equipos de carga de baterías, la carga equilibrada se activa automáticamente después de un número específico de ciclos de carga/descarga. En estos equipos no es necesario seleccionar manualmente la modalidad de carga equilibrada.**



empezar a cargar la batería, quite de la zona inmediata todos los objetos que pudieran encender el gas.

NOTA:

- El ajuste de la batería debe realizarse antes de empezar a cargar. Mida el voltaje de alimentación del cargador. Seleccione la derivación adecuada del transformador.
- Un ajuste incorrecto del cargador podría provocar una carga excesiva o insuficiente. Para obtener información más detallada, póngase en contacto con su concesionario.

PREPARACIONES PARA LA CARGA

- (1) Mueva el montacargas a la zona de carga y estacionelo.
- (2) Compruebe el nivel del fluido de la batería. Agregue agua destilada para reponer el fluido de la batería en el nivel especificado.
- (3) Compruebe que el disyuntor en el lado de alimentación de CA está en OFF.



ADVERTENCIA:

Durante la carga de la batería, la batería podría emitir grandes cantidades de gas de hidrógeno altamente explosivo. Para minimizar el riesgo de explosiones, la carga debe hacerse en una zona bien ventilada y protegida de la luz directa del sol. Antes de

MODO DE CARGA DE LA BATERÍA (TIPO EXTERNO)

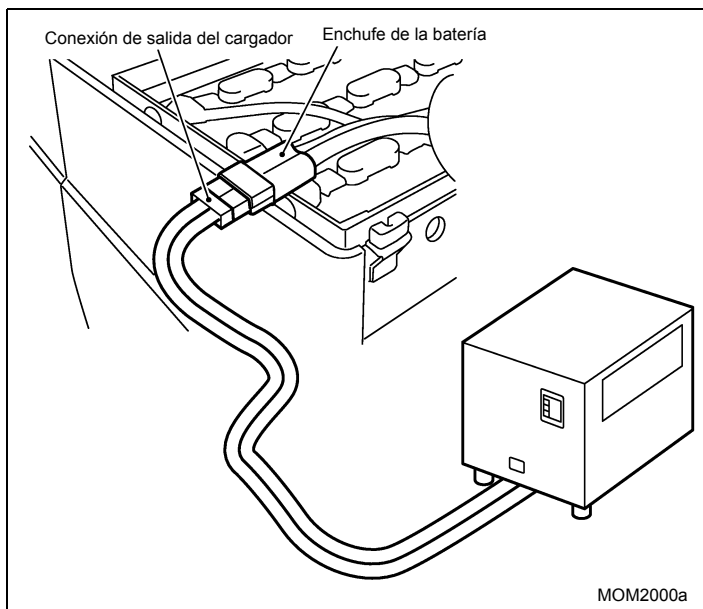
NOTA:

Cargue la batería siguiendo las instrucciones del manual del cargador que se está usando.



PRECAUCIÓN:

- No conecte la conexión de salida del cargador a las conexiones de la instalación de la carrocería. La batería no cargará a través de dicha conexión.
- No desconecte el cable de alimentación durante la carga.
- Mantenga el freno de estacionamiento del montacargas aplicado durante el proceso de carga de la batería.
- Antes de cargar la batería, compruebe que el electrolito se encuentra en el nivel mínimo. Llene con agua destilada si el electrolito se encuentra por debajo del nivel mínimo especificado. Rellene después de la carga si el electrolito ha salido de las células. No llene demasiado.
- Limpie de vez en cuando las tapas, quitando las materias extrañas que haya en los orificios de gas. No es necesario quitar las tapas durante la operación de carga.
- Al completar la carga, verifique con el densímetro que la gravedad específica es 1,28 a una temperatura de 20°C (68°F).



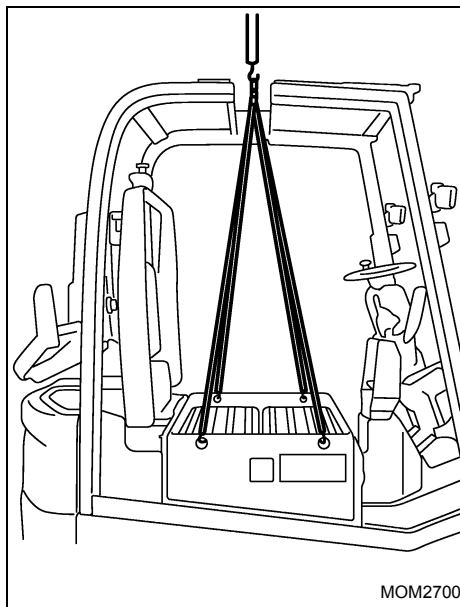
RECAMBIO DE BATERÍA

Selección de batería

La batería también sirve de contrapeso, y la capacidad de elevación variará de acuerdo con el peso de la batería a montar en el montacargas.

Por consiguiente, es necesario elegir una batería cuyo peso esté dentro de la tabla de especificaciones montada en cada montacargas.

Cuando use una batería cuyo peso no corresponda al estipulado en la tabla de carga, póngase en contacto con su concesionario autorizado para que corrija la capacidad de elevación y peso de las baterías de la tabla de carga montada en su montacargas.



Desmontaje y montaje de la batería



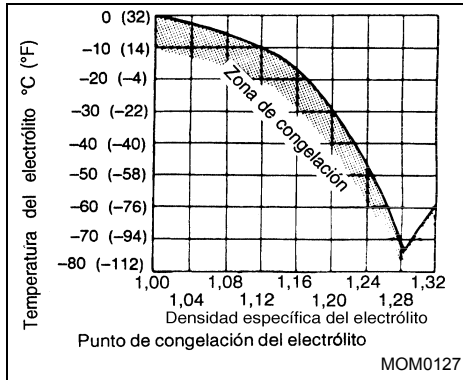
ADVERTENCIA:

Evite que la batería, el cable de alimentación, la cubierta protectora y el panel superior sufran daños durante el desmontaje y el montaje de la batería.

Para desmontar la batería, proceda de la manera siguiente:

1. Desbloquee el cierre del panel superior y a continuación ábralo.
2. Desconecte el conector de la batería.
3. Alinee la herramienta de elevación de la batería con el gancho y la ranura de la cubierta de seguridad.
4. Extraiga, con movimiento vertical, la caja de la batería de la carcasa.
5. Con cuidado, apártela y colóquela en el suelo.

Para montarla, proceda en orden inverso.



Con tiempo caluroso

- Bateria

Debido a que el electrolito de la batería se evapora rápidamente en tiempo caliente, es necesario rellenar con agua destilada frecuentemente.

PRECAUCIONES DE LA BATERÍA PARA TIEMPO FRÍO Y CALIENTE

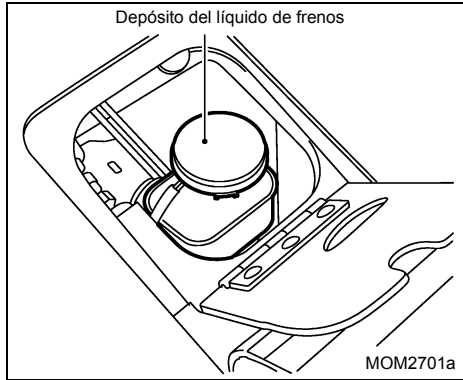
Con tiempo frío

- Bateria

El punto de congelación del electrolito de la batería, varía de acuerdo con su densidad específica. Una batería insuficientemente cargada se congelará a temperaturas de ambiente más elevadas.

NOTA:

Tenga precaución para evitar que el electrolito de la batería se congele, de lo contrario se destruirá la batería.



NIVEL DEL LÍQUIDO DE FRENOS

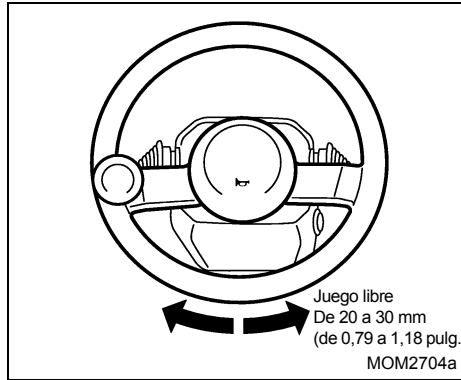
Compruebe la cantidad de líquido de frenos en el depósito.

Compruebe si los tubos del freno tienen fugas de fluido ya que es vital el suministro del mismo al cilindro de la rueda.



ADVERTENCIA:

Utilice solamente líquido de frenos DOT3 o DOT4.



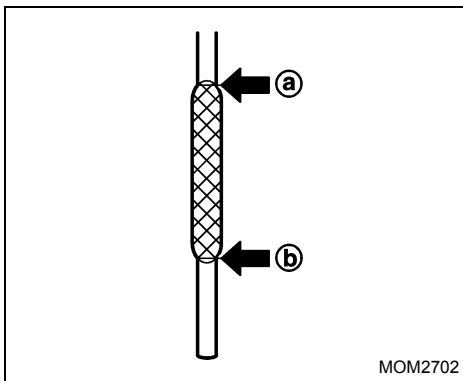
VOLANTE DE DIRECCIÓN

Gire el volante de dirección a la izquierda y a la derecha con el interruptor de la llave de contacto en la posición OFF. Un juego libre de entre 20 a 30 mm (0,79 a 1,18 pulg.) en el perímetro del volante es normal cuando las ruedas están en posición completamente recta.



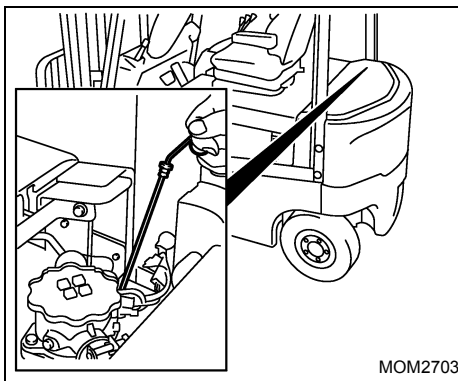
ADVERTENCIA:

Si hay juego excesivo o flojedad, acuda a un concesionario para que ajusten el volante de dirección.



ACEITE HIDRÁULICO

Compruebe el nivel de aceite en el depósito de aceite hidráulico. El nivel de aceite debe estar entre el punto (a) y el punto (b) en la varilla de medición. Si está por debajo del punto (b), agregue aceite hasta el punto (a).



COMPROBACIÓN DE LOS NEUMÁTICOS Y LAS TUERCAS DE RUEDA

Compruebe si los pernos y las tuercas de rueda están sueltos.

Unidad: N-m (kg-m, pies-lb)

Tuerca	Parte delantera	167 a 226 (17 a 23, 123 a 167)
	Traseros	

Compruebe los neumáticos por si están desgastados o dañados y las llantas por si presentan golpes, daños o desperfectos.

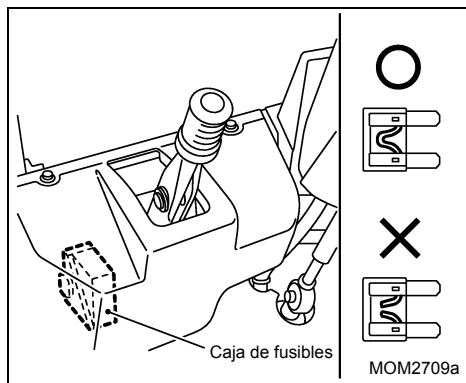
COMPROBACIÓN DE LA BOCINA

Compruebe el funcionamiento correcto de la bocina.

COMPROBACIÓN DE LAS LUCES

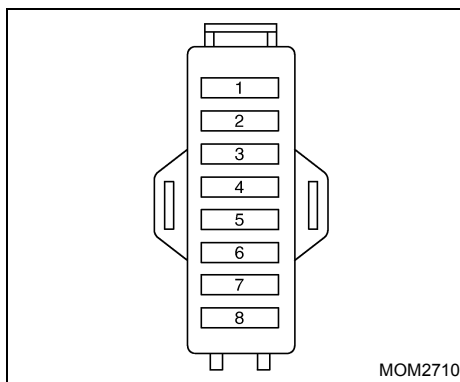
Asegúrese de que las luces se encienden cuando los interruptores se colocan en la posición ON.

COMPROBACIÓN DE FUSIBLES



La caja de fusibles se encuentra en el interior del tablero de instrumentos.

Antes de sustituir cualquier fusible averiado, compruebe y corrija la causa del problema. Utilice un fusible de la capacidad adecuada, según se indica claramente en la etiqueta.

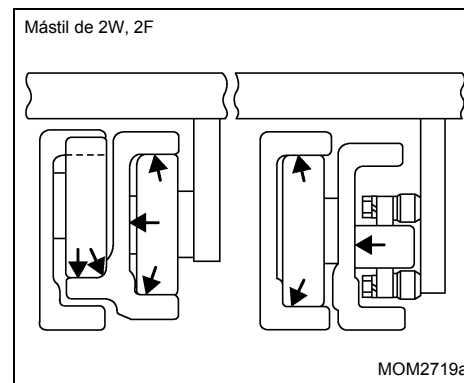
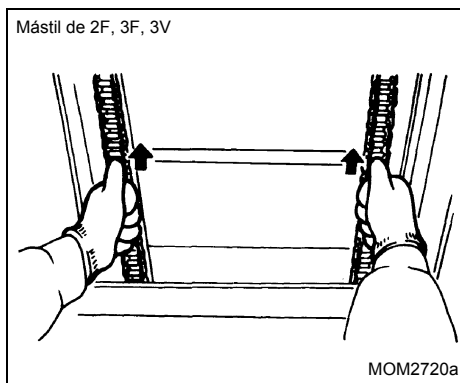
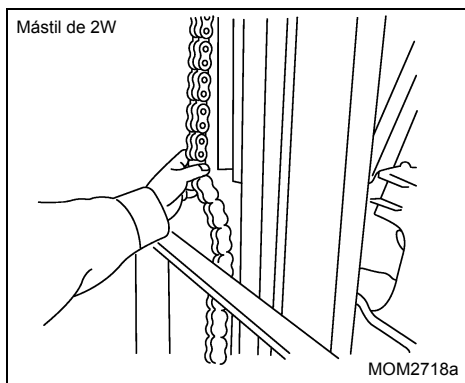


COMPROBACIÓN DE LA PALANCA DE CONTROL HIDRÁULICO

Compruebe si la palanca de control hidráulico funciona correctamente.

La palanca de control hidráulico asegura que las horquillas se eleven, desciendan y se inclinen hacia delante y hacia detrás correctamente.

Voltaje (V)	Nº	Capacidad del fusible (A)	Piezas aplicables
80	1	5	Controlador
	2	5	Medidor
	3	5	Medidor (llave en ON)
	4	5	Opción (80 V)
48	5	10	Faros, luz trasera, luz de freno, bocina, luz de funcionamiento posterior
	6	5	Luz de marcha atrás, zumbador posterior
	7	—	—
	8	5	Opción (48V)



COMPROBACIÓN DE LAS CADENAS

ADVERTENCIA:

Tenga sumo cuidado al comprobar la tensión de la cadena de elevación.

Compruebe si las cadenas están agrietadas o tienen eslabones o pasadores rotos.

Para el mástil de 2W, tire de la cadena de elevación en el punto medio y compruebe la deflexión. Para los mástiles de 2F, 3F y 3V, pulse la cadena de elevación en el punto medio y compruebe la deflexión.

Deflexión:

De 25 a 35 mm (de 0,98 a 1,38 pulg.)

Si la deflexión no se encuentra dentro de las especificaciones, acuda a un concesionario para que ajusten la cadena.

PUNTOS DE LUBRICACIÓN

Lubrique los puntos siguientes periódicamente de acuerdo con la tabla del PLAN PERIÓDICO DE MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN.

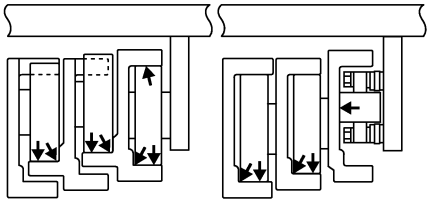
MÁSTIL

Aplique una capa de grasa a los metales de empuje y alineador.

NOTA:

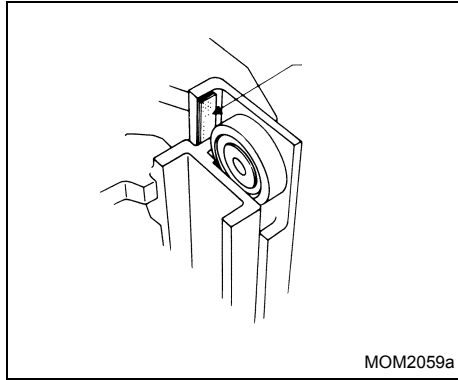
- **El intervalo de lubricación deberá variar de acuerdo con las condiciones de trabajo. Durante los meses en los que las condiciones de trabajo sean severas, será necesario engrasar frecuentemente las piezas.**

Mástil de 3F, 3V



MOM2721a

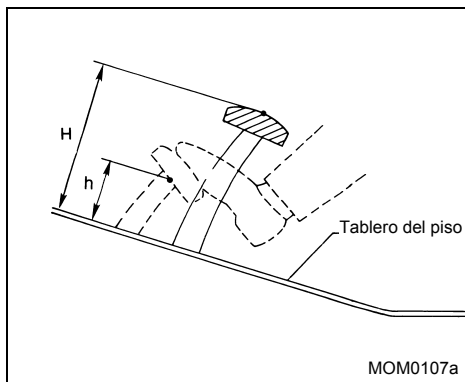
- Cuando se usa el montacargas, aplique una capa de grasa a la superficie de contacto del rodillo de elevación y al mástil interno o mástil externo.



MOM2059a

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE ARRANQUE DE SEGURIDAD

Si el interruptor de la llave de contacto se coloca en posición ON nuevamente después de haber sido puesto en posición OFF con la palanca de marcha adelante-atrás colocada en posición de marcha adelante o atrás, el circuito de tracción no funcionará y por consiguiente el montacargas permanecerá inmóvil. Si ocurre lo expuesto, coloque la palanca de marcha adelante-atrás en posición neutra. A continuación, asegúrese que el circuito de la tracción funciona y el montacargas se activa cuando vuelva a colocar el interruptor de la llave de contacto en la posición ON, y la palanca de marcha adelante-atrás se encuentra en posición hacia delante o hacia atrás.

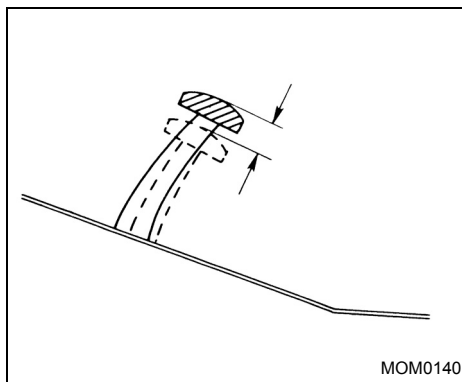


PEDAL DEL FRENO

Cuando se pisa el pedal del freno a fondo [fuerza de 490 N (50 kg, 110 lb) aplicada al pedal], la distancia entre la superficie superior del cojín del pedal y el piso debe ser de (h) = 65 mm (2,56 pulg) o más.

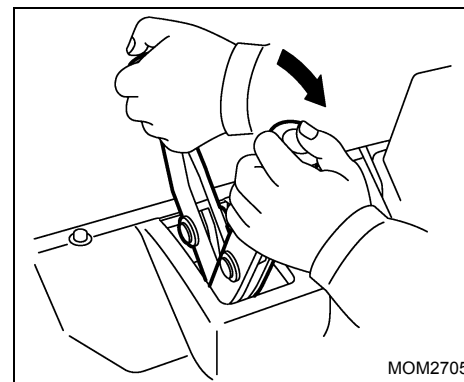
Cuando el pedal del freno no se encuentra pisado, la altura del pedal del freno (H) medida desde el piso es de 123 mm (4,84 pulg).

Cuando esta distancia se aproxime al valor límite prescrito, acuda a un concesionario para que revisen el sistema de frenos.



JUEGO LIBRE DE PEDAL

El juego libre normal de los pedales es de 16 mm (0,63 pulg).



PALANCA DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Asegúrese de que el freno de estacionamiento funciona correctamente al tirar y vuelve a su posición original (liberación). Compruebe el funcionamiento del freno de mano, el montacargas no debe moverse al estar estacionado en una inclinación del 15% (diferencia de altura de 1,5 m y 10 m de largo) con su carga máxima. La fuerza de accionamiento del freno de mano debe ajustarse entre 147 y 196 N por una persona especializada y con la formación adecuada.

Fuerza de accionamiento en la posición de sujeción:

**147 a 196 N
(15 a 20 kg, 33 a 44 lb)**

COMPROBACIÓN DEL MÁSTIL Y LAS HORQUILLAS

Compruebe el mástil y las horquillas para asegurarse de que:

- a) Las horquillas están aseguradas en sus posiciones correctas.
- b) No hay filtraciones de aceite en los cilindros de elevación e inclinación ni sus alrededores.
- c) Comprobación de los anclajes y pasadores de las cadenas.

COMPROBACIÓN DEL CIERRE DEL PANEL SUPERIOR

El cierre evita no sólo que el panel superior se levante al aplicar los frenos bruscamente, sino también evita que se salga la batería del compartimiento si el montacargas se vuelca de repente.

Asegúrese de que el cierre del panel superior está bien encajado sin flojedad ni daño.

COMPROBACIÓN DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Compruebe si el cinturón de seguridad está dañado.

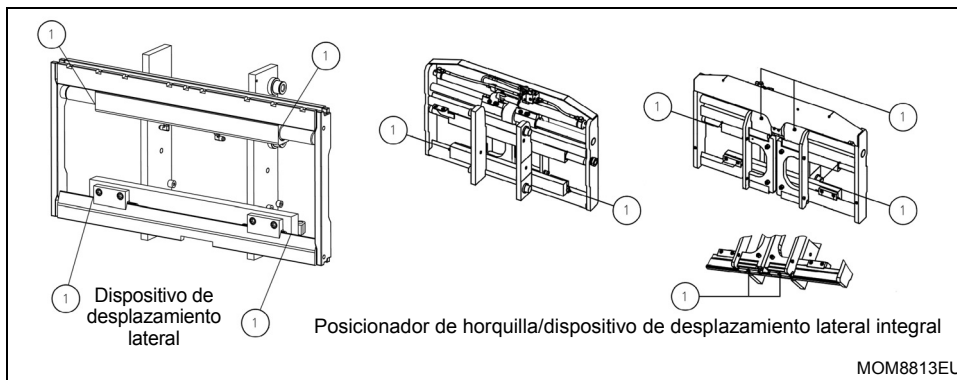
COMPROBACIONES DIARIAS Y MANTENIMIENTO SENCILLO

PRECAUCIÓN:

Si se observa alguna anomalía durante las comprobaciones diarias, notifique a la persona responsable y no use la carretilla elevadora hasta que se haya completado su reparación. Para todo lo relacionado con las reparaciones, póngase en contacto con su concesionario autorizado.

Para asegurar un funcionamiento seguro y mantener el dispositivo de desplazamiento lateral y posicionador de horquilla/dispositivo de desplazamiento lateral integral en condiciones correctas de funcionamiento, asegúrese de efectuar las comprobaciones diarias que se indican a continuación, además de los puntos de comprobación descritos en "Cuidados e inspecciones diarios" anteriormente en este manual.

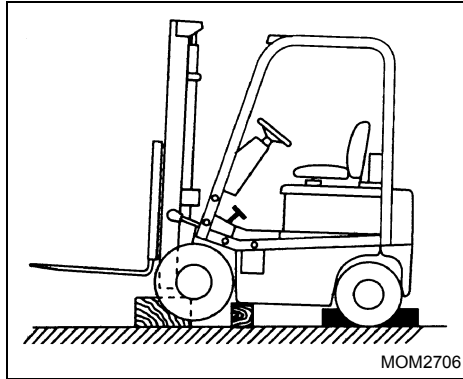
1. Compruebe si hay fugas de aceite o aflojamiento en todas las piezas de las tuberías hidráulicas y el cilindro del dispositivo de desplazamiento lateral.
2. Compruebe que el dispositivo de desplazamiento lateral y el posicionador de horquilla/dispositivo de desplazamiento lateral integral no están dañados o deformados.
3. Compruebe visualmente si el perno de instalación de la quijada del linguete está flojo.
4. Accione varias veces el dispositivo de desplazamiento lateral y posicionador de horquilla/dispositivo de desplazamiento lateral integral para comprobar que funciona suavemente sin ruidos extraños. Compruebe también que el posicionador de horquilla integral funciona suavemente sin traqueteos.



① Boquilla de engrase

Aplique grasa de chasis una vez a la semana (o cada 250 horas) en las boquillas de engrase que hay en el manguito del linguete de desplazamiento. En caso de uso intensivo, será necesario proceder al engrase con mayor frecuencia.

SUSTITUCIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

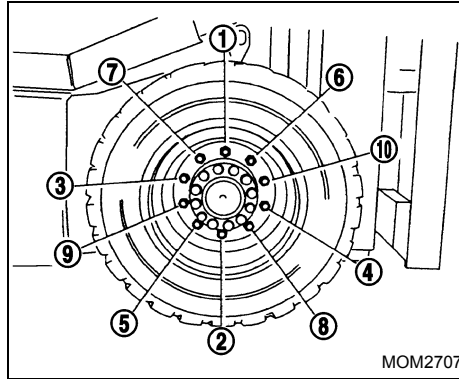


NEUMÁTICO DELANTERO

⚠ ADVERTENCIA:

No desmonte las ruedas si no está familiarizado con el procedimiento. Para la sustitución de ruedas, póngase en contacto con su concesionario.

1. Estacione el montacargas sobre suelo firme y nivelado.
2. Levante el mástil aproximadamente 100 mm (3,97 pulg).
3. Inserte una cuña detrás de la rueda trasera para evitar que se deslice.
4. Afloje las tuercas de rueda una o dos vueltas, girándolas hacia la izquierda.



5. Incline el mástil totalmente hacia atrás y coloque un bloque de madera debajo de cada lateral del mástil exterior.
6. Incline el mástil hacia delante hasta que los neumáticos delanteros queden elevados con respecto a la superficie.

⚠ ADVERTENCIA:

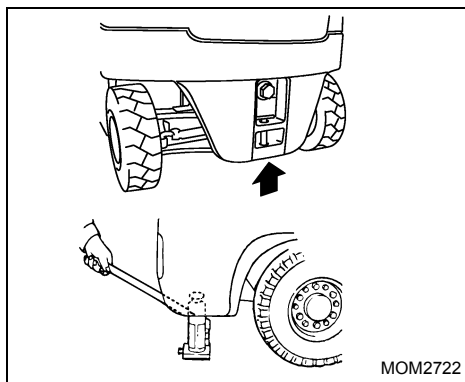
No retire las tuercas de rueda hasta que los neumáticos delanteros estén totalmente levantados del suelo.

7. Apoye el montacargas colocando bloques de madera adicionales debajo de cada lateral del bastidor delantero como se muestra en la ilustración.
8. Retire las tuercas de rueda y sustituya el neumático delantero.

⚠ ADVERTENCIA:

Utilice bloques de madera macizos, de una pieza.

9. Monte de nuevo las tuercas de rueda, con el apriete inicial por el orden que se indica en el croquis.
10. Retire el bloque de madera de la parte inferior del bastidor y el mástil exterior.
11. Baje lentamente el montacargas, hasta que los neumáticos delanteros toquen el suelo. Desmonte la cuña del neumático trasero.
12. Termine de apretar las tuercas de la rueda, aplicando el par especificado en el croquis. Para obtener los valores de par de apriete, consulte la tabla de PAR DE APRIETE en este manual.

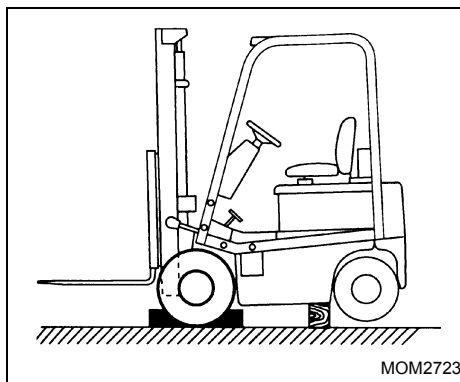


NEUMÁTICO TRASERO

ADVERTENCIA:

No desmonte la rueda si no está familiarizado con el procedimiento. Póngase en contacto con su concesionario.

1. Estacione el montacargas sobre suelo firme y nivelado.
2. Aplique el freno de estacionamiento e inserte cuñas en las ruedas delanteras para evitar que se muevan.
3. Coloque un gato debajo del extremo posterior del montacargas, en el acoplamiento de contrapeso, asegurándose de que la capacidad de carga del gato es por lo menos de 2/3 del peso completo del montacargas.



4. Afloje las tuercas de rueda una o dos vueltas, girándolas hacia la izquierda.

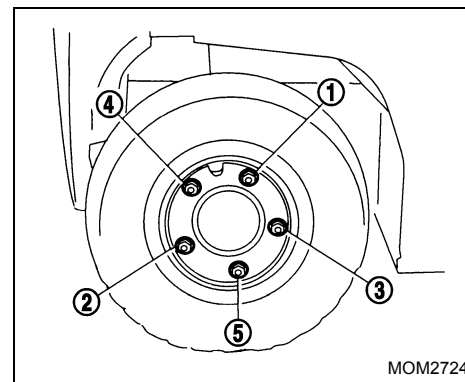
ADVERTENCIA:

No desmonte las tuercas de rueda mientras el montacargas no esté en el aire.

5. Levante lentamente el montacargas con un gato, hasta que la rueda trasera quede en el aire. Inserte bloques de madera debajo de cada lado del extremo posterior del bastidor, como se indica en el croquis.
6. Retire las tuercas de rueda y sustituya el neumático trasero.

ADVERTENCIA:

Utilice bloques de madera macizos, de una pieza



7. Monte de nuevo las tuercas de rueda, con el apriete inicial por el orden que se indica en la ilustración.
8. Retire los bloques de madera de debajo del bastidor.
9. Apriete las tuercas de la rueda, aplicando el par especificado (consulte la tabla de "PAR DE APRIETE"), siguiendo el orden que se indica en la ilustración.

PAR DE APRIETE

Unidad: N·m (kg·m, pies·lb)

Tuerca	Parte delantera	167 a 226
	Traseros	(17 a 23, 123 a 167)

PLAN PERIÓDICO DE MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN

El primer mantenimiento debe realizarse 1 mes o 200 horas (lo que suceda primero) después de haber utilizado el montacargas por primera vez. Consulte el intervalo especificado (1). El mantenimiento periódico debe realizarse al menos cada 6 meses siguiendo la programación:

- **Programa A (meses):** en los montacargas que se han utilizado durante un periodo inferior a 600 horas (efectivas), el mantenimiento debe realizarse según los intervalos de mantenimiento en meses (A).
- **Programa B (horas):** en los montacargas que se han utilizado durante un periodo superior a 600 horas (efectivas), el mantenimiento debe realizarse según los intervalos de mantenimiento en horas (B).

Nota:

Cuando el entorno contiene mucho polvo o suciedad, o se realizan operaciones pesadas, es necesario efectuar un mantenimiento más frecuente. Todos los elementos enumerados anteriormente deben someterse a mantenimiento para mantener los sistemas de control funcionando según el nivel de diseño. El hecho de no realizar el mantenimiento de estos sistemas implica la pérdida de la garantía.

Abreviaturas:

I: Inspeccione (corrija o sustituya si es necesario), D: Drene, R: Sustituya, A: Ajuste, C: Limpie, T: Reajuste, L: Lubrique/engrase

Elementos de inspección		Intervalo										Tipo de comprobación		
		A (meses)	1 ⁽¹⁾		6		12		18		24		...	
		B (horas)	200 ⁽¹⁾	600	1200	1800	2400	3000	3600	4200	4800		...	
Sistema de conducción	Motor	Motor (polvo)		C		C		C		C		C	...	Limpieza
	Controlador	Resistencia entre la carrocería del montacargas y el terminal + / - de la batería / controlador		I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Medir la tensión
		Funcionamiento del contacto		I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Puntas de contacto		I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Resistencia de la bobina de contacto						I				I	...	Combustible
		Detección de bajo voltaje		I				I				I	...	Prueba
		Cableado, pernos y tuercas		I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Superficie del controlador		C	C	C	C	C	C	C	C	C	...	Limpieza

Elementos de inspección		Intervalo										Tipo de comprobación	
		A (meses)	1 ⁽¹⁾		6		12		18		24		...
		B (horas)	200 ⁽¹⁾	600	1200	1800	2400	3000	3600	4200	4800		...
Sistema eléctrico	Batería: montaje, nivel y gravedad específica		I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual / prueba
	Instalación y conectores		I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
	Fusibles		I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
	Relés		I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
	Interruptores		I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Prueba
	Luces (todas)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Prueba
	Bocina / zumbador		I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Prueba
	Medidor e indicadores		I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Prueba
	Limpiaparabrisas		I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual / prueba
Diferencial / unidad de conducción	Nivel de aceite		I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
	Grietas, daños y pérdidas		I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
	Diferencial / aceite de la unidad de conducción						R				R	...	Sustitución

Elementos de inspección		Intervalo										Tipo de comprobación	
		A (meses)	1 ⁽¹⁾		6		12		18		24		...
		B (horas)	200 ⁽¹⁾	600	1200	1800	2400	3000	3600	4200	4800		...
Mantenimiento del chasis y la carrocería	Eje delantero	Grietas, distorsión, etc.	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Pernos de montaje	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Fugas de aceite	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Juego de la rueda	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Prueba
		Grasa del rodamiento de la rueda						R			R	...	Sustitución
	Eje trasero	Juego adelante-atrás	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Combustible
		Bloques silenciador	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Juego de la rueda	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Prueba
		Barra de acoplamiento	L	L	L	L	L	L	L	L	L	...	Grasa
		Grasa del rodamiento de la rueda						R			R	...	Sustitución
	Pasador maestro	L	L	L	L	L	L	L	L	L	...	Grasa	

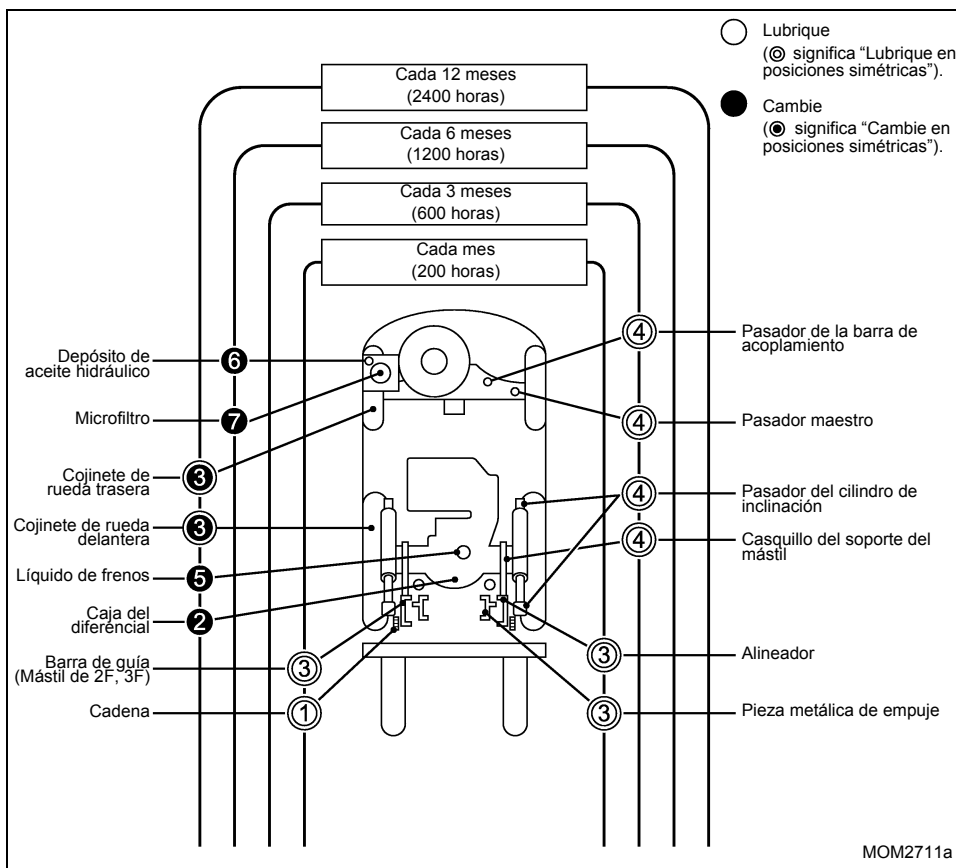
Elementos de inspección		Intervalo										Tipo de comprobación	
		A (meses)	1 ⁽¹⁾	6	12	18	24	...					
		B (horas)	200 ⁽¹⁾	600	1200	1800	2400	3000	3600	4200	4800		...
Mantenimiento del chasis y la carrocería	Ruedas	Tuercas de rueda	T	T	T	T	T	T	T	T	T	...	Visual / Par
		Daños en llantas, anillos laterales y disco de la rueda	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Neumático: presión, desgaste, daños y materiales extraños	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
	Sistema de dirección	Funcionamiento del sistema de dirección	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Prueba
		Montaje de la columna, orbitrol, cilindro, tubos y mangueras	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Fugas (válvula, cilindro y orbitrol)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Tubos y mangueras (fugas, montaje, grietas, daños)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Volante de dirección (movimiento y juego)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Prueba
	Sistema de frenos	Funcionamiento del sistema de frenos	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Prueba
		Líquido de frenos (nivel y estado)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Fugas	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Líquido de frenos					R				R	...	Sustitución
		Ajuste del pedal del freno	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Comprobación
		Goma del pedal	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Desgaste de los conductos del freno					I				I	...	Visual
		Tambor del freno / limpieza de conductos					C				C	...	Limpieza
		Tubos de freno y mangueras (montaje, grietas y daños)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Funcionamiento / esfuerzo del freno de mano	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Ensayo / medición

Elementos de inspección		Intervalo										Tipo de comprobación	
		A (meses)	1 ⁽¹⁾		6		12		18		24		...
		B (horas)	200 ⁽¹⁾	600	1200	1800	2400	3000	3600	4200	4800		...
Mantenimiento del chasis y la carrocería	Sistema hidráulico	Funcionamiento del sistema hidráulico	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Prueba
	Fugas hidráulicas	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
	Nivel del aceite hidráulico	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
	Sustitución del aceite hidráulico						R				R	...	Sustitución
	Microfiltro de aceite						R				R	...	Sustitución
	Filtro de succión						C				C	...	Limpieza
	Válvula de control (montaje)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
	Movimiento y conexión de las palancas	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Prueba
	Mangueras hidráulicas (grietas, daños y acoplamientos)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
	Montaje del cilindro de elevación e inclinación	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
	Pasador del cilindro de inclinación	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	...	Grasa
Compruebe que el estado del limpia sella todos los cilindros	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual	

Elementos de inspección		Intervalo										Tipo de comprobación		
		A (meses)	1 ⁽¹⁾	6	12	18	24	...						
		B (horas)	200 ⁽¹⁾	600	1200	1800	2400	3000	3600	4200	4800		...	
Mantenimiento del chasis y la carrocería	Mástil	Funcionamiento del mástil	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Prueba	
		Sistema del mástil (daños / grietas / desgaste)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Holgura de cada fase	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Combustible
		Raíl del mástil	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	...	Grasa
		Rodillos del mástil / Cargador	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual / prueba
		Piezas metálicas traseras	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	...	Grasa
		Piezas metálicas de empuje	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	...	Grasa
		Tensión / desgaste de las cadenas de elevación	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Combustible
		Montaje de accesorios	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual
		Accesorios	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	...	Grasa
		Cadenas de elevación	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	...	Lubrique
		Polea de la manguera	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual / prueba
		Soporte del mástil	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	...	Grasa
	Horquillas (desgaste / daños / grietas)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual	
	General	Cinturón de seguridad del asiento (funcionamiento / daños)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Prueba / visual
Placa de la capacidad de carga (legible / correcta)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual	
Etiquetas de advertencia (legibles)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual	
Cubierta de seguridad (daños / grietas)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual	
General	Todos los pernos y tuercas	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	...	Visual	

TABLA DE LUBRICACIÓN

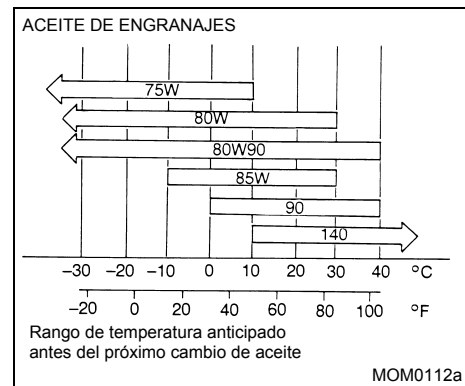
ELEMENTO	ACEITE ADECUADO	
	INFERIOR A 15°C (60°F)	SUPERIOR A 15°C (60°F)
① ACEITE DE MOTOR DE GASOLINA	SAE nº 20	SAE nº 30
② ACEITE DE ENGRANAJES	API GL-5 (80W-90)	
③ W.B. GRASA	N.L.G.I. Nº 2	
④ GRASA DE CHASIS	N.L.G.I. Nº 1	
⑤ LÍQUIDO DE FRENOS	DOT3 o DOT4	
⑥ ACEITE HIDRÁULICO	Montacargas estándar	ISO VG32 o equivalente
	Montacargas para almacén frigorífico	SAE nº 10W (ISO VG15)
⑦ ELEMENTO DE SUSTITUCIÓN		



LUBRICANTES RECOMENDADOS

Elemento		Especificaciones	Observaciones:
Aceite de engranajes	Engranaje desmultiplicador y diferencial	SAE 80W-90/API GL-5	Consulte el cuadro de viscosidad SAE recomendado.
Grasa	Chasis	N.L.G.I. 1	Base de jabón de litio
	Cojinete de rueda	N.L.G.I. 2	
	Mástil y barra de guía de la cadena	N.L.G.I. 2	
Aceite hidráulico	Montacargas estándar	Aceite hidráulico ISO VG32 o equivalente	Aceite antidesgaste
	Montacargas para almacén frigorífico	Aceite hidráulico SAE nº 10W (ISO VG15)	
Líquido de frenos		DOT3 o DOT4	

NÚMERO DE VISCOSIDAD SAE RECOMENDADA



ESPECIFICACIONES

Elemento			1Q2L20Q	1Q2L25Q	G1Q2L25Q	G1Q2L30Q	
DESIGNACIÓN	Capacidad de carga		kg (lb)	2.000 (4.410)	2.500 (5.513)	2.500 (5.513)	3.000 (6.615)
	Centro de carga		mm (pulg.)	500 (19,69)	500 (19,69)	500 (19,69)	500 (19,69)
	Proyección delantera		mm (pulg.)	465 (18,31)	465 (18,31)	465 (18,31)	475 (18,70)
	Distancia entre ejes		mm (pulg.)	1.515 (59,65)	1.515 (59,65)	1.660 (65,35)	1.660 (65,35)
PESO	Peso de servicio		kg (lb)	4.395 (9.691)	4.720 (10.408)	4.785 (10.551)	5.175 (11.411)
	Carga axial con carga	Parte delantera	kg (lb)	5.580 (12.304)	6.360 (14.024)	6.440 (14.200)	7.295 (16.085)
		Traseros	kg (lb)	815 (1.797)	860 (1.896)	845 (1.863)	880 (1.940)
	Carga axial sin carga	Parte delantera	kg (lb)	2.305 (5.083)	2.270 (5.005)	2.485 (5.479)	2.530 (5.579)
		Traseros	kg (lb)	2.090 (4.608)	2.450 (5.402)	2.300 (5.072)	2.645 (5.832)
NEUMÁTICOS, CHASIS	Tamaño de los neumáticos delanteros		—	23 x 9-10	23 x 9-10	23 x 9-10	23 x 10-12
	Tamaño de los neumáticos traseros		—	18 x 7-8	18 x 7-8	18 x 7-8	18 x 7-8
	Banda delantera		mm (pulg.)	975 (38,39)	975 (38,39)	975 (38,39)	1.015 (39,96)
	Banda trasera		mm (pulg.)	970 (38,19)	970 (38,19)	970 (38,19)	970 (38,19)

Elemento		1Q2L20Q	1Q2L25Q	G1Q2L25Q	G1Q2L30Q		
DIMENSIONES	Altura de cubierta protectora	mm (pulg.)	2.235 (87,99)	2.235 (87,99)	2.235 (87,99)	2.235 (87,99)	
	Altura de asiento/base sobre plataforma	mm (pulg.)	1.055 (41,54)	1.055 (41,54)	1.055 (41,54)	1.055 (41,54)	
	Altura del acople de remolque	mm (pulg.)	230 (9,06)	230 (9,06)	230 (9,06)	230 (9,06)	
	Longitud total con horquilla	mm (pulg.)	3.440 (135,43)	3.440 (135,43)	3.585 (141,14)	3.595 (141,54)	
	Longitud total sin horquilla	mm (pulg.)	2.340 (92,13)	2.340 (92,13)	2.485 (97,83)	2.495 (98,23)	
	Ancho total	mm (pulg.)	1.180 (46,46)	1.180 (46,46)	1.180 (46,46)	1.250 (49,21)	
	Dimensiones de la horquilla	mm (pulg.)	40 x 100 x 1.100 (1,57 x 3,94 x 43,31)	40 x 100 x 1.100 (1,57 x 3,94 x 43,31)	40 x 100 x 1.100 (1,57 x 3,94 x 43,31)	45 x 100 x 1.100 (1,77 x 3,94 x 43,31)	
	Carretilla de horquilla de conformidad con la norma DIN 15173, clase/forma A, B	—	2A	2A	2A	3A	
	Carretilla	Extensión mínima de la horquilla	mm (pulg.)	225 (8,86)	225 (8,86)	225 (8,86)	225 (8,86)
		Extensión máxima de la horquilla	mm (pulg.)	980 (38,58)	980 (38,58)	980 (38,58)	980 (38,58)
	Altura del respaldo	mm (pulg.)	1.045 (41,14)	1.045 (41,14)	1.045 (41,14)	1.140 (44,88)	
	Ancho del respaldo	mm (pulg.)	1.045 (41,14)	1.045 (41,14)	1.045 (41,14)	1.045 (41,14)	
	Despejo hasta el suelo	Parte inferior del bastidor	mm (pulg.)	105 (4,13)	105 (4,13)	105 (4,13)	105 (4,13)
		Parte inferior del mástil	mm (pulg.)	115 (4,53)	115 (4,53)	115 (4,53)	115 (4,53)
	Pasillo de apilamiento en ángulo recto, paleta 1000 x 1200 entre horquillas	mm (pulg.)	3655 (143,90)	3655 (143,90)	3805 (149,80)	3815 (150,20)	
	Pasillo de apilamiento en ángulo recto, paleta 800 x 1200 entre horquillas	mm (pulg.)	3855 (151,77)	3855 (151,77)	4005 (157,68)	4015 (158,07)	
Radio de giro	mm (pulg.)	1990 (78,35)	1990 (78,35)	2140 (84,25)	2140 (84,25)		

Elemento			1Q2L20Q	1Q2L25Q	G1Q2L25Q	G1Q2L30Q	
RENDIMIENTO	Velocidad de viaje	Con carga	km/h (mph)	20,5 (12,7)	20 (12)	20 (12)	18,5 (11,5)
		Sin carga	km/h (mph)	21 (13)	21 (13)	21 (13)	21 (13)
	Velocidad de elevación	Con carga	mm/s (fpm)	510 (100,3)	470 (92,5)	470 (92,5)	415 (81,7)
		Sin carga	mm/s (fpm)	650 (127,9)	650 (127,9)	650 (127,9)	550 (108,3)
	Velocidad de descenso	Con carga	mm/s (fpm)	500 (98,4)	500 (98,4)	500 (98,4)	500 (98,4)
		Sin carga	mm/s (fpm)	500 (98,4)	500 (98,4)	500 (98,4)	500 (98,4)
	Gancho, máximo, valor nominal 5 minutos	Con carga	N (kg, lb)	12503 (1275,3, 2810,7)	12503 (1275,3, 2810,7)	12503 (1275,3, 2810,7)	12155 (1239,8, 2732,4)
		Sin carga	N (kg, lb)	12679 (1293,3, 2850,2)	12679 (1293,3, 2850,2)	12679 (1293,3, 2850,2)	12326 (1257,3, 2770,9)
	Pendiente, máximo, valor nominal 5 minutos	Con carga	%	19	16	16	14
		Sin carga	%	30	27	27	24
UNIDAD DE POTENCIA	Rendimiento del motor de tracción, valor nominal 60 minutos		kW	9,9	9,9	9,9	9,9
	Rendimiento del motor de la bomba, valor nominal 5 minutos		kW	22	22	22	22
	Batería de conformidad con la norma DIN N° 43531/35/36 A, B, C.		—	DIN 43536A	DIN 43536A	DIN 43536A	DIN 43536A
	Voltaje de la batería		V	80	80	80	80
	Capacidad aplicada (5h)	Estándar	Ah	480	480	600	600
		Máximo	Ah	600	600	750	750
	Peso de la batería	Mínimo	kg (lb)	1470 (3241)	1470 (3241)	1770 (3903)	1770 (3903)
		Máximo	kg (lb)	1630 (3594)	1630 (3594)	1.970 (4344)	1.970 (4344)
	Tamaño del compartimento de la batería	Ancho	mm (pulg.)	1033 (40,67)	1033 (40,67)	1033 (40,67)	1033 (40,67)
		Longitud	mm (pulg.)	716 (28,19)	716 (28,19)	860 (33,86)	860 (33,86)
Altura		mm (pulg.)	804 (31,65)	804 (31,65)	804 (31,65)	804 (31,65)	
OTROS	Tipo de control del motor		—	Inversor MOS-FET	Inversor MOS-FET	Inversor MOS-FET	Inversor MOS-FET
	Presión de trabajo en acoplamientos		MPa (bar, kg/cm ² , psi)	12,7 (127, 129,5, 1841,5)	12,7 (127, 129,5, 1841,5)	12,7 (127, 129,5, 1841,5)	12,7 (127, 129,5, 1841,5)

ESPECIFICACIONES DEL MÁSTIL

Tipo de mástil	Denominación del mástil	Altura máxima de la horquilla mm (pulg.)	Altura total				Elevación libre		Proyección delantera mm (pulg.)	Angulo de inclinación hacia delante/ hacia atrás grado
			Bajado completamente mm (pulg.)	Extendido completamente		Sin respaldo mm (pulg.)	Con respaldo estándar mm (pulg.)			
				Sin respaldo						
				mm (pulg.)	mm (pulg.)					
Fase dos (vista amplia 2W)	2,0 toneladas, 2.5 toneladas	2W300	3.000 (118,11)	1.995 (78,54)	3.645 (143,50)	4.045 (159,25)	150 (5,91)	150 (5,91)	465 (18,31)	5/8
		2W330	3.300 (129,92)	2.145 (84,45)	3.945 (155,31)	4.345 (171,06)				
		2W350	3.500 (137,80)	2.280 (89,76)	4.145 (163,19)	4.545 (178,94)				
		2W370	3.700 (145,67)	2.405 (94,68)	4.345 (171,06)	4.745 (186,81)				
		2W400	4.000 (157,48)	2.595 (102,17)	4.645 (182,87)	5.045 (198,62)				
		2W450	4.500 (177,17)	2.845 (112,01)	5.145 (202,56)	5.545 (218,31)				
		2W500	5.000 (196,85)	3.095 (121,85)	5.645 (222,24)	6.045 (237,99)				
	3,0 toneladas	2W300	3.000 (118,11)	1.995 (78,54)	3.645 (143,50)	4.140 (162,99)	155 (6,10)	155 (6,10)	475 (18,70)	
		2W330	3.300 (129,92)	2.145 (84,45)	3.945 (155,31)	4.440 (174,80)				
		2W350	3.500 (137,80)	2.280 (89,76)	4.145 (163,19)	4.640 (182,68)				
		2W370	3.700 (145,67)	2.405 (94,68)	4.345 (171,06)	4.840 (190,55)				
		2W400	4.000 (157,48)	2.595 (102,17)	4.645 (182,87)	5.140 (202,36)				
		2W450	4.500 (177,17)	2.845 (112,01)	5.145 (202,56)	5.640 (222,05)				
		2W500	5.000 (196,85)	3.095 (121,85)	5.645 (222,24)	6.140 (241,73)				
Fase dos (completamente libre 2F)	2,0 toneladas, 2.5 toneladas	2F300	3.000 (118,11)	1.995 (78,54)	3.680 (144,88)	4.045 (159,25)	1.355 (53,35)	990 (38,98)	465 (18,31)	
		2F330	3.300 (129,92)	2.145 (84,45)	3.980 (156,69)	4.345 (171,06)	1.505 (59,25)	1.140 (44,88)		
		2F350	3.500 (137,80)	2.280 (89,76)	4.180 (164,57)	4.545 (178,94)	1.640 (64,57)	1.275 (50,20)		
		2F370	3.700 (145,67)	2.405 (94,68)	4.380 (172,44)	4.745 (186,81)	1.765 (69,49)	1.400 (55,12)		
		2F400	4.000 (157,48)	2.595 (102,17)	4.680 (184,25)	5.045 (198,62)	1.955 (76,97)	1.590 (62,60)		
	3,0 toneladas	2F300	3.000 (118,11)	1.995 (78,54)	3.680 (144,88)	4.140 (162,99)	1.365 (53,74)	900 (35,43)	470 (18,50)	
		2F330	3.300 (129,92)	2.145 (84,45)	3.990 (157,09)	4.440 (174,80)	1.515 (59,65)	1.050 (41,34)		
		2F350	3.500 (137,80)	2.280 (89,76)	4.180 (164,57)	4.640 (182,68)	1.650 (64,95)	1.185 (46,65)		
		2F370	3.700 (145,67)	2.405 (94,68)	4.380 (172,44)	4.840 (190,55)	1.775 (69,88)	1.310 (51,57)		
		2F400	4.000 (157,48)	2.595 (102,17)	4.680 (184,25)	5.140 (202,36)	1.965 (77,36)	1.500 (59,06)		

Tipo de mástil	Denominación del mástil	Altura máxima de la horquilla mm (pulg.)	Altura total				Elevación libre		Proyección delantera mm (pulg.)	Ángulo de inclinación hacia delante/hacia atrás grado
			Bajado completamente mm (pulg.)	Extendido completamente		Sin respaldo mm (pulg.)	Con respaldo estándar mm (pulg.)			
				Sin respaldo mm (pulg.)	Con respaldo estándar mm (pulg.)					
Fase tres (completamente libre 3F)	2,0 toneladas	3F385	3.850 (151,57)	1.845 (72,64)	4.530 (178,35)	4.895 (192,72)	1.210 (47,64)	840 (33,07)	465 (18,31)	5/5
		3F430	4.300 (169,29)	1.995 (78,54)	4.980 (196,06)	5.345 (210,43)	1.360 (53,54)	990 (38,98)		
		3F475	4.750 (187,01)	2.145 (84,45)	5.430 (213,78)	5.795 (228,15)	1.510 (59,45)	1.140 (44,88)		
		3F515	5.150 (202,76)	2.280 (89,76)	5.830 (229,53)	6.195 (243,90)	1.645 (64,76)	1.275 (50,20)		
		3F550	5.500 (216,54)	2.405 (94,68)	6.180 (243,31)	6.545 (257,68)	1.770 (69,68)	1.400 (55,12)		
		3F600	6.000 (236,22)	2.595 (102,17)	6.680 (262,99)	7.045 (277,36)	1.960 (77,17)	1.590 (62,60)		
		3F650	6.500 (255,91)	2.845 (112,01)	7.180 (282,68)	7.545 (297,05)	2.210 (87,01)	1.840 (72,44)		
	3F700	7.000 (275,59)	3.095 (121,85)	7.680 (302,36)	8.045 (316,73)	2.460 (96,85)	2.090 (82,28)			
	3,0 toneladas	3F385	3.850 (151,57)	1.995 (78,54)	4.480 (176,38)	4.990 (196,46)	1.410 (55,51)	900 (35,43)	475 (18,70)	
		3F430	4.300 (169,29)	2.145 (84,45)	4.930 (194,09)	5.440 (214,17)	1.560 (61,42)	1.050 (41,34)		
		3F475	4.750 (187,01)	2.280 (89,76)	5.380 (211,81)	5.890 (231,89)	1.695 (66,73)	1.185 (46,65)		
		3F515	5.150 (202,76)	2.405 (94,68)	5.780 (227,56)	6.290 (247,64)	1.820 (71,65)	1.310 (51,57)		
		3F550	5.500 (216,54)	2.595 (102,17)	6.130 (241,34)	6.640 (261,42)	2.010 (79,13)	1.500 (59,06)		
		3F600	6.000 (236,22)	2.845 (112,01)	6.630 (261,02)	7.140 (281,10)	2.260 (88,98)	1.750 (68,90)		
3F650		6.500 (255,91)	3.095 (121,85)	7.130 (280,71)	7.640 (300,79)	2.510 (98,82)	2.000 (78,74)			
3F700	7.000 (275,59)	3.345 (131,69)	7.630 (300,39)	8.140 (320,47)	2.760 (108,66)	2.250 (88,58)				

Tipo de mástil	Denominación del mástil	Altura máxima de la horquilla	Altura total				Elevación libre		Proyección delantera	Ángulo de inclinación hacia delante/ hacia atrás
			Bajado completamente	Extendido completamente		Sin respaldo	Con respaldo estándar			
				Sin respaldo	Con respaldo estándar					
				mm (pulg.)	mm (pulg.)			mm (pulg.)		
Fase tres (completamente libre OPTI-VIEW tipo 3V)	2,0 toneladas	3V360	3.600 (141,73)	1.845 (72,64)	4.225 (166,34)	4.645 (182,87)	1.130 (44,49)	840 (33,07)	525 (20,67)	5/5
		3V405	4.050 (159,45)	2.015 (79,33)	4.675 (184,05)	5.095 (200,59)	1.280 (50,39)	1.010 (39,76)		
		3V450	4.500 (177,17)	2.145 (84,45)	5.125 (201,77)	5.545 (218,31)	1.430 (56,30)	1.140 (44,88)		
		3V490	4.900 (192,91)	2.280 (89,76)	5.525 (217,52)	5.945 (234,05)	1.560 (61,42)	1.275 (50,20)		
		3V525	5.250 (206,69)	2.405 (94,68)	5.875 (231,30)	6.295 (247,83)	1.690 (66,54)	1.400 (55,12)		
		3V575	5.750 (226,38)	2.595 (102,17)	6.375 (250,98)	6.795 (267,52)	1.880 (74,02)	1.590 (62,60)		
		3V633	6.330 (249,21)	2.845 (112,01)	6.925 (272,64)	7.375 (290,35)	2.130 (83,86)	1.840 (72,44)		
	3V688	6.880 (270,87)	3.095 (121,85)	7.505 (295,47)	7.925 (312,01)	2.380 (93,70)	2.090 (82,28)			
	3,0 toneladas	3V385	3.850 (151,57)	1.995 (78,54)	4.480 (176,38)	4.990 (196,46)	1.280 (50,39)	900 (35,43)	535 (21,06)	
		3V430	4.300 (169,29)	2.145 (84,45)	4.930 (194,09)	5.440 (214,17)	1.430 (56,30)	1.050 (41,34)		
		3V470	4.700 (185,04)	2.280 (89,76)	5.330 (209,84)	5.840 (229,92)	1.560 (61,42)	1.185 (46,65)		
		3V505	5.050 (198,82)	2.405 (94,68)	5.680 (223,62)	6.190 (243,70)	1.690 (66,54)	1.310 (51,57)		
		3V555	5.550 (218,50)	2.595 (102,17)	6.180 (243,31)	6.690 (263,39)	1.880 (74,02)	1.500 (59,06)		
		3V600	6.000 (236,22)	2.845 (112,01)	6.630 (261,02)	7.140 (281,10)	2.130 (83,86)	1.750 (68,90)		
3V650		6.500 (255,91)	3.095 (121,85)	7.130 (280,71)	7.640 (300,79)	2.380 (93,70)	2.000 (78,74)			
3V700	7.000 (275,59)	3.345 (131,69)	7.630 (300,39)	8.140 (320,47)	2.500 (98,43)	2.250 (88,58)				

TAMAÑO DE LOS NEUMÁTICOS

●...Estándar ○...Opcional

Neumáticos		Modelo	1Q2L20Q	1Q2L25Q	G1Q2L25Q	G1Q2L30Q	
Parte delantera	Sencillos	Tamaño de los neumáticos (neumático sólido)	23 x 9-10/6,50 SOLID	23 x 9-10/6,50 SOLID	23 x 9-10/6,50 SOLID	23 x 10-12/8,00 SOLID	
		Tamaño de las llantas	6,50F-10	6,50F-10	6,50F-10	8,00G-12	
		Tipo	Neumático sólido	●	●	●	●
			Neumático sólido (limpio)	○	○	○	○
	Sencillo amplio	Tamaño de los neumáticos (neumático sólido)	23 x 10-12/8,00 SOLID	23 x 10-12/8,00 SOLID	23 x 10-12/8,00 SOLID	—	
		Tamaño de las llantas	8,00G-12	8,00G-12	8,00G-12	—	
		Tipo	Neumático sólido	○	○	○	—
			Neumático sólido (limpio)	○	○	○	—
Traseros	—	Tamaño de los neumáticos (neumático sólido)	18 x 7-8/4,33 SOLID	18 x 7-8/4,33 SOLID	18 x 7-8/4,33 SOLID	18 x 7-8/4,33 SOLID	
		Tamaño de las llantas	4,33R-8	4,33R-8	4,33R-8	4,33R-8	
		Tipo	Neumático sólido	●	●	●	●
			Neumático sólido (limpio)	○	○	○	○

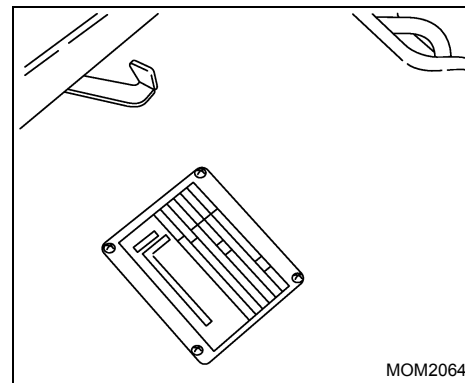
CAPACIDAD DE ACEITE

Depósito de aceite hidráulico L (gal EE.UU., gal imp)	27,0 a 28,4 (7-1/8 a 7-1/2, 6 a 6-1/4)
Engranaje del diferencial L (qt EE.UU., imp qt)	6,5 (6-7/8, 5-3/4)

BOMBILLAS

Elemento		Vatios
Faro		25W
Luz de señal de giro delantera		25W
Luz combinada trasera	Luz de parada y de cola	25W/10W
	Luz de señal de giro trasera	25W
	Luz de marcha atrás	10W
Luz de operación posterior		25W
Luz piloto		2,2W

PESO DEL MONTACARGAS



Consulte la "ETIQUETA DE TABLA DE CARGA" fijada al panel superior.

NIVEL DE RUIDO

Los valores son los niveles de presión de sonido ponderados A en la posición del operador, L_{PAZ} y el valor de incertidumbre, K_{PZ} en conformidad con EN12053: 2001.

Válvula de emisión de ruido (L_{PAZ})	No excede de 70 dB (A)
Incertidumbre (K_{PZ})	4 dB (A)

El nivel de ruido se mide en conformidad con EN12053



PRECAUCIÓN:

El uso del montacargas puede generar un mayor o menor nivel de ruido, por lo que el nivel de ruido se ve afectado por ciertas condiciones particulares como el estado del suelo, de los neumáticos, la modalidad de operación, el entorno, la reflexión del ruido y otras fuentes de ruido.

NIVEL DE VIBRACIÓN

El nivel de vibración de la carrocería en la posición del operador según la norma EN13059

Valor de emisión de vibraciones A_{wz}	0,9 m/s ²
Incertidumbre (K)	0,3 m/s ²

El nivel de vibración se mide en conformidad con EN13059

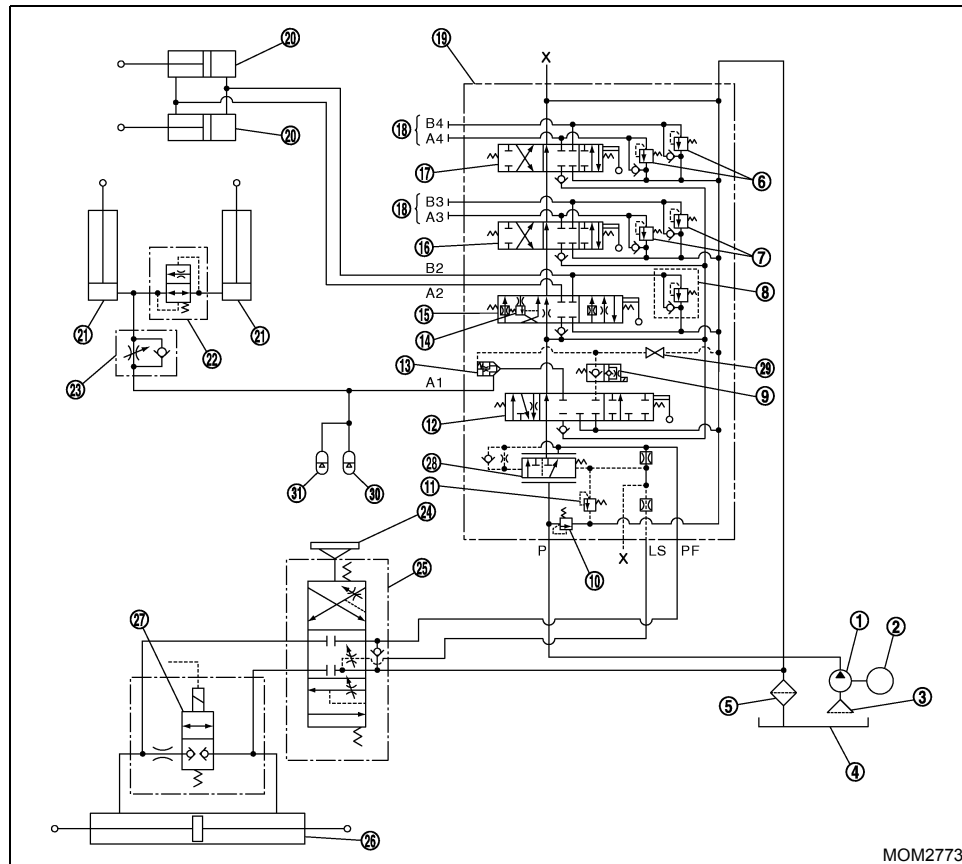


PRECAUCIÓN:

El uso del montacargas puede generar un mayor o menor nivel de vibración, por lo que el nivel de vibración se ve afectado por ciertas condiciones particulares como el estado del suelo, los neumáticos, la modalidad de operación, el tipo y peso de la carga o la velocidad de desplazamiento.

ESQUEMA DEL CIRCUITO HIDRÁULICO

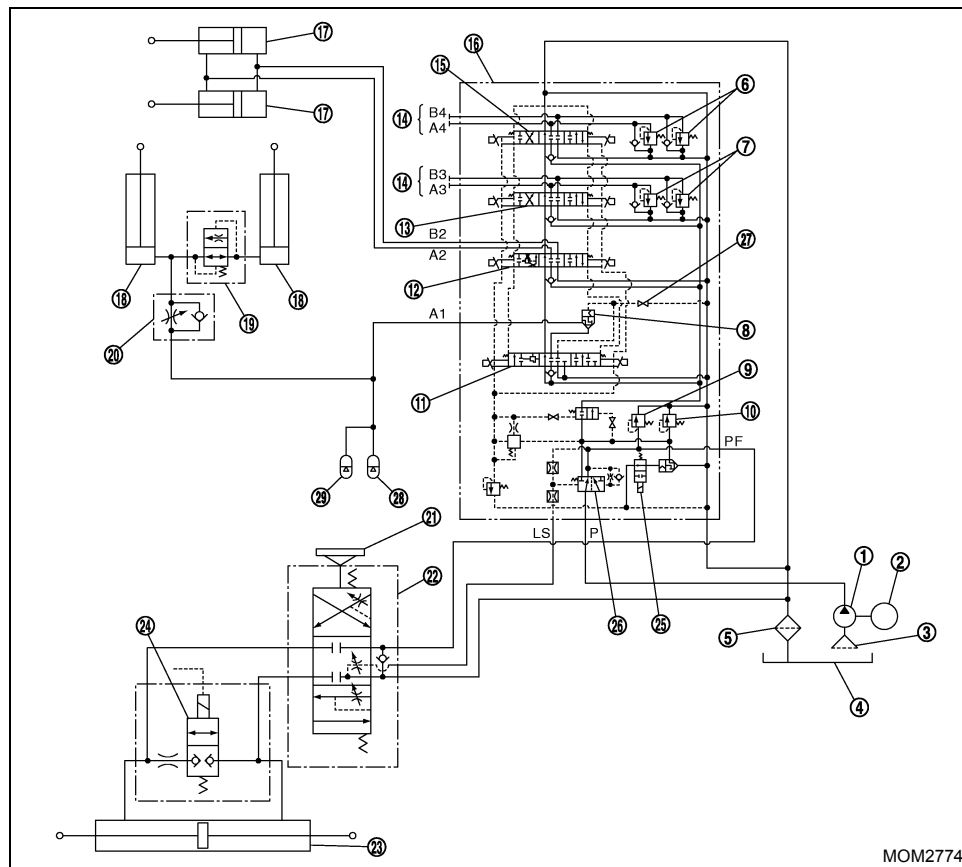
PALANCA DE CONTROL MECÁNICO



- ① Bomba de aceite hidráulico
- ② Motor de la bomba hidráulica
- ③ Filtro de succión
- ④ Depósito de aceite hidráulico
- ⑤ Microfiltro
- ⑥ Válvula de seguridad para la 4ª válvula
- ⑦ Válvula de seguridad para la 3ª válvula
- ⑧ Válvula de seguridad para la inclinación
- ⑨ Solenoide de bloqueo de elevación
- ⑩ Válvula de seguridad principal
- ⑪ Válvula de seguridad de la servodirección
- ⑫ Válvula de elevación
- ⑬ Válvula de bloqueo de la elevación
- ⑭ Válvula de bloqueo de la inclinación
- ⑮ Válvula de inclinación
- ⑯ 3ª válvula
- ⑰ 4ª válvula
- ⑱ AI accesorio
- ⑲ Válvula de control
- ⑳ Cilindro de inclinación
- ㉑ Cilindro de elevación
- ㉒ Válvula de seguridad descendente
- ㉓ Válvula reguladora de la corriente
- ㉔ Volante de dirección
- ㉕ Válvula de servodirección
- ㉖ Cilindro de servodirección
- ㉗ Válvula solenoide de corrección de la posición de mando (opcional)
- ㉘ Válvula de prioridad de la corriente
- ㉙ Válvula de retención de emergencia
- ㉚ Acumulador (B) (opcional)
- ㉛ Acumulador (A) (opcional)

ESQUEMA DEL CIRCUITO HIDRÁULICO

VÁLVULA DE CONTROL DE MANDO

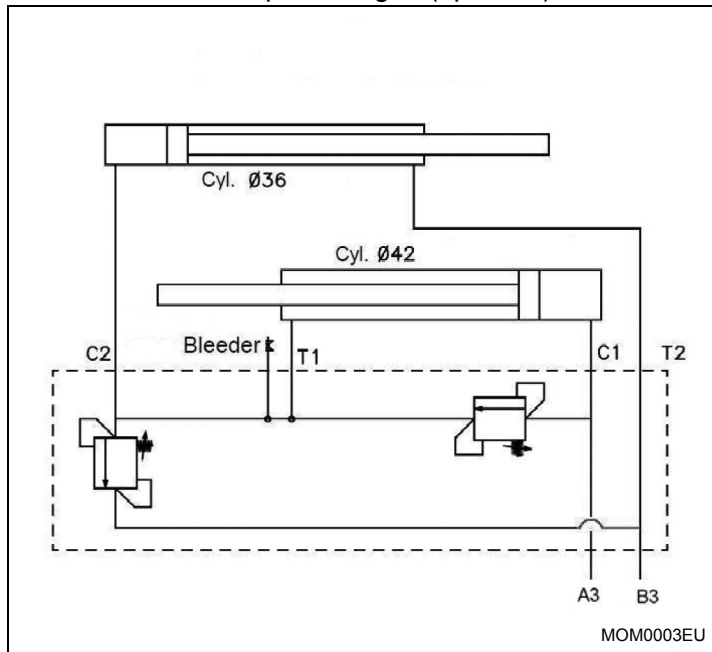


- ① Bomba de aceite hidráulico
- ② Motor de la bomba hidráulica
- ③ Filtro de succión
- ④ Depósito de aceite hidráulico
- ⑤ Microfiltro
- ⑥ Válvula de seguridad para la 4ª válvula
- ⑦ Válvula de seguridad para la 3ª válvula
- ⑧ Válvula de bloqueo de la elevación
- ⑨ Válvula de seguridad de la servodirección
- ⑩ Válvula de seguridad principal
- ⑪ Válvula de elevación
- ⑫ Válvula de inclinación
- ⑬ 3ª válvula
- ⑭ AI accesorio
- ⑮ 4ª válvula
- ⑯ Válvula de control
- ⑰ Cilindro de inclinación
- ⑱ Cilindro de elevación
- ⑲ Válvula de seguridad descendente
- ⑳ Válvula reguladora de la corriente
- ㉑ Volante de dirección
- ㉒ Válvula de servodirección
- ㉓ Cilindro de servodirección
- ㉔ Válvula solenoide de corrección de la posición de mando (opcional)
- ㉕ Solenoide C1
- ㉖ Válvula de prioridad de la corriente
- ㉗ Válvula de retención de emergencia
- ㉘ Acumulador B (opcional)
- ㉙ Acumulador A (opcional)

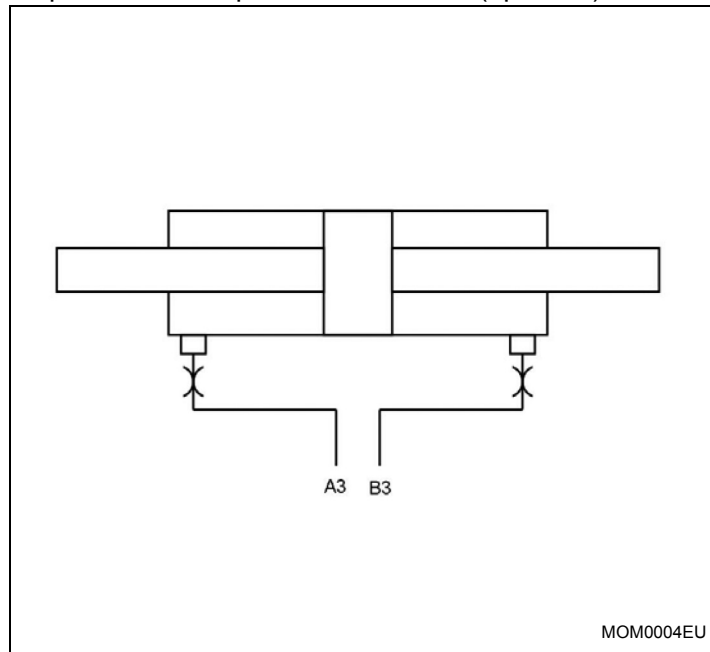
MOM2774

ESQUEMA DEL CIRCUITO HIDRÁULICO

Posicionador de horquilla integral (opcional)

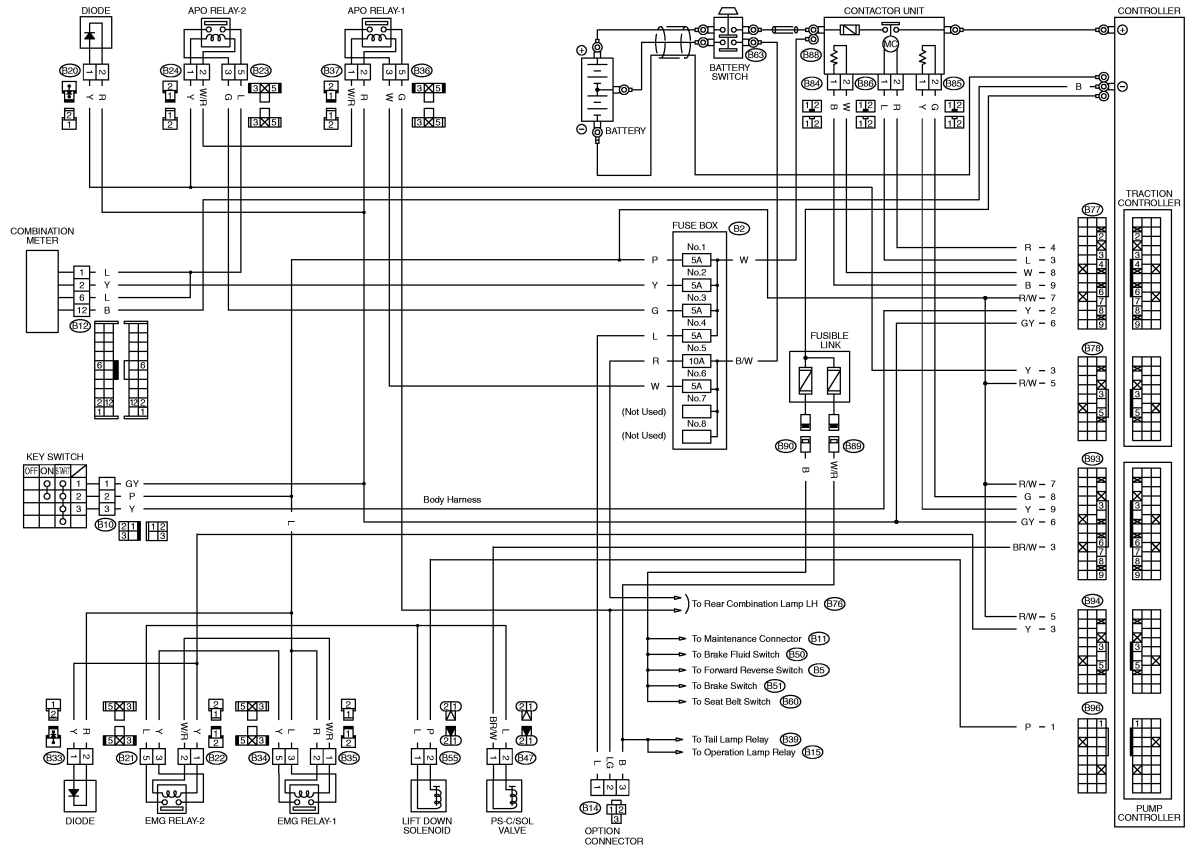


Dispositivo de desplazamiento lateral (opcional)



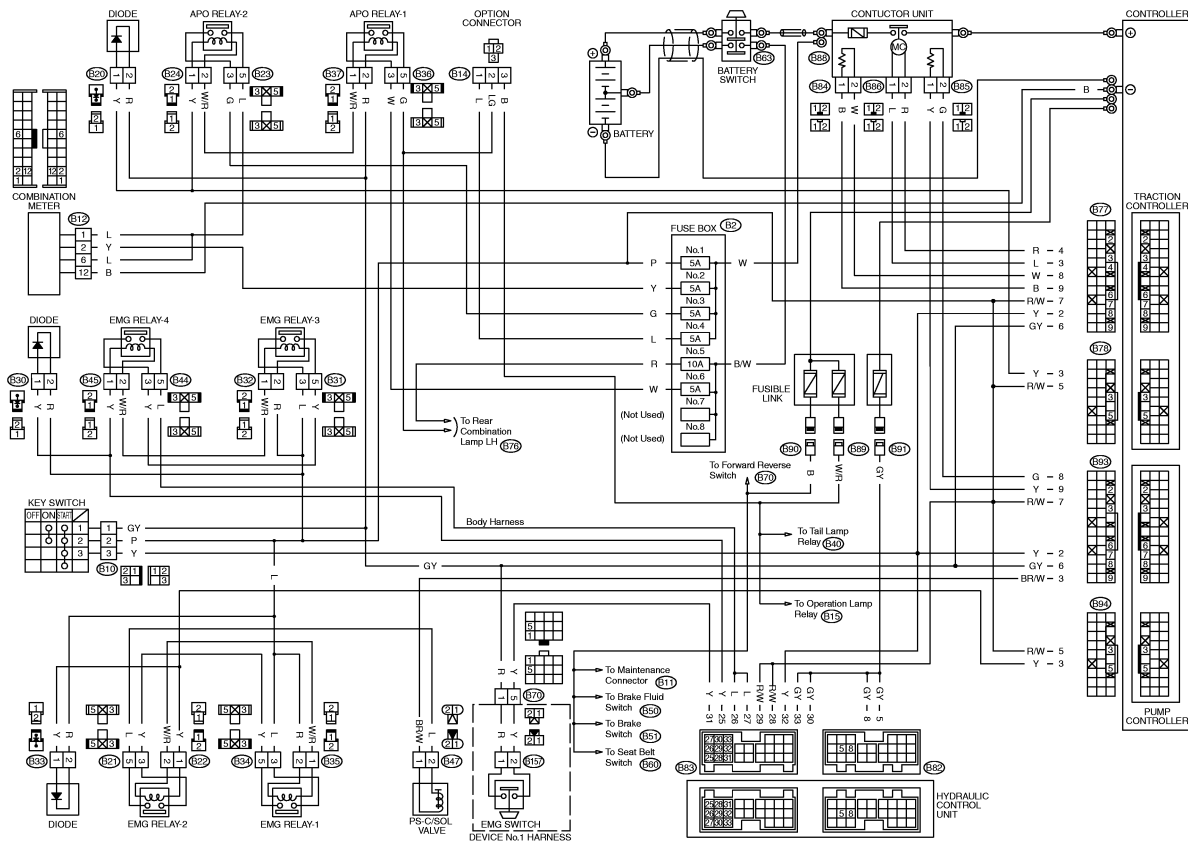
ESQUEMA DE CONEXIONES

SUMINISTRO ELÉCTRICO (CONTROL MECÁNICO)



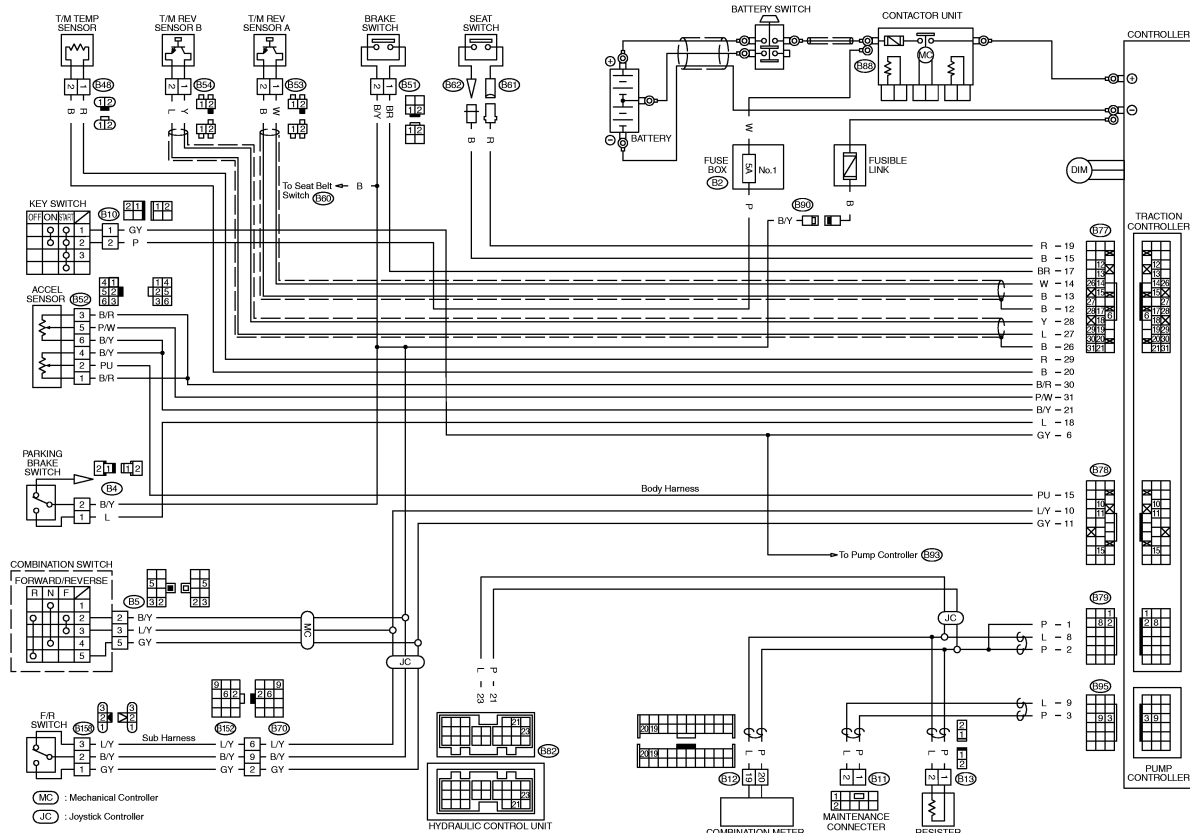
ESQUEMA DE CONEXIONES

SUMINISTRO ELÉCTRICO (CONTROL DE MANDO)



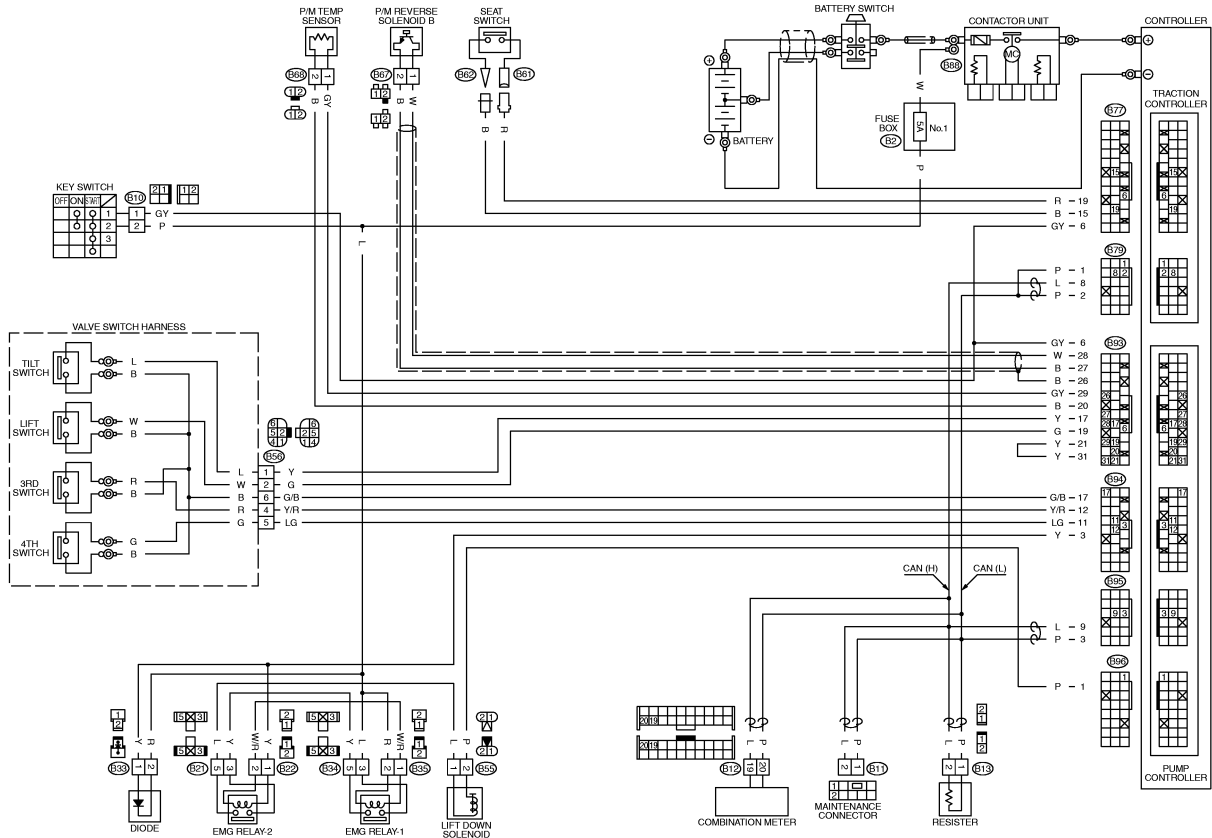
ESQUEMA DE CONEXIONES

SISTEMA DE CONDUCCIÓN



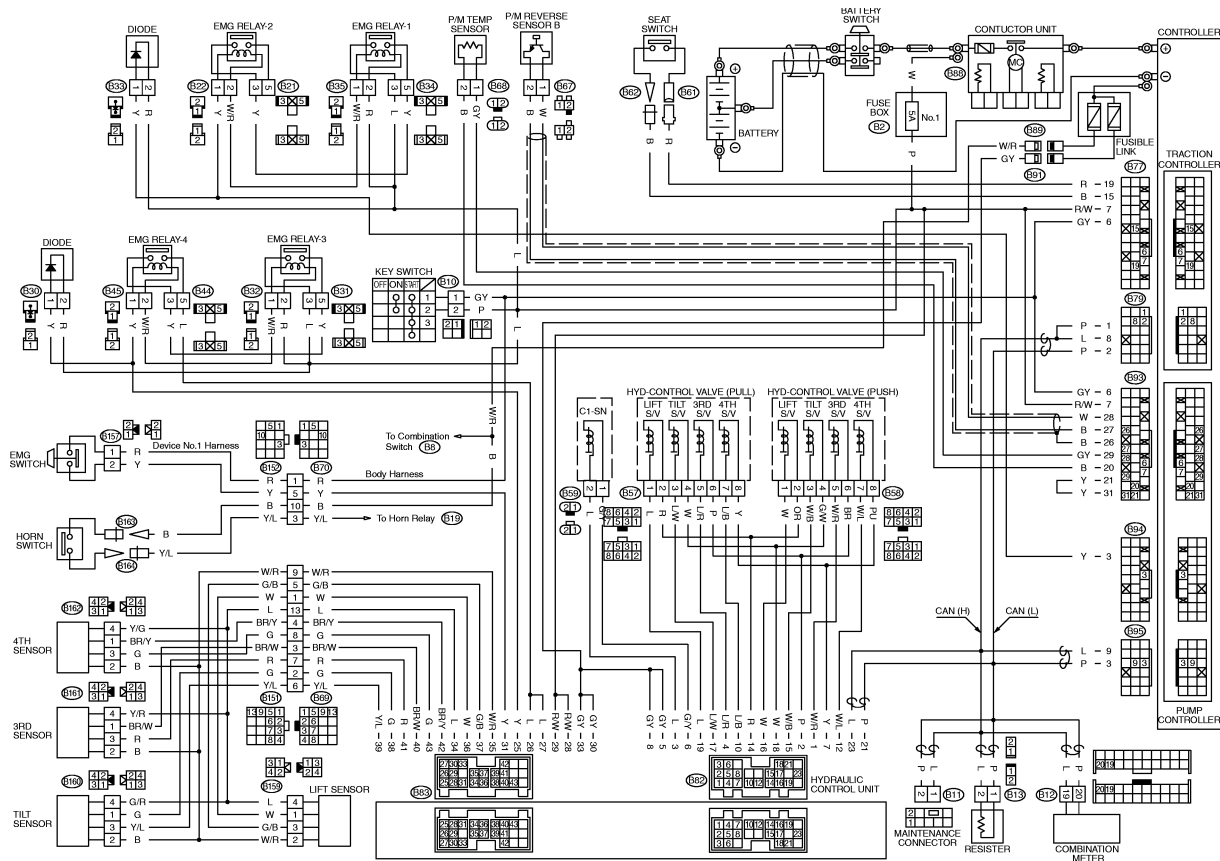
ESQUEMA DE CONEXIONES

SISTEMA DE CARGA (CONTROL MECÁNICO)



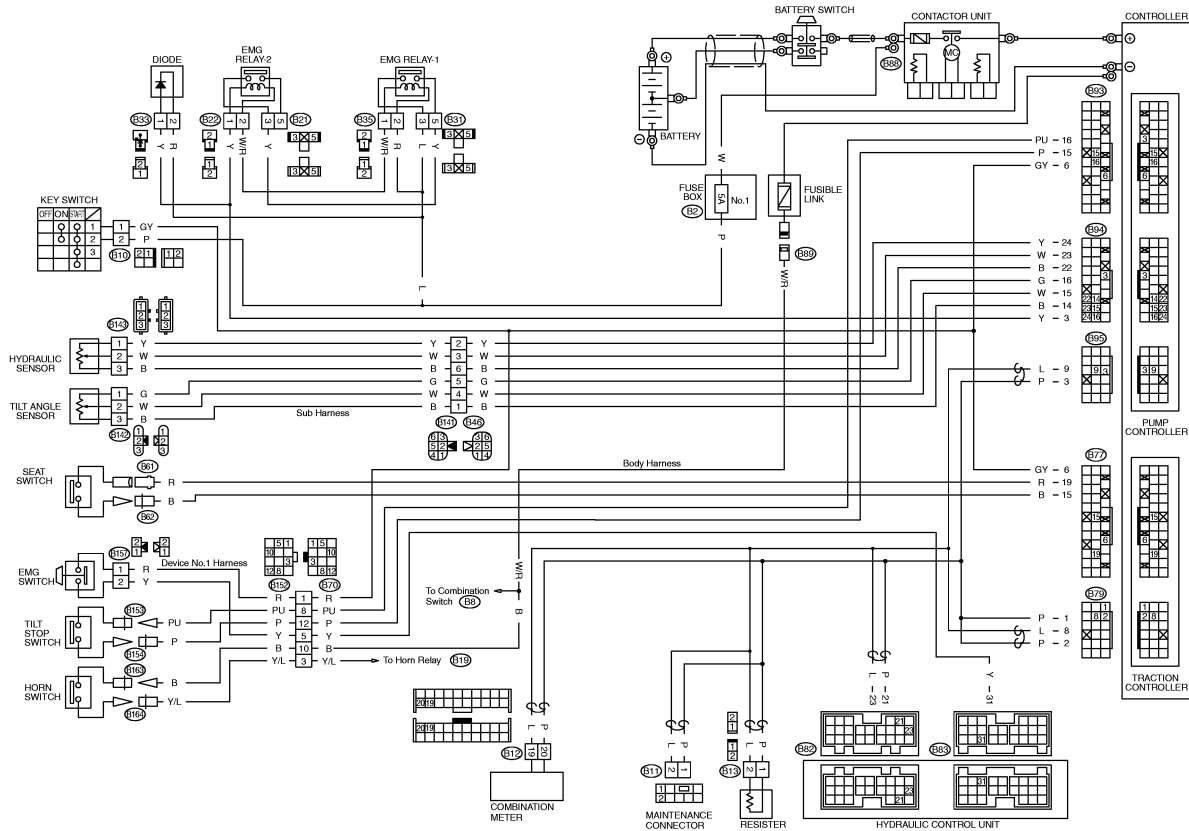
ESQUEMA DE CONEXIONES

SISTEMA DE CARGA (CONTROL DE MANDO)



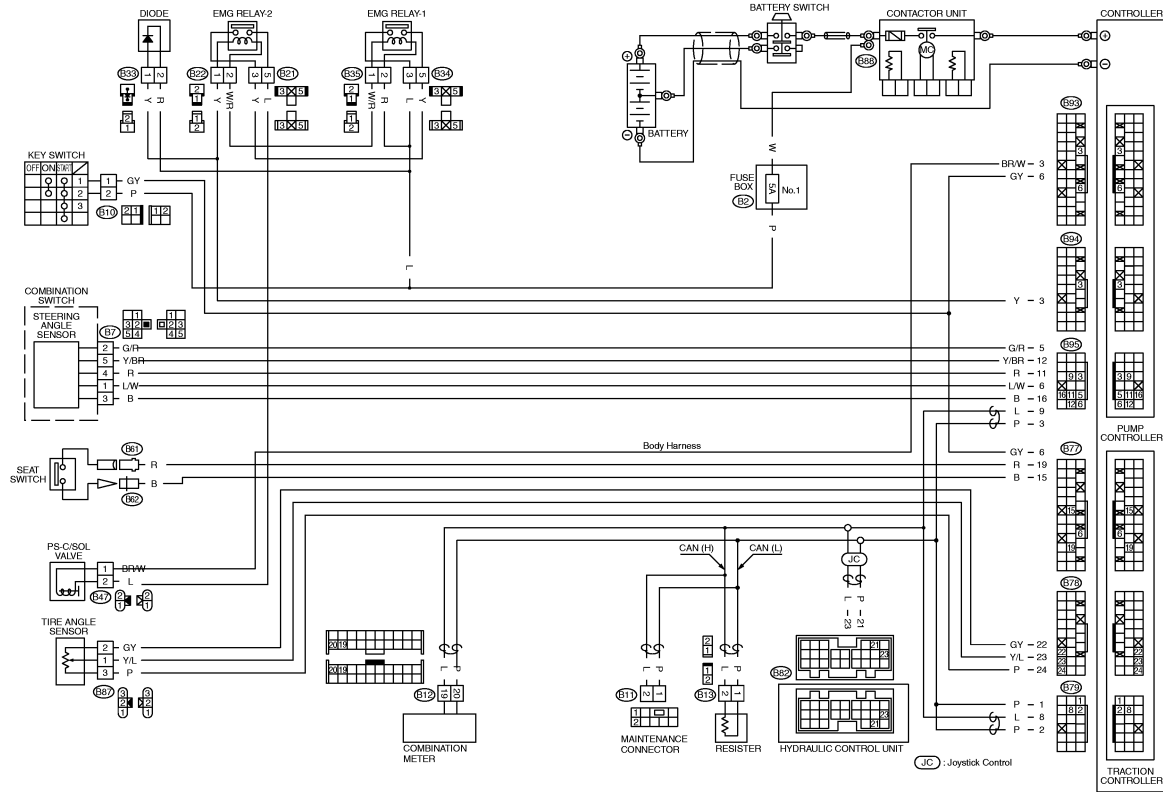
ESQUEMA DE CONEXIONES

SISTEMA DE INCLINACIÓN HORIZONTAL



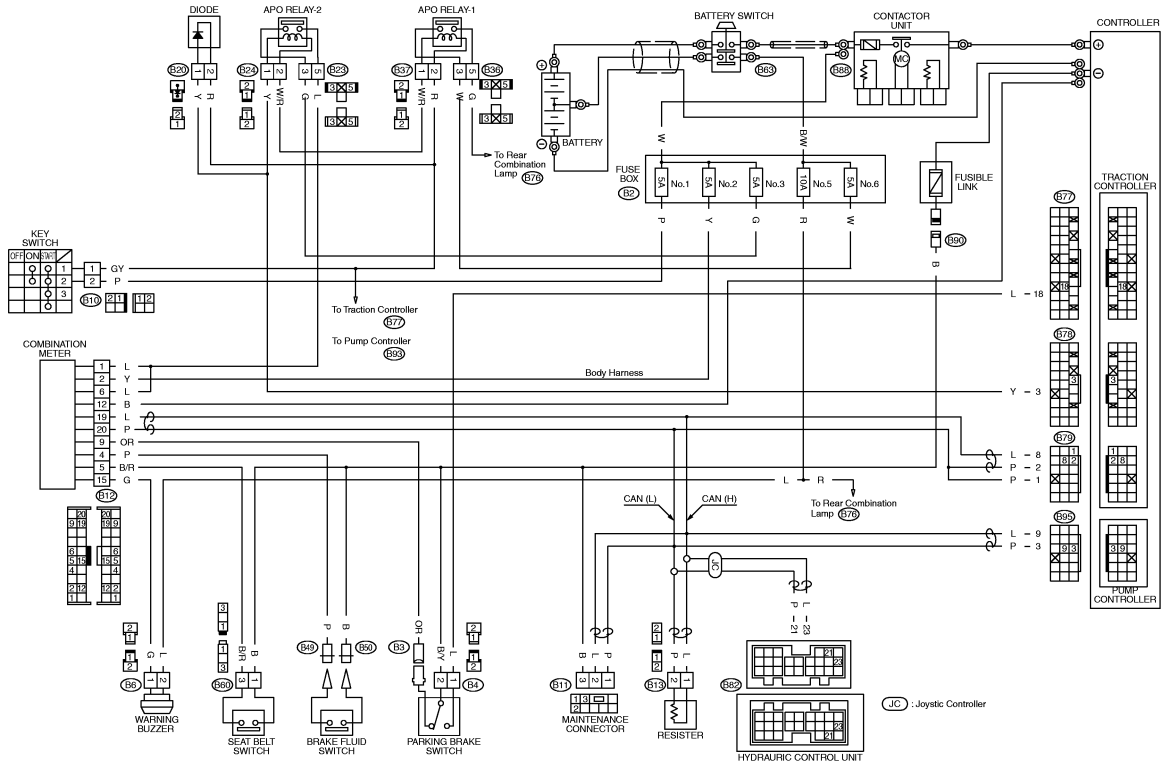
ESQUEMA DE CONEXIONES

SISTEMA DE SERVIDIRECCIÓN



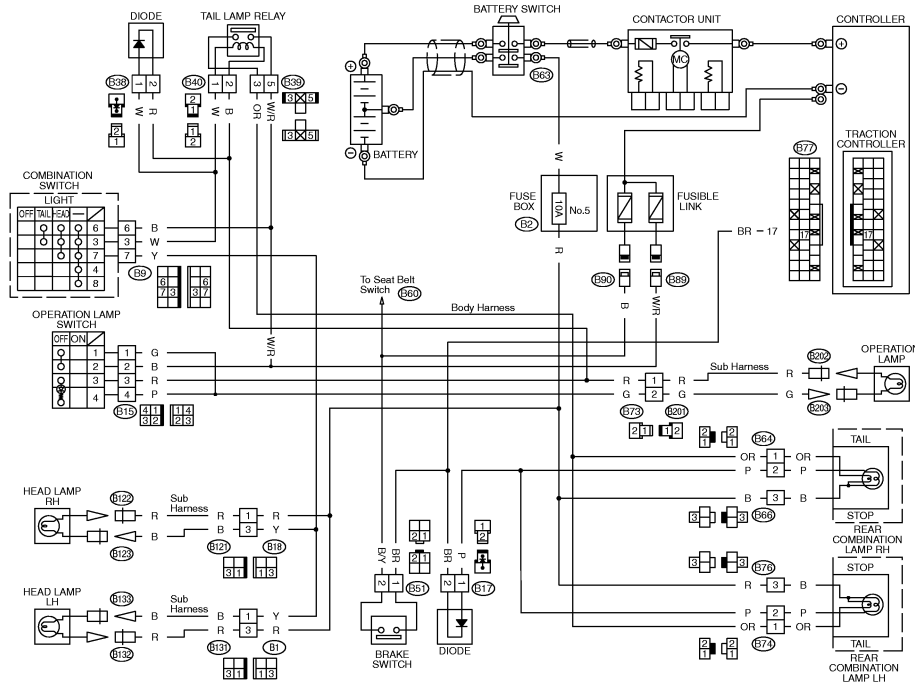
ESQUEMA DE CONEXIONES

CUADRO DE INSTRUMENTOS



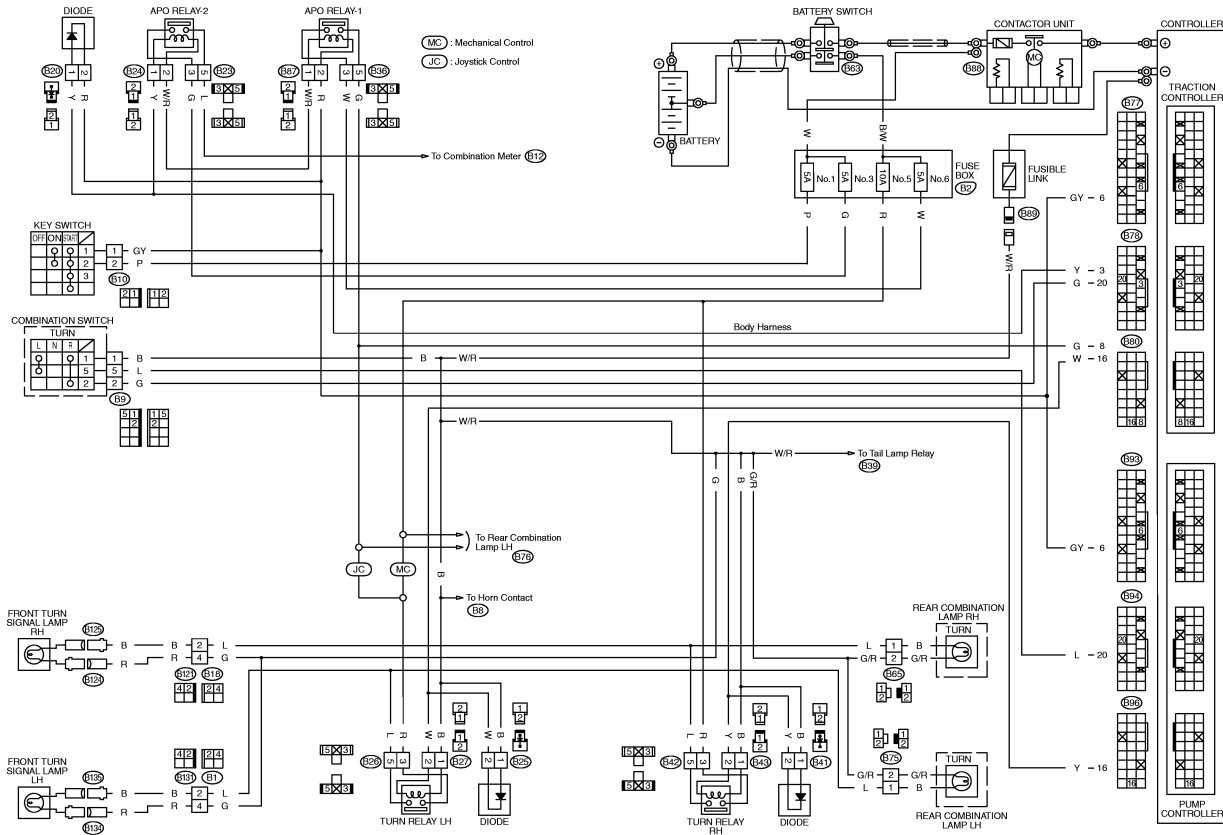
ESQUEMA DE CONEXIONES

SISTEMA DE LUCES (FAROS, LUZ TRASERA Y LUZ DE FRENO, LUZ DE FUNCIONAMIENTO)



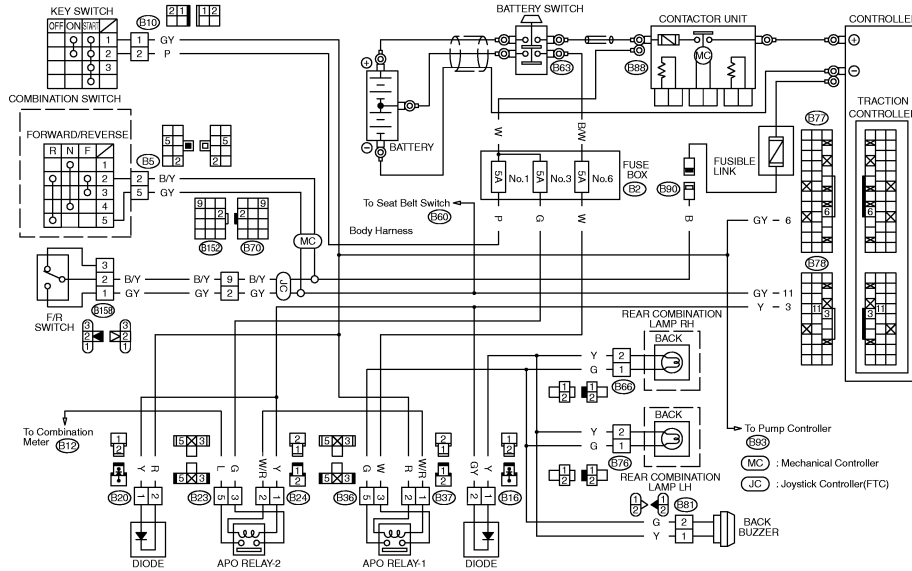
ESQUEMA DE CONEXIONES

SISTEMA DE LUCES (LUZ DE SEÑAL DE GIRO)



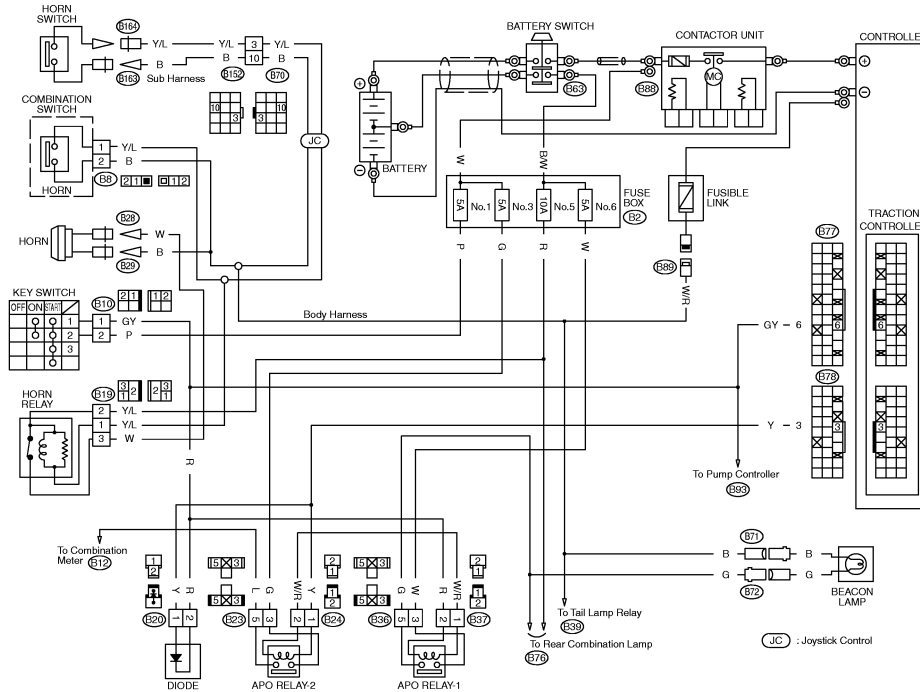
ESQUEMA DE CONEXIONES

SISTEMA DE LUCES (LUZ DE MARCHA ATRÁS Y ZUMBADOR)



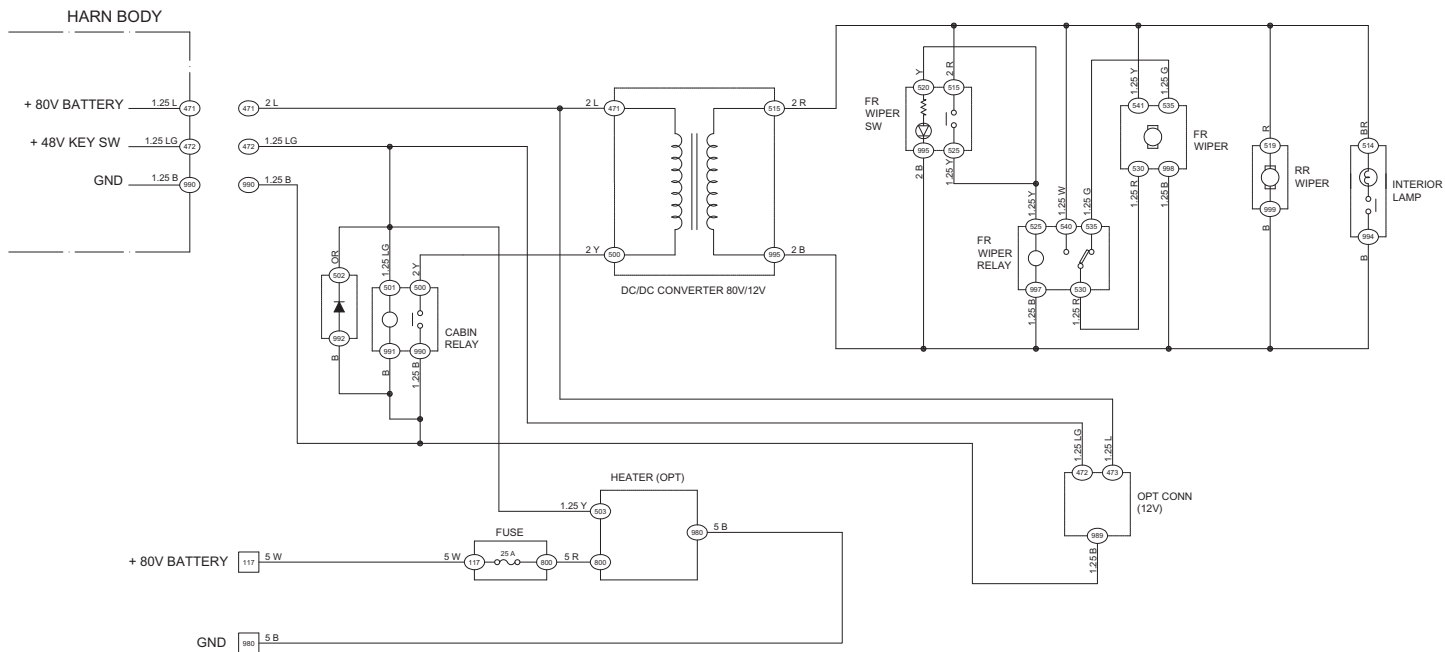
ESQUEMA DE CONEXIONES

SISTEMA DE LUCES (LUZ DE FAROS, BOCINA)



ESQUEMA DE CONEXIONES

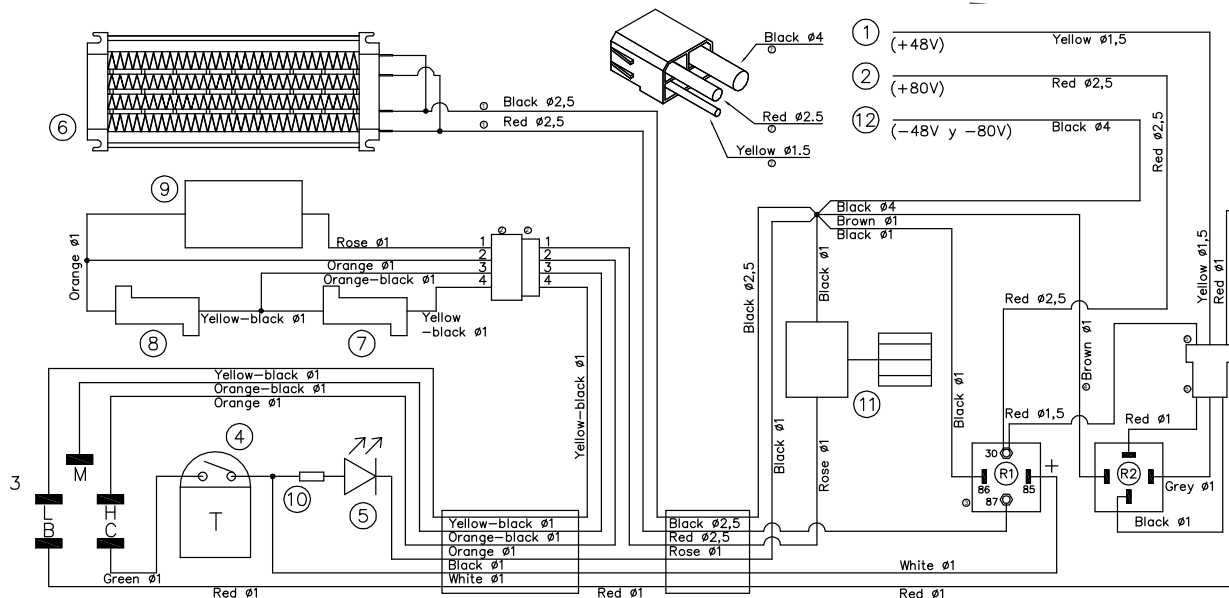
CABINA (OPCIONAL)



mom0002EU

ESQUEMA DE CONEXIONES

CALEFACCIÓN ELÉCTRICA DE LA CABINA (OPCIONAL)

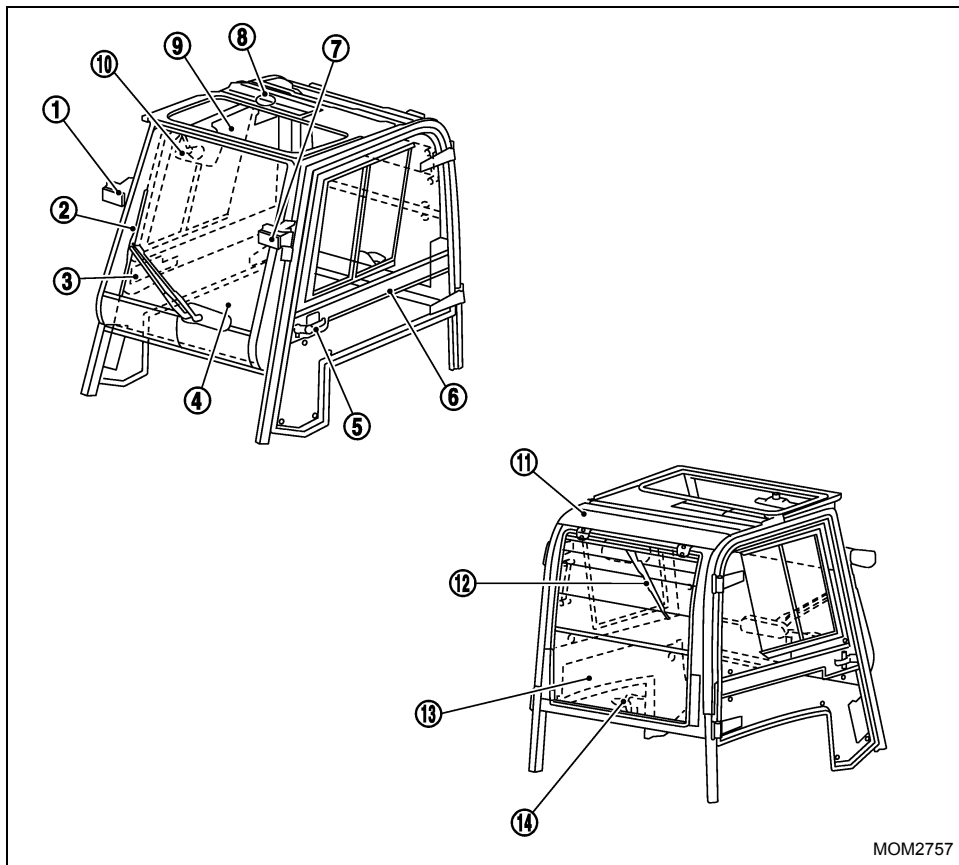


BASIC SPECIFICATIONS:

- RATED VOLTAGE: 80 V.
- RATED POWER: 2000 W.
- VOLUME FLOW:
 - * POSITION 1: 160m³/h
 - * POSITION 2: 200m³/h
 - * POSITION 3: 360m³/h

- | | | | |
|----|------------------------------------|----|---------------------|
| R1 | Relay 80V. (work) | 6 | Resistor 80V. |
| R2 | Relay 48V. (contact) | 7 | Resistor 50W. 15Ω |
| 1 | Current 48V. (contact) | 8 | Resistor 50W. 10Ω |
| 2 | Current 80V. (general) | 9 | Resistor 100W. 33Ω |
| 3 | Fan Speed L(Low) M(Medium) H(High) | 10 | Resistor 8kΩ |
| 4 | Thermostat 0°C-60°C | 11 | Air diffuser 12V. ○ |
| 5 | Red LED 12V. | 12 | Ground |

CABINA (OPCIONAL)

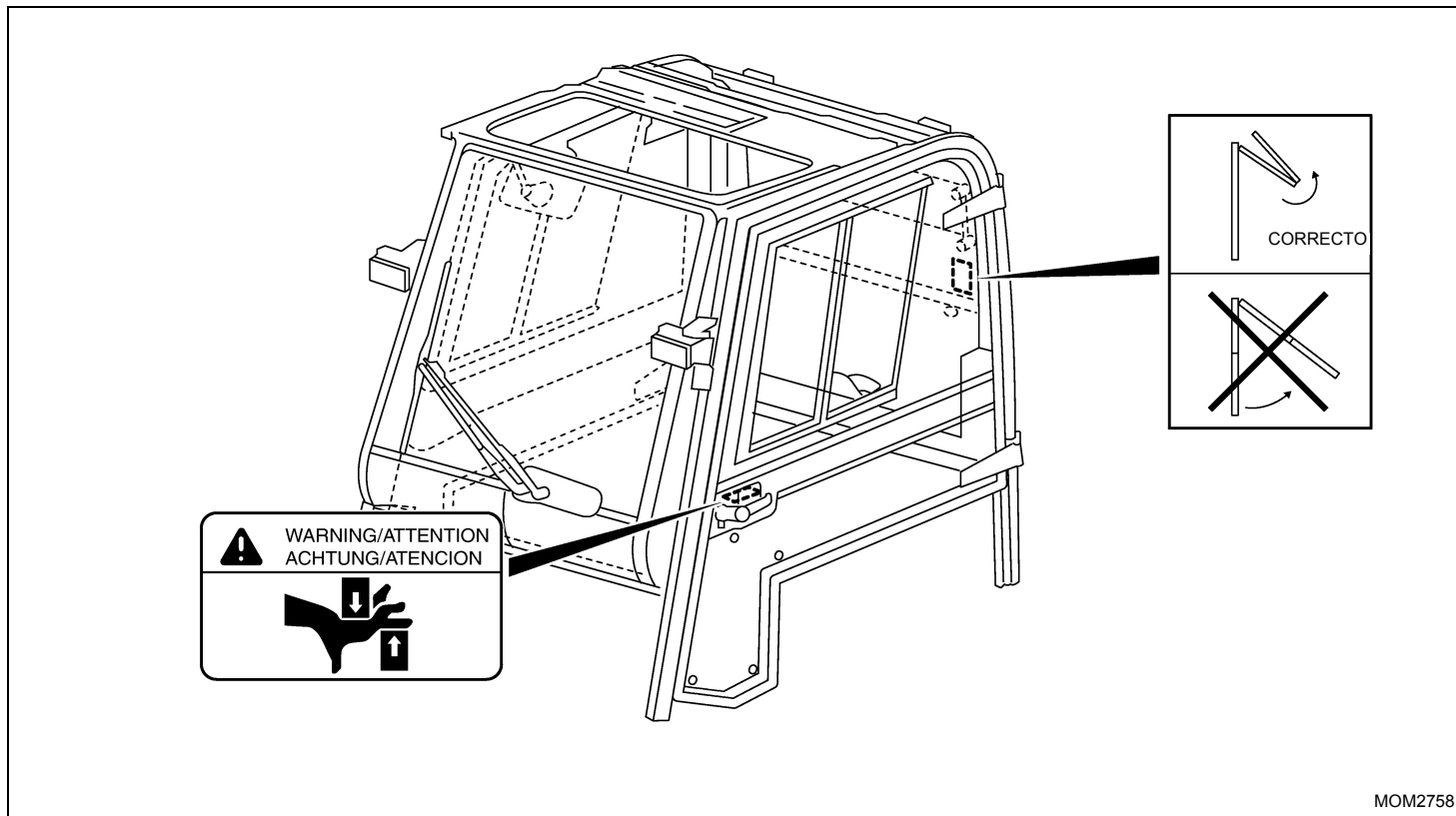


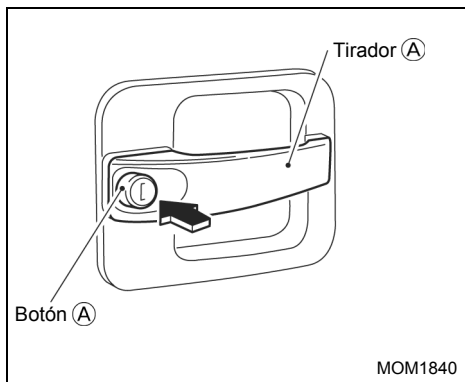
NOMBRE DE LOS COMPONENTES

- ① Faro dch.
- ② Limpiaparabrisas
- ③ Tirador (dentro)
- ④ Parabrisas
- ⑤ Tirador (fuera)
- ⑥ Puerta
- ⑦ Faro izq.
- ⑧ Ranura de la cubierta
- ⑨ Protector para la lluvia
- ⑩ Espejo retrovisor panorámico
- ⑪ Techo
- ⑫ Limpialuneta
- ⑬ Luneta
- ⑭ Bloqueo de la luneta

MOM2757

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA Y PRECAUCIÓN





APERTURA/CIERRE DE LA PUERTA

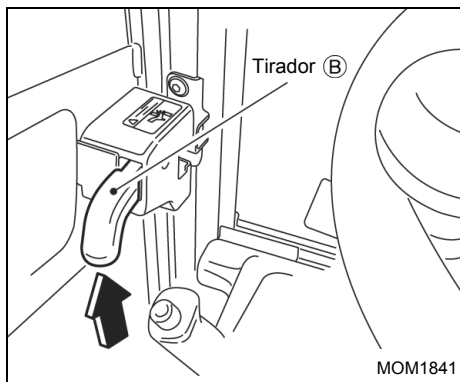
Pulse el botón para abrir el seguro de la puerta y abrirla.

Botón (A): se usa para abrir la puerta desde el exterior para entrar en el montacargas.

Tirador (B): Se usa para abrir la puerta desde el interior de la cabina cuando se quiere salir del montacargas.

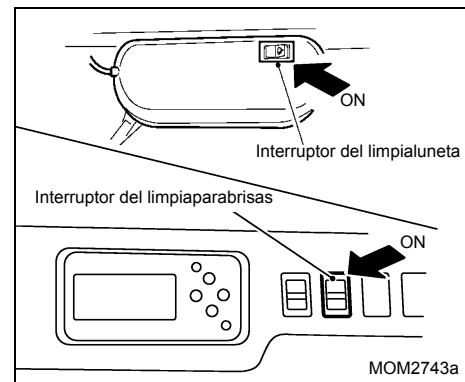
PRECAUCIÓN:

Tenga cuidado de no pillarse los dedos al cerrar la puerta.



PRECAUCIÓN:

Asegúrese de que la puerta está bien bloqueada después de cerrarla.

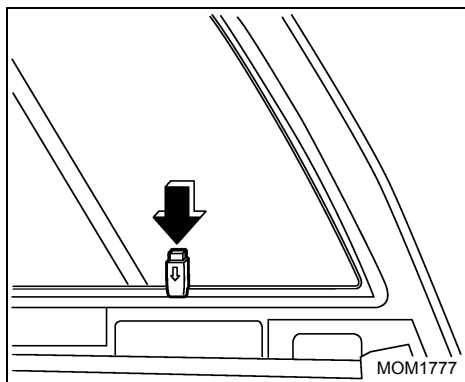


INTERRUPTOR DEL LIMPIA

El limpia funciona cuando se activa el interruptor del limpia estando la llave de contacto en la posición ON.

NOTA:

Desactive el limpia cuando no lo utilice.



BOTÓN DE APERTURA/CIERRE DE LA VENTANILLA DE LA PUERTA

Abra la ventanilla mientras pulsa el botón (con el seguro de la puerta liberado).

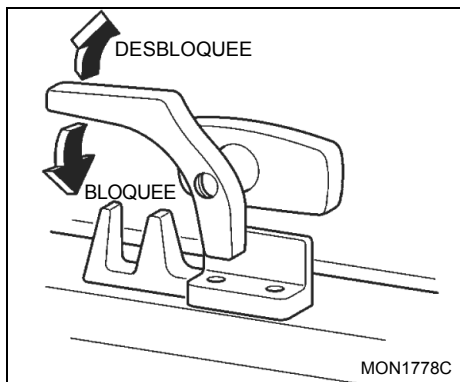
NOTA:

La ventanilla puede bloquearse cuando está totalmente abierta o cerrada. La ventanilla no puede bloquearse cuando está entre las posiciones de apertura y cierre.



PRECAUCIÓN:

Tenga cuidado de no pillarse los dedos al abrir y cerrar la ventanilla.



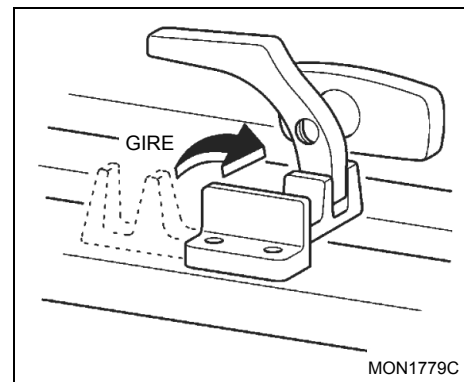
SEGURO DE APERTURA/CIERRE DE LA LUNETA

Al abrir la luneta, liberar el seguro.



PRECAUCIÓN:

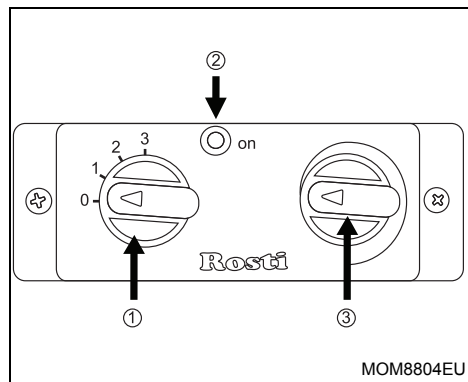
Tenga cuidado de no pillarse los dedos al abrir o cerrar la luneta.



BLOQUEO DE LA VENTILACIÓN

Al abrir la luneta, gire el tope para bloquear la ventanilla en la posición de apertura.

CALEFACCIÓN ELÉCTRICA DE LA CABINA (OPCIONAL)

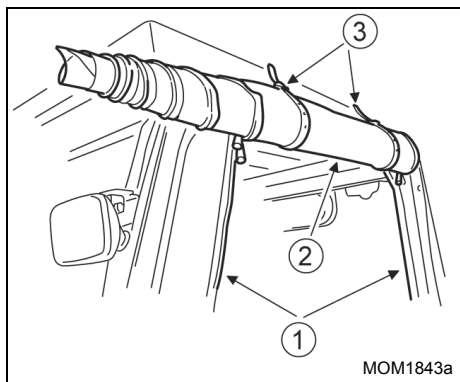


CALEFACCIÓN ELÉCTRICA DE LA CABINA (OPCIONAL)

Para aumentar la velocidad del ventilador del sistema de calefacción, gire el mando (1) de 0 a 3 y a la inversa para reducir la velocidad del ventilador.

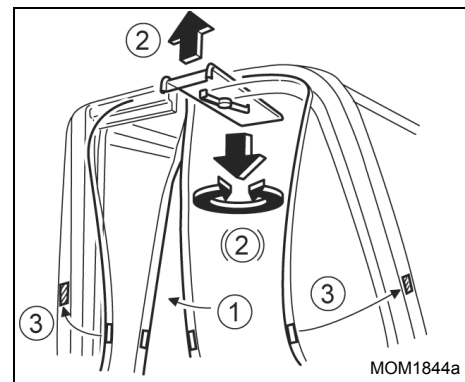
La luz LED roja (2) indica que la calefacción está funcionando. Una vez ha alcanzado la temperatura deseada, la luz LED se apagará y encenderá de nuevo cuando sea necesaria la calefacción adicional.

Gire el mando (3) hacia la derecha para aumentar la calefacción y hacia la izquierda para reducir la calefacción



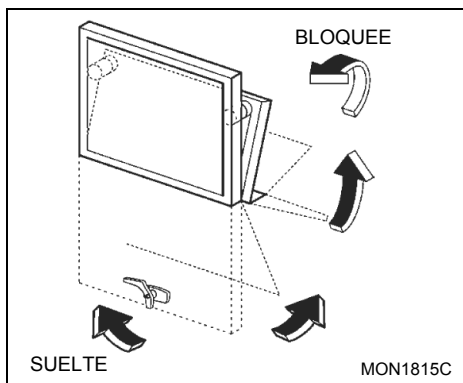
APERTURA DE LA PUERTA DE LONA (DCH./IZQ.)

- 1 Baje la cremallera de la puerta de lona.
- 2 Enrolle la puerta de lona.
- 3 Asegure la puerta con las correas.



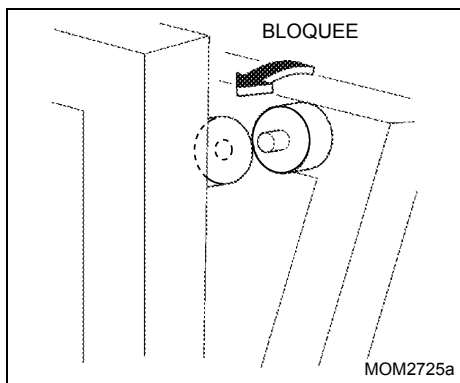
MODALIDAD DE CAMBIO DE BATERÍA (PUERTA DE LONA) (DCH.)

- 1 Abra las puertas de lona (banda de velcro).
- 2 Desmonte la ranura de la cubierta tirando y girando el tirador.
- 3 Dé la vuelta a la lona y péguela.
- 4 Abra la luneta (consulte "PROCEDIMIENTO DE APERTURA DEL PANEL SUPERIOR" en la página siguiente).



PROCEDIMIENTO DE APERTURA DEL PANEL SUPERIOR

1. Abra ambas puertas.
2. Desbloquee la luneta y abra la mitad de la luneta.



3. Bloquee la ventanilla trasera y abra la luneta.
4. Mueva el asiento hacia atrás del todo.
5. Suelte la palanca de bloqueo de la columna de dirección. En ese momento la columna de dirección puede inclinarse hacia delante.
6. Desbloquee el bloqueo del panel superior y ábralo hacia atrás.



PRECAUCIÓN:

- Tenga cuidado de no pillarse los dedos al cerrar la mitad de la ventanilla trasera.
- Asegúrese de que la mitad de la ventanilla trasera está firmemente bloqueada antes de abrir la luneta.

PROCEDIMIENTO DE CIERRE DEL PANEL SUPERIOR

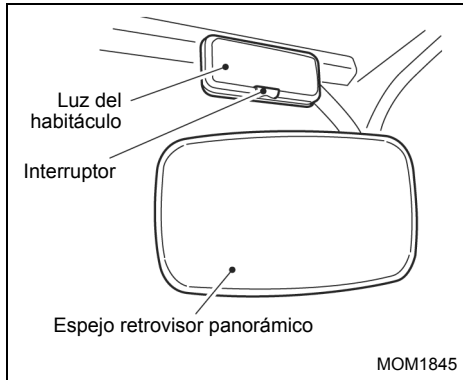
Para cerrar el panel superior, invierta el orden de apertura.



PRECAUCIÓN:

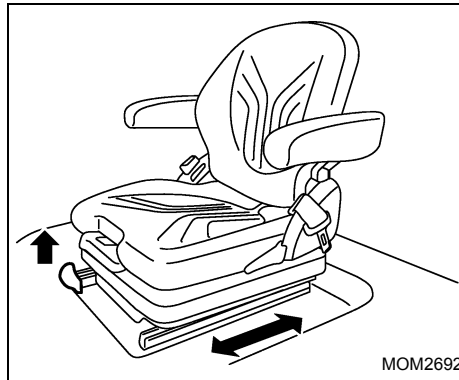
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos al cerrar el panel superior, ventanilla trasera, puerta, etc.
- Asegúrese de que los seguros del panel superior, ventanilla trasera, puerta, caja de consola y columna de dirección están cerrados firmemente.

ASIENTO DE LUJO (OPCIONAL)



LUZ DEL HABITÁCULO/ RETROVISOR PANORÁMICO

Encienda o apague la luz del habitáculo y ajuste el espejo retrovisor panorámico para conseguir una óptima visibilidad.



AJUSTE DEL ASIENTO

Palanca de control hacia delante y hacia atrás

La palanca de control adelante-atrás está situada en la parte delantera del deslizador del asiento.

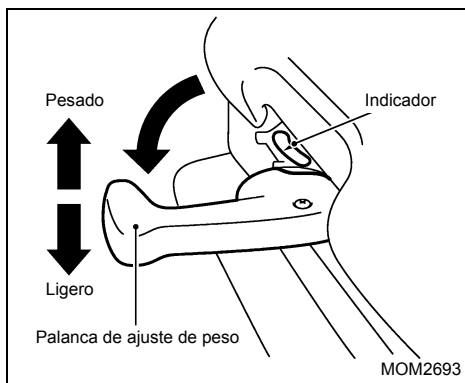
Para ajustar la posición del asiento, tire de la palanca hacia arriba y sujétela en esa posición mientras desliza el asiento hacia delante o hacia atrás hasta la posición deseada.

Suelte la palanca para inmovilizar el asiento.

Asegúrese de que el asiento está fijado correctamente antes de utilizar el montacargas.

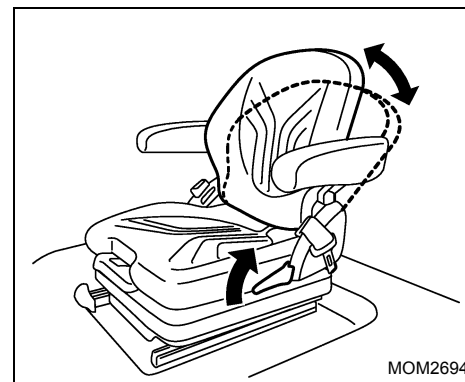
ADVERTENCIA:

- Antes de ajustar el asiento, gire el interruptor de encendido a la posición OFF.
- Asegúrese de ajustar la posición del asiento mientras el montacargas está parado.



ADVERTENCIA:

Puede pillarse los dedos en el pequeño espacio entre la palanca de ajuste de peso y el panel superior. Desplace el asiento completamente hacia atrás antes de ajustar el asiento al peso del operador.



Ajuste del peso del operador

Realice el siguiente procedimiento para ajustar el cojín del asiento según el peso del operador.

1. Siéntese en el asiento del operador y, a continuación, tire de la palanca de ajuste de peso.
2. Cuando el indicador indique hacia el lado derecho del centro, tire hacia arriba de la palanca de ajuste de peso. Cuando el indicador indique hacia el lado izquierdo del centro, pulse hacia abajo la palanca de ajuste de peso.
3. Vuelva a colocar la palanca de ajuste de peso en su posición inicial tras confirmar que la posición del indicador está en el centro.

Ajuste de la inclinación del respaldo

Ajuste el respaldo en el ángulo deseado tirando de la palanca situada a la izquierda del asiento. Suelte la palanca para fijar la posición del respaldo.

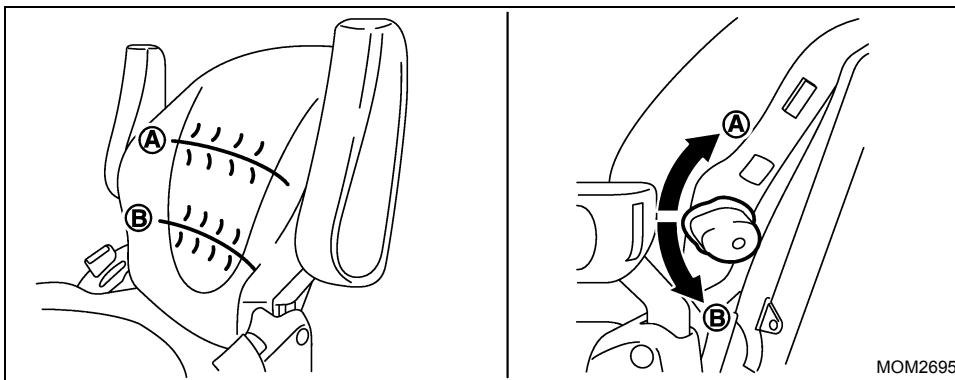


ADVERTENCIA:

- No incline excesivamente el respaldo del asiento, de otra forma el asiento puede que no responda como debiera ante una emergencia.
- Cuando ajuste el ángulo del respaldo, hágalo cuidadosamente mientras sostenga el respaldo con la mano. Si lo hace con brusquedad puede causar una herida; por ejemplo, el respaldo del asiento puede chocar contra la cara o el cuerpo del operador, o puede pillar el dedo del operador entre el respaldo y el agarre.

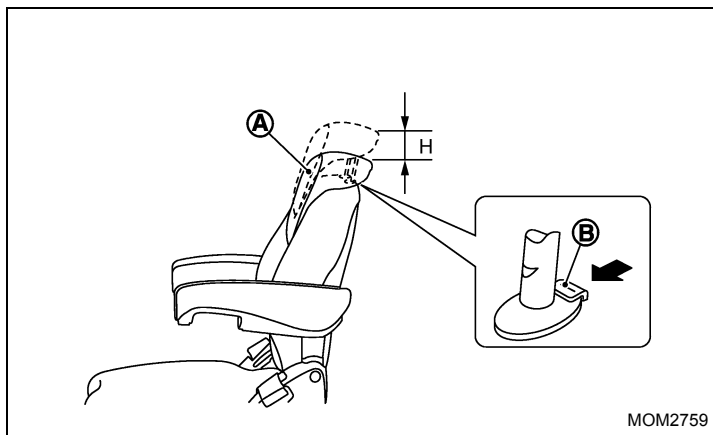
NOTA:

- El respaldo puede inclinarse hacia delante dependiendo de la situación. El método para inclinarlo es el mismo que para inclinarlo hacia atrás, pero no puede fijarse en una posición opcional.
- Hay un bolsillo y un portarrevistas en la parte trasera del respaldo.



Soporte lumbar

- Cuando la palanca se mueve hacia arriba, la zona lumbar superior del respaldo del asiento (A) aumenta.
- Cuando la palanca se mueve hacia abajo, la zona lumbar inferior del respaldo del asiento (B) aumenta.



MOM2759

Ajuste de la extensión del respaldo

1. Para elevar el respaldo, eleve la pieza (A) como se indica en la ilustración.
2. Para bajar el respaldo, mientras pulsa el botón (B), baje el respaldo.

NOTA:

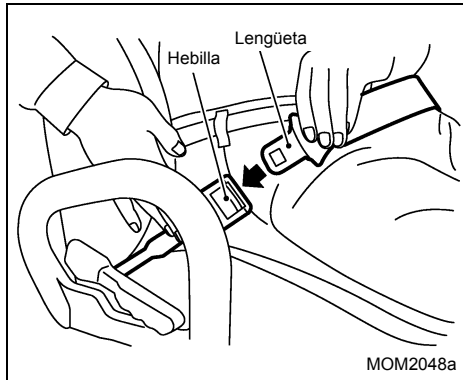
Rango de ajuste (H): 170 mm (6,69 pulg.) en 13 pasos.



PRECAUCIÓN:

Para elevar el respaldo (A), asegúrese de que el respaldo (A) está alineado correctamente y que no sobresale en exceso. Mientras utiliza el montacargas, existe la posibilidad de que el respaldo (A) se caiga de repente y que provoque lesiones.

CINTURÓN DE SEGURIDAD



1. Sujete la lengüeta y tire del cinturón de seguridad lentamente.
2. Rodee la parte inferior de la cintura con el cinturón de seguridad, de tal manera que ajuste lo suficiente pero sin que quede suelto.

NOTA:

Si el cinturón de seguridad no sale porque está bloqueado, suéltelo y tire de él otra vez.

3. Preste atención para no doblar el cinturón de seguridad e introduzca la lengüeta en la hebilla hasta que suene un "clic". Para desabrocharse el cinturón de seguridad, apriete el botón de la hebilla y tire de la lengüeta hacia fuera. Mientras sostiene la lengüeta ligeramente, deje que el cinturón de seguridad se enrolle en su dispositivo.

NOTA:

Cuando desabroche el cinturón de seguridad, asegúrese de sujetar la lengüeta porque de otra forma puede que éste se enrolle rápidamente junto con el cinturón de seguridad.

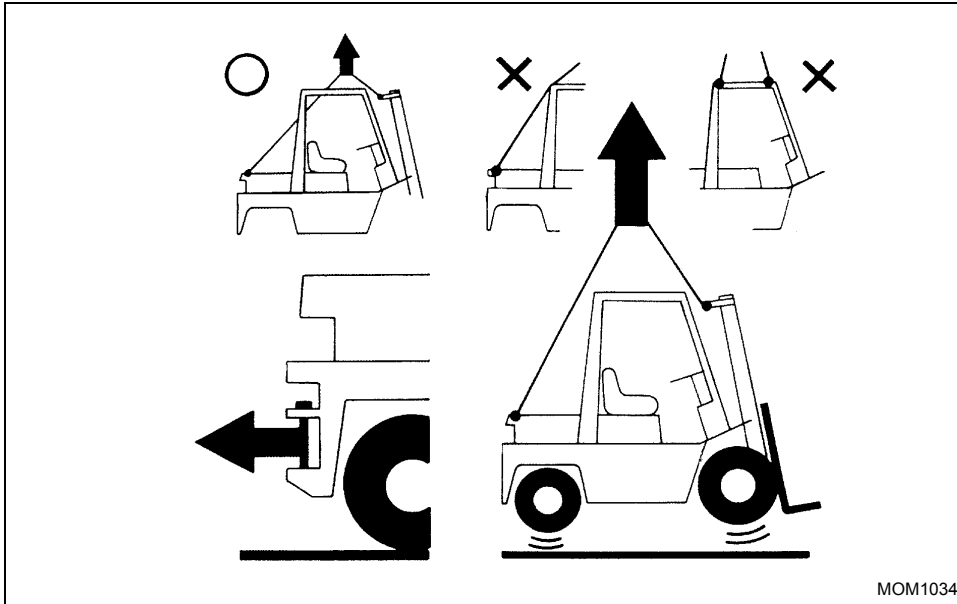


ADVERTENCIA:

- Ajuste el cinturón de seguridad alrededor de la cintura lo más bajo que pueda. Si el cinturón de seguridad se sale del lado inferior y envuelve el abdomen, puede producir una lesión debido a la fuerte presión aplicada sobre el abdomen.
- No abroche el cinturón de seguridad si está torcido. Puede causar una lesión debido a que si la correa del cinturón está torcida no puede dispersar la fuerza del impacto y se produce la concentración de ésta en un área limitada.
- No se abroche el cinturón de seguridad de manera que éste quede suelto por ejemplo poniendo un clip intencionadamente. Si éste está abrochado de manera que queda suelto no puede producir la efectividad requerida.

- No incline excesivamente el respaldo del asiento, de lo contrario el cinturón de seguridad no será efectivo.
- No ponga ningún objeto extraño en la hebilla o el recogedor del cinturón, de lo contrario puede que no sea efectivo debido a que no puede ser abrochado normalmente.
- Si el cinturón de seguridad es usado por una mujer embarazada o una persona enferma, consulte a un doctor antes de su uso debido a que el abdomen puede ser presionado por el cinturón de seguridad.
- Una vez que el cinturón de seguridad ha sido utilizado durante un impacto, deteriorado o roto parcialmente no puede desarrollar su efectividad. Sustitúyalo por uno nuevo en el concesionario más cercano.
- Para limpiar el cinturón de seguridad, use un detergente neutro o agua tibia. Después de limpiarlo, séquelo completamente antes de usarlo. Asegúrese de no usar un solvente orgánico tal como benceno o gasolina, de lo contrario se puede deteriorar la efectividad del cinturón de seguridad y puede que no ofrezca la seguridad para la que fue diseñado.

TRANSPORTE DEL MONTACARGAS



ADVERTENCIA:

- Asegúrese de que los cables metálicos no interfieren con la cubierta de seguridad al elevar el montacargas.
- Asegúrese de que los cables metálicos y el dispositivo elevador son lo bastante fuertes para soportar el peso completo del montacargas, debido a que el montacargas es extremadamente pesado.

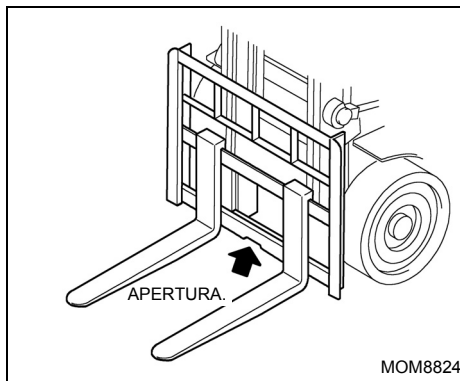
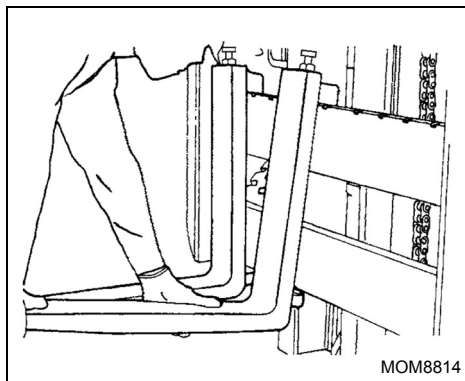
- No levante el montacargas desde la cubierta de seguridad.
- No pase nunca por debajo del montacargas mientras esté elevándose.



ADVERTENCIA:

1. Incline el mástil hacia atrás lo máximo posible sin carga.
2. Compruebe los ángulos de acercamiento y de partida para asegurarse de que la parte inferior del montacargas no entra en contacto con la plataforma de transporte de la carga ni con el suelo.
3. Si utiliza una plataforma de carga, asegúrese de que las planchas soportan el peso muerto del montacargas.
4. Si sube el montacargas a la plataforma de transporte de la carga con un cabrestante, asegúrese de unir el cable al pasador de tracción. No está permitido subirse al montacargas durante la operación.
5. Asegúrese de utilizar puntos de amarre y de asegurar firmemente el montacargas a la plataforma de transporte de la carga.
6. Si se iza el montacargas, asegúrese de que se utilizan los puntos de elevación.
7. Desconecte el interruptor de la llave de contacto y saque la llave.
8. Asegúrese de que el conector de la batería está desconectado.

DESMONTAJE DE LA HORQUILLA



PRECAUCIÓN:

La operación indicada a continuación solamente puede llevarse a cabo por personal formado, especializado y con experiencia.

1. Eleve el mástil verticalmente unos 200 mm.
2. Levante el pasador de bloqueo en la parte superior de una de las horquillas y mueva la horquilla hacia la apertura en el centro del cargador.
3. Eleve la punta de la horquilla hasta que la quijada del linguete está libre de la apertura del cargador en la parte inferior del cargador, y deslice una horquilla hacia el lado izquierdo y la otra hacia el lado derecho.
4. Baje el cargador e incline ligeramente el mástil hacia delante hasta que las horquillas estén en el suelo.
5. Cuando las horquillas están separadas del cargador, mueva hacia atrás con cuidado el montacargas.
6. Monte en el orden inverso al del desmontaje.

CONJUNTO DEL MÁSTIL

PRECAUCIÓN:

La operación indicada a continuación solamente puede llevarse a cabo por personal formado, especializado y con experiencia.

DESMONTAJE

PRECAUCIÓN:

Al desmontar el conjunto del mástil, asegúrese de que las horquillas se desmontan previamente. Esta es una medida de precaución para asegurar el procedimiento de mantenimiento más seguro posible.

NOTA:

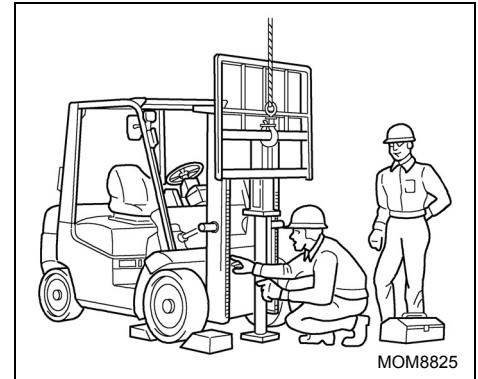
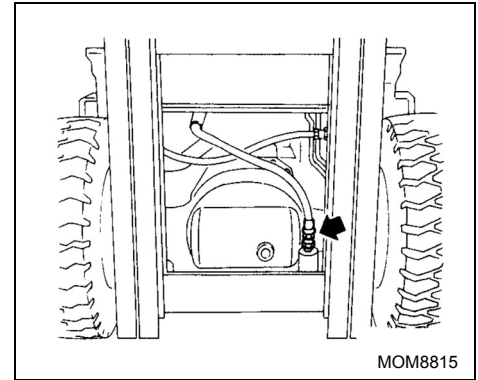
- Si el conjunto del cargador necesita desarmarse, desmonte el conjunto del cargador junto con las horquillas antes de desmontar el conjunto del mástil.

En caso de que una cubeta o un elevador no estén disponibles en la parte delantera del montacargas, necesita elevarse con el fin de poder alcanzar a las tapas del soporte del mástil.

1. Antes de elevar el montacargas, desmonte la carga del mismo.
2. Al elevar el montacargas, el operador debe abandonar el montacargas.
Eleve ligeramente el montacargas de la

superficie del suelo y coloque soportes (que tienen el objetivo de sujetar el peso del montacargas) a ambos lados del bastidor detrás de las ruedas delanteras, con el fin de evitar que el montacargas se caiga.

3. Antes de elevar el montacargas, bloquee las ruedas traseras para evitar que giren de forma repentina.



1. Desmonte las mangueras hidráulicas (manguera de elevación, manguera de retorno, etc.) y, a continuación, conecte las aperturas.



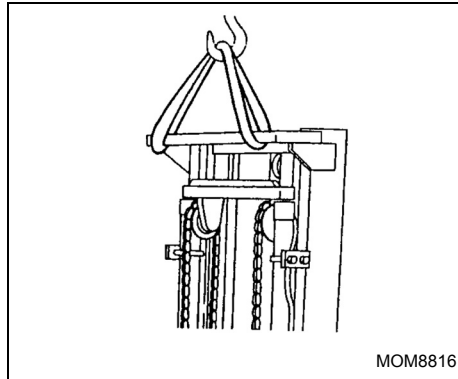
PRECAUCIÓN:

Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF y, a continuación, mueva la palanca de control. Esto liberará la presión de aceite restante en las líneas hidráulicas.



NOTA:

Al desmontar la manguera de elevación junto con el conjunto del cargador, libere la presión de aceite en las líneas hidráulicas previamente. Fije la eslinga de elevación de cable o nailon al cargador y, a continuación, cuélguela en el aire con un cabrestante para facilitar el acceso al conjunto del mástil.



2. Fije una eslinga de elevación de cable o nailon a la viga superior del mástil y, a continuación, apoye el conjunto del mástil utilizando un cabrestante. Asegúrese de fijar el cargador a las vigas transversales inferiores de todas las secciones de mástil con una correa o cableado metálico. Esto evita una extensión accidental del mástil y el movimiento del cargador. Mantenga el conjunto del mástil fijado al cargador hasta que se vuelva a montar en el montacargas, también durante el procedimiento de transporte.

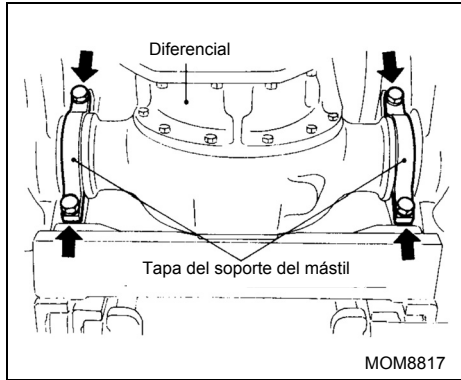


PRECAUCIÓN:

Asegúrese de sujetar el conjunto del mástil para evitar que el conjunto del mástil se caiga.

Tenga en cuenta que el peso del mástil puede variar entre 1075 KG y 2425 KG (consulte con su concesionario autorizado el peso correcto del mástil).

Asegúrese de que los cabrestantes y la grúa son capaces de elevar el peso.

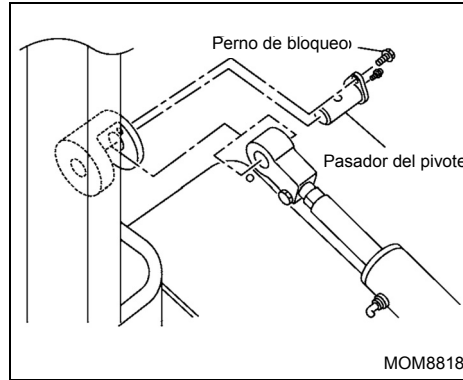


3. Desmonte los pernos de la tapa del soporte del mástil y, a continuación, desmonte la tapa del soporte del mástil del eje delantero situado detrás de los lados interiores de los neumáticos delanteros.



PRECAUCIÓN:

Para evitar confusión más adelante, volver a montar temporalmente las tapas del soporte del mástil (superior, inferior, izquierda y derecha) en sus ubicaciones correspondientes del conjunto del mástil.



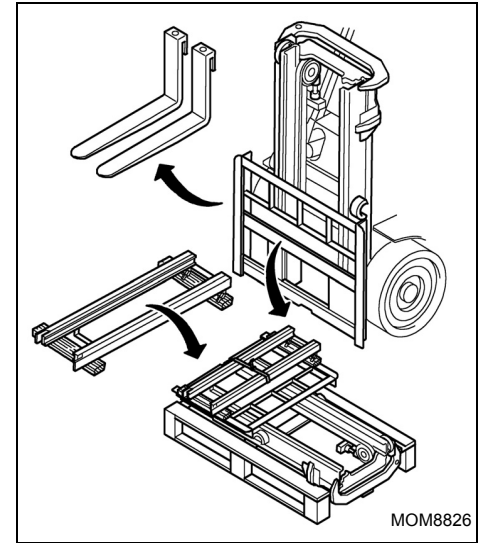
DESMONTAJE (CONTINUACIÓN)

4. Desmonte los pernos de bloqueo del pasador del pivote y, a continuación, desmonte los pasadores del pivote fijando el cilindro de inclinación al conjunto del mástil.
5. Arranque el motor y, a continuación, incline por completo el cilindro de inclinación hacia atrás (estado de compresión del cilindro).



PRECAUCIÓN:

Asegúrese de retraer por completo el cilindro de inclinación, de modo que no interfiera con el soporte de inclinación que puede dañar el cilindro de inclinación al montar el conjunto del mástil.



6. Utilizando un cabrestante, eleve el conjunto del mástil y aléjelo del vehículo y, a continuación, bájelo de forma horizontal en los bloques de madera.



PRECAUCIÓN:

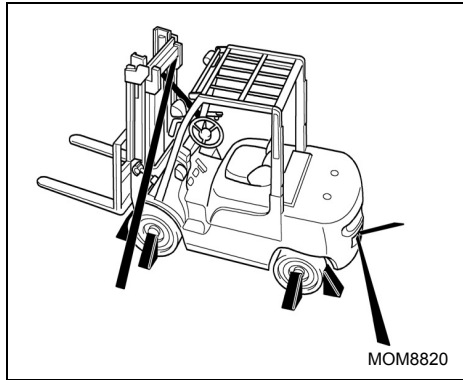
- **Tenga cuidado de no dañar las tuberías del freno, etc. mientras se eleva o se aleja el conjunto del mástil del vehículo.**
 - **Al desmontar el conjunto del mástil y el cargador como una unidad, asegure firmemente el cargador y viga de inclinación (linguete) con una cuerda o cable. Esto evita que el cargador se mueva cuando el conjunto del mástil se transfiere al suelo.**
 - **Asegúrese siempre de que el conjunto del mástil reposa sobre una superficie sólida y plana una vez desmontado.**
7. Cuando el conjunto del cargador y del mástil se desmontan como una unidad, desmonte el conjunto del cargador del mástil como se indica a continuación:
- Fije una eslinga de elevación de cable o nailon al cargador y elévela utilizando un cabrestante.
 - Desenganche las cadenas de elevación en la articulación de la junta de elevación y ajuste el perno en el lado del mástil y, a continuación, coloque las cadenas de elevación desenganchadas en el cargador.
 - Deslice el cargador hacia abajo y extráigalo del lado inferior del mástil interior.



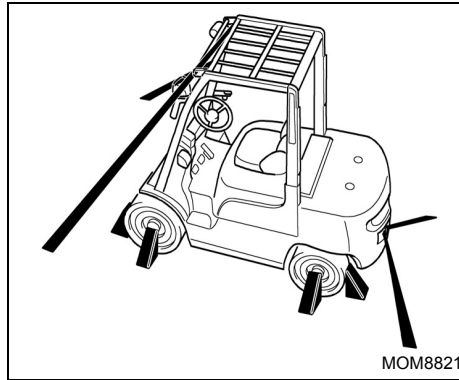
PRECAUCIÓN:

No permita que el conjunto del mástil obstaculice o atrape la cadena de elevación al desmontar el cargador del mástil interior.

FIJACIÓN DEL MONTACARGAS PARA EL TRANSPORTE



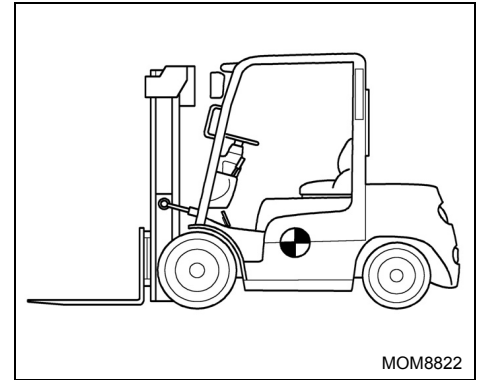
Fije el montacargas de forma correcta utilizando calces y correas para el transporte de un montacargas o remolque. Utilice solamente un montacargas o remolque con plataforma de madera con anillos de la correa. Permita solamente a personal formado cargar el montacargas.



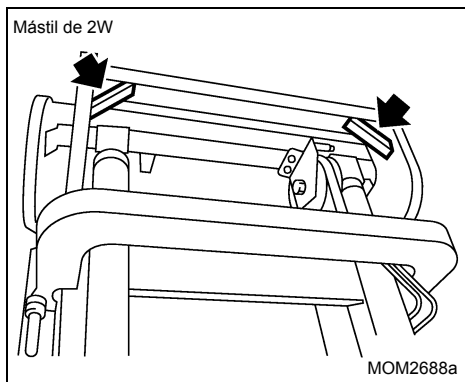
Determinar con cuidado los tamaños correctos/índices y medidas de seguridad adecuadas antes de cargar el montacargas.

Al sujetar con correas montacargas equipados con un mástil, utilice ganchos de ojal montados en el miembro transversal superior del mástil y también el pasador de remolque. Consulte la ilustración superior (bloqueo y sujeción con correas de montacargas equipados con un mástil) y la ilustración del medio (bloqueo y sujeción con correas de montacargas no equipados con un mástil).

Sujete con correas el montacargas en la parte delantera a través del techo cuando se transportan montacargas no equipados con un mástil. Consulte la ilustración del medio.

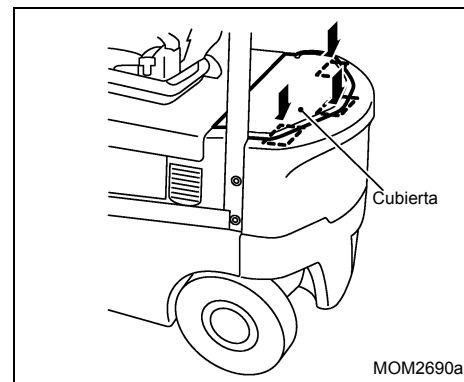
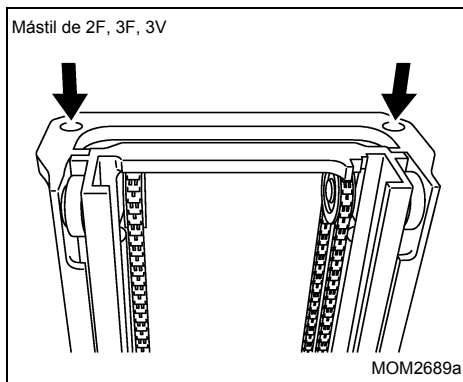


Consulte la ilustración inferior para la posición aproximada del centro de gravedad (CoG).



ELEVACIÓN DEL MONTACARGAS PARTE DELANTERA

Cuando eleve completamente el montacargas, fije cables metálicos en los orificios a ambos lados del mástil externo en la viga transversal y en el orificio del contrapeso, y luego utilice el equipo de elevación.



PARTE TRASERA

Desmonte la cubierta para utilizar los tres puntos de gancho.

PRUEBAS FUNCIONALES

Las pruebas funcionales se realizan para comprobar si el montacargas funciona correctamente después de haber sido transportado (por tierra o mar), o después de haber estado almacenado.

La prueba cubre los siguientes aspectos, aunque dado que se requieren herramientas y equipos exclusivos para los elementos 1 y 2, encargue esta prueba a su concesionario autorizado.

ELEMENTOS

1. Pruebas que se indican en el cuidado diario.

2. Pruebas dinámicas

2-1) Prueba de movilidad (desplazamiento y maniobra). Confirme que el montacargas se desplaza en el sentido especificado por la palanca de marcha adelante-atrás, y que funciona correctamente según el bloqueo o liberación de la palanca del freno de estacionamiento. Inspeccione también si la dirección es normal y funciona satisfactoriamente.

Eleve y baje la carga de prueba.

2-2) Prueba de apilamiento

Eleve la carga de prueba a la máxima altura del mástil y baje a máxima velocidad, deteniendo varias veces en el descenso, para observar si se detiene suavemente.

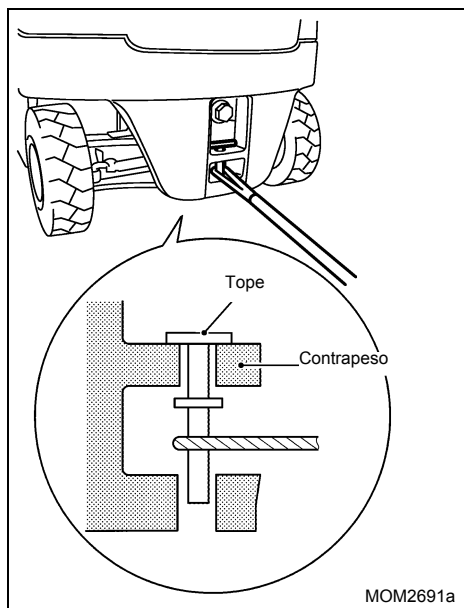
2-3) Prueba de velocidad de descenso

Asegúrese de que la velocidad de descenso máxima no excede de 0,6 m/seg (2,0 pies/seg.) (midiendo la velocidad).

3. Prueba de retención de carga

Confirme la velocidad en que el mástil baja naturalmente (100 mm (3,94 pulg.)/10 min máx.). Confirme la velocidad en que el cilindro de inclinación se inclina naturalmente hacia delante (5 grados/10 min máx.).

GANCHO



El gancho debe usarse solamente para sacar el montacargas de zanjas o carretas con barro.



ADVERTENCIA:

- No utilice el gancho para remolcar grandes cargas como: montacargas, maquinaria industrial, etc., ya que es posible que la sobrecarga en el motor de tracción provoque avería en los fusibles.
- Tenga cuidado al utilizar el gancho.



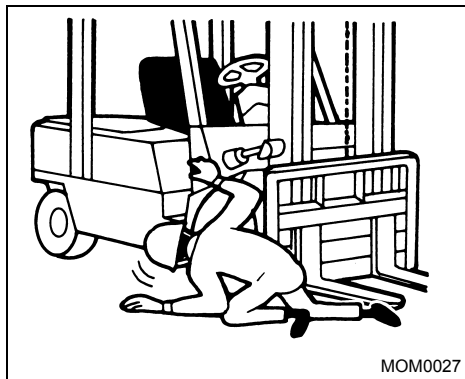
PRECAUCIÓN:

- El gancho se utiliza para sacar el montacargas de las zanjas con un vehículo de remolque. Evite el uso del montacargas para remolcar objetos.
- Utilice también el gancho para anclar el montacargas cuando está cargado sobre un vehículo de transporte.
- Utilice cables metálicos sin ningún daño y con suficiente resistencia para remolcar objetos.
- Evite movimientos bruscos. Remolque suavemente. Una operación de remolcado brusca puede provocar el desplazamiento o la deformación del gancho.
- Asegúrese de tensar adecuadamente el gancho con el cable metálico para evitar que se suelte. Si el gancho se suelta, pare inmediatamente y revise las condiciones de seguridad. Tan pronto como se restablezcan las condiciones normales de seguridad, fije correctamente el gancho y reanude el trabajo.
- No utilice el gancho para remolcar objetos (como por ejemplo carritos).
- Asegúrese siempre de que el gancho está totalmente introducido hasta el punto de que el tope está en contacto con el contrapeso. De este modo se reducirá la posibilidad de que se suelte.
- El gancho no es un elemento de remolque, un pasador de arrastre ni un acoplamiento y debe utilizarse únicamente como apoyo en este tipo de operaciones.
- Si utiliza eslingas, cables o cadenas para tirar de un objeto, asegúrese de que todos los elementos están en perfecto estado y no presentan daños.
- Tire suavemente de los cables o las cadenas de remolque para que no se produzca ningún impacto o movimiento bruscos que podrían provocar que el gancho se soltase, se doblara o se dañase.
- Si el gancho o el dispositivo de remolque se mueve, se suelta o se daña, detenga inmediatamente la operación de remolcado, sustituya las piezas dañadas o deje de realizar este tipo de operación.

ALMACENAJE DEL MONTACARGAS

El almacenaje del montacargas puede consistir en su almacenamiento al final de cada día laborable o en su almacenamiento durante un periodo prolongado de tiempo.

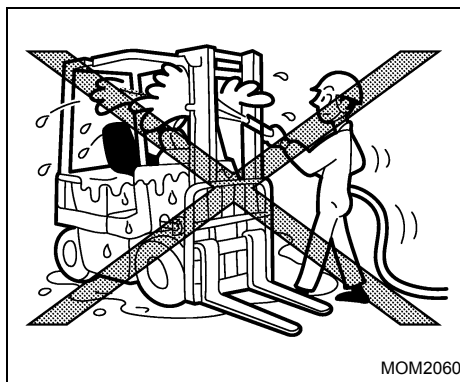
Asegúrese de cumplir todas las precauciones para el almacenaje del montacargas.



ALMACENAJE DIARIO

Al final de cada día laborable, compruebe el montacargas. Estacione siempre en el lugar designado. Coloque un tope debajo de los neumáticos para evitar que el montacargas se mueva. Compruebe el montacargas por si existen pérdidas de aceite u otras averías.

Mantenga limpias la carrocería y la zona que rodea el asiento del conductor. Convierta la limpieza del montacargas en un hábito.



PRECAUCIÓN:

No lo lave con agua.

- No lo lave con agua ya que el montacargas contiene piezas eléctricas.
- Elimine con aire comprimido el polvo y la suciedad o utilice un paño húmedo para limpiar el vehículo.

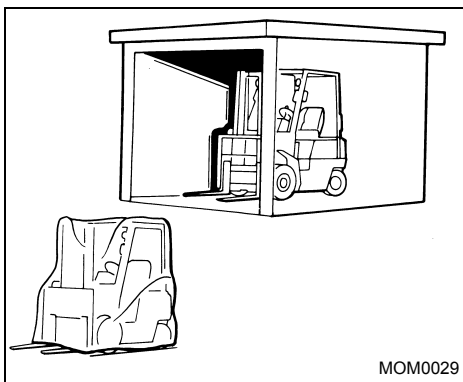


Mantenga limpia la zona alrededor del asiento del operador.



ADVERTENCIA:

Tan pronto como se detecte una avería, notifíquese a la persona responsable del mantenimiento y tome las medidas adecuadas, o acuda al concesionario más cercano para que lleven a cabo la reparación. No conduzca el montacargas hasta que se hayan reparado las averías.



ALMACENAJE DURANTE UN TIEMPO PROLONGADO

Cuando el funcionamiento del montacargas vaya a suspenderse durante un periodo dado de tiempo, adopte las siguientes medidas y almacene el montacargas en una zona seca.

NOTA:

- Si el montacargas no se va a almacenar en un lugar cerrado, estacionelo en una superficie nivelada. Cúbralo con una lámina impermeable o una cubierta protectora.
- Cuando vaya a almacenar un montacargas durante un periodo de tiempo prolongado, consulte con su concesionario más cercano.



ADVERTENCIA:

No utilice una cubierta protectora o una lámina impermeable de vinilo ya que pueden producir electricidad estática. La electricidad estática puede provocar una explosión de la batería.

Mantenimiento previo al almacenamiento

1. Lubrique el montacargas según lo indicado en el "Plan de lubricación". Cambie el aceite y cubra todas las zonas expuestas de los cilindros hidráulicos con grasa resistente a la corrosión.
2. Cargue la batería y desconecte la conexión a la batería. Almacene el montacargas en una zona con riesgo bajo de incendios.

Mantenimiento del montacargas durante el almacenamiento

1. Compruebe periódicamente la gravedad específica y el nivel del líquido de la batería. Cargue y rellene cuando sea necesario. Realice la carga uniforme de la batería cada 2 meses.
2. Compruebe las distintas secciones del montacargas por si han aparecido manchas o corrosión. Limpie estas zonas y cúbralas con un agente anticorrosión.

PIEZAS ORIGINALES

Mantenimiento posterior al almacenamiento

1. Limpie la grasa anticorrosiva de las piezas exteriores del cilindro de presión de aceite.
2. Lubrique cada pieza.
3. Compruebe el nivel del líquido de la batería y su gravedad específica. Cargue por completo la batería.
4. Ponga el interruptor de la llave de contacto en la posición ON y compruebe los medidores, los testigos de advertencia y los indicadores.
5. Sigas las instrucciones en “Pruebas funcionales” indicadas anteriormente en este manual.

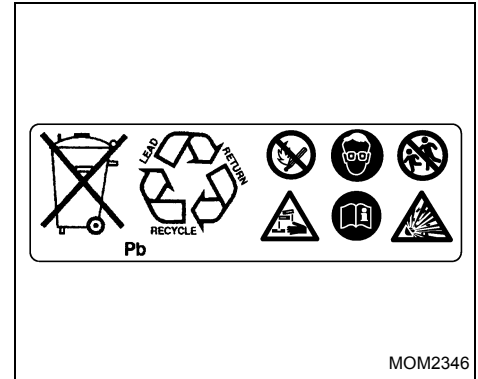


ADVERTENCIA:

Al sustituir las piezas del montacargas (incluyendo los lubricantes), asegúrese de utilizar piezas originales o equivalentes garantizadas por un concesionario autorizado.

Cualquier irregularidad derivada del uso de piezas distintas a las especificadas anteriormente queda excluida de la garantía.

DESCARTE DE PIEZAS Y MATERIALES



ADVERTENCIA:

- **Las piezas y los materiales usados como lubricantes, aceites, pintura, paños, líquido de la batería y baterías deben desecharse de acuerdo con las disposiciones aplicables de la normativa y la legislación del país.**
- **Consulte también con su concesionario más cercano.**

Índice

A	
Aceite hidráulico	65
Advertencia	
indicaciones de avería y de advertencia	38
Ajuste de aceleración	35, 36
Ajuste de alarma	35
Ajuste de reloj	35
Ajuste del asiento	13, 115
Ajuste del peso del operador en el asiento con suspensión	13
Palanca de control hacia adelante y hacia atrás	13
Almacenaje del montacargas	130
Almacenaje diario	130
Almacenaje en lugares fríos	45
Almacenaje por un tiempo prolongado	131
Ángulo de acercamiento, ángulo de partida y corredor angosto	8
Apertura de la puerta de lona (dch./izq.)	113
Apertura/cierre de la puerta	111
Arranque y operación	44
Asiento de lujo (opcional)	115
B	
Batería	
carga	61
desmontaje y montaje	62
nivel del fluido	53
precauciones contra el tiempo frío y caluroso	63
selección	62
Batería y equipo de carga de la batería	54
Bloqueo de la ventilación	112
Bombillas	90

Botón de apertura/cierre de la ventanilla de la puerta	112
Botón de bocina	20

C	
Cabina (opcional)	109
Capacidad de aceite	89
Carga	46
Carga y descarga	46
Cargadores de baterías	58
Cierre del panel superior	9
Cinturón de seguridad	15, 119
Clasificadores de carga de la batería	59
Compartimento del manual del operador	16
Comprobación de fusibles	66
Comprobación de la bocina	65
Comprobación de la palanca de control hidráulico	66
Comprobación de las cadenas	67
Comprobación de las luces	65
Comprobación de los neumáticos y las tuercas de rueda	65
Comprobación del cierre del panel	70
Comprobación del cinturón de seguridad	70
Comprobación del mástil y las horquillas	70
Condensación	45
Condición especial de funcionamiento	9
Conector de batería	56
Contraste de LCD	33
Control de aceleración de la bomba	37
Control de desconexión automática de potencia	20
Cuidado y mantenimiento de la batería	54
Cuidados diarios	53

D	
Descarga	46
Descarte de piezas y materiales	132

Desplazamiento sobre rampas, corredores angostos y en ascensores	6
Dirección	
inclinación del volante de dirección	56
Dispositivo de desplazamiento lateral y posicionador de horquilla/dispositivo de desplazamiento lateral integral (accesorio opcional)	47

E	
Elevación del montacargas	
parte delantera	127
parte trasera	127
Especificaciones	82
Especificaciones del mástil	85
Espejo	
Espejo retrovisor	17
Espejo retrovisor	17
Esquema de conexiones	
Cabina (opcional)	107
Calefacción eléctrica de la cabina (opcional)	108
Cuadro de instrumentos	102
Sistema de carga (control de mando)	99
Sistema de carga (control mecánico)	98
Sistema de conducción	97
Sistema de inclinación horizontal	100
Sistema de luces (faros, luz trasera y luz de freno, luz de funcionamiento)	103
Sistema de luces (luz de faros, bocina)	106
Sistema de luces (luz de marcha atrás y zumbador)	105
Sistema de luces (luz de señal de giro)	104
Sistema de servodirección	101
Suministro eléctrico (control de mando)	96

Suministro eléctrico (control mecánico)	95
Esquema del circuito hidráulico	92, 93
Válvula de control de mando	93
Válvula de control mecánico	92
Etiquetas de advertencia y precaución	9, 110
Etiquetas, advertencia y precaución	10, 110
Explicación de los códigos de versiones de modelo	VI
Explicación del tablero de instrumentos	33

F

Figura indicativa de ubicación de las etiquetas de advertencia y precaución	10
Frenado de contramarcha	45
Freno	
Palanca de freno de estacionamiento	69
pedal del freno	25, 69
Funcionamiento de la palanca de control y movimiento del equipo	50
Funcionamiento del sistema de arranque de seguridad	68
Funcionamiento en almacenes frigoríficos	
evite la condensación	45

G

Gancho	129
Giro	44

H

Horquillas	46
------------------	----

I

Inclinación del volante de dirección	56
Indicaciones de avería y de advertencia	38
Indicaciones de avería, ejemplos	41
Instrumentos y controles	31
ajuste y elementos de ajuste (modalidad normal)	32
Interruptor de alumbrado	21
Interruptor de emergencia	56
Interruptor de inclinación horizontal (opcional)	30
Interruptor de la llave de contacto	20
Interruptor de la señal de giro	21
Interruptor de luz de funcionamiento posterior	22
Interruptor del limpia	111
Interruptores	18

J

Juego libre de pedal	69
----------------------------	----

L

Lubricantes recomendados	81
Luz del habitáculo/retrovisor panorámico	115

M

Marca de advertencia del cinturón de seguridad	34
Marca de advertencia del freno de estacionamiento	34
Mástil	67
Medidor de capacidad de la batería	33
Medidor de tiempo (4 modalidades)	33
Medidores, indicadores y luces	31

Modalidad de cambio de batería (puerta de lona) (dch.)	113
Modalidad de potencia	35

N

Neumático delantero	72
Neumático trasero	73
Nivel de ruido	91
Nivel de vibración	91
Nivel del líquido de frenos	64
Nombre de los componentes	1
Normas de seguridad	2
Número de serie del chasis	V
Número de viscosidad SAE recomendada	81
Números de identificación	V

O

Operaciones de carga	60
Otras operaciones y manipulaciones	46

P

Palanca de control de manipulación de carga	27
Palanca de control hidráulico	19, 27
Palanca de marcha adelante-atrás	23
Palanca del freno de estacionamiento	24, 69
Panel superior	57
Par de apriete	73
Parada	
parada y estacionamiento	45
Parada y estacionamiento	45
Pedal del acelerador	26
Pedal del freno	69

Peso del montacargas	90
Piezas originales	132
Plan periódico de mantenimiento y lubricación	74
Plegado del cojín del respaldo	14
Posición de la palanca	19
Posición del pedal	19
Precauciones	
precauciones de funcionamiento	43
Precauciones de funcionamiento	43
Precauciones de funcionamiento	
del montacargas en almacenes frigoríficos	45
Preparaciones para la carga	60
Procedimiento de apertura del panel superior ...	114
Procedimiento de cierre del panel superior	114
Pruebas funcionales	128
elementos	128
Puntos de lubricación	67

R

Recambio de batería	62
Reclinación del cojín del respaldo	14
Resumen del desplazamiento lateral	47
Resumen del posicionador de horquilla/dispositivo de desplazamiento lateral integral (solamente Europa)	47

S

Seguro de apertura/cierre de la luneta	112
Subidas	44
Sustitución de los neumáticos	72
Sustitución de ruedas	64

T

Tabla de carga	V
Tabla de lubricación	80

Tamaño de los neumáticos	88
Tipo de palanca de control de mando (opcional)	28
Tipo de palanca de control mecánico	27
Transporte del montacargas	120

U

Ubicación de las etiquetas de advertencia y precaución	9
Ubicación de pedales y palancas	19

V

Velocímetro	34
Versión del modelo	VI, 1
Vestimenta de protección para la operación del montacargas	2
Viaje	44
Volante de dirección	64